PRODUCEN EN INGLATERRA

LONDRES, diciembre 11 (UP). - El crudo tiempo invernal azotó hoy a Europa con inundaciones, nieve, hielo y aludes El embajador de los Estados Unidos en Irlanda, William Howard Taft, ofreció viveres y otros socorros a aquel país, que sufre

inundaciones. En Gran Bretaña, azotada por el temporal de viento las inundaciones amenazan los hogares de 3.000 personas. Las tropas se esfuerzan en reforzar un dique que amenaza derrumbarse y provocar la inundación de Fleetwood en Lancashire, Londres pasó la oche más fria del invierno, registrando cinco grados centigrados

Las inundaciones del valle del Rhone en Francia, debilitaron los puentes y dejaron anegados los terrenos de cultivo. Las nieves aislaron aldeas de los Alpes, y hubo que dar la alarma a causa del deshielo en Suiza y el Tirol austriaco.

La dirección maritima de Francia dió entre tanto la cifra oficial de seis barcos pesqueros con 59 tripulantes perdidos en los recientes temporales. Con éstos sube a 121 muertos y 16 buques naufragados en las últimas dos semanas en el extremo occidental

En la capital de Irlanda las aguas desbordadas de los ríos Lif-Tolka cubrieron 13 kilómetros cuadrados del casco urbano de se ahogó una anciana. El embajador Taft comunicó la ofera de ayuda norteamericana al primer ministro, John Costello.

En el interior de Irlanda, los soldados en botes equipados con dio tuvieron que sacar a las familias de los pisos altos de las casas y chozas aisladas en un vasto lago formado por el desborda-Shannon. Una mujer murió en el hospital después de ser

Salisbury sufrió su peor inundación en cerca de 40 años. Por la noche hubo que hacer diques con sacos de arena para impedir que el río Amon, crecidísimo, se desborde y arrastre 400 casas. En Fleetwood también hubo que trabajar toda la noche para apuntalar un dique, que contiene las aguas del mar, y las autoridades han tomado precauciones para evacuar a 2.500 personas si la marejada derriba el muro.

La nieve, el hielo y las inundaciones afectaron a 42 condados de Inglaterra, Gales y Escocia. El intenso frío heló el agua de las mangueras de los bomberos

Londres y Bristol durante incendios registrados anoche. La niebla demoró nueve horas la salida de Southampton del transatlántico "United States" para Nueva York, llevando entre sus asajeros a los Duques de Windsor, que van a América para pasar

na temporada de cuatro meses.
GRANDES INUNDACIONES LONDRES, diciembre 11 (UP). - Las inundaciones cubren hoy andes extensiones de Inglaterra e Irlanda como secuela de los olentos temporales de invierno.

En el valle del Rhone, en Francia, los desbordamientos de ríos arrastraron y pusieron en peligro muchos puentes, y en los Alpes uizos y austriacos las autoridades dieron las señales de alarma or el peligro de los aludes. Un millar de soldados del ejército irlandés, en embarcaciones

quipadas con radio, evacuaron hoy a docenas de familias de los 30 kilómetros cuadrados de extensión que las inuralaciones abaran en los Midlands, en las inmediaciones de Athlone.

El río Shannon, que se desbordó hasta adquirir una anchura ocho kilómetros, sembró la destrucción en el interior, mientras Dublin, la capital ya inundada y seriamente damnificada desde jueves, las bombas del servicio de incendios extraen las aguas los sótanos anegados.

Se registraron dos muertos en Irlanda, dos en Inglaterra, tres n Italia, uno en Francia y otro en Suiza, a consecuencia del tre-nendo embate invernal de la nieve, el hielo, el agua y los aludes Pero el número mayor de victimas se registró en los encrespados mares que bañan el extremo occidental de Europa en el curso de los tres furiosos temporales de las dos últimas semanas: an total de 121 muertos en 16 naufragios.

Mientras el Shanno causaba tremendos daños con su crecida

Irlanda, en Inglaterra también se elevaba el nivel del Támésis ue corria con un ancho de más de kilómetro y medio frente a se desbordaba con serias proporciones en Maidenhead, erca de Berkshire.

Al llegar las aguas desbordadas a un campamento de "trailers" de la proximidad de Maidenhead, hubo que evacuar a 40 perso-nas que vivían en estas modernas casas móviles. Millares de hecreas del valle del Támesis quedaron cubiertas por las aguas, y or algunas de las calles de Maidenhead también corrian las aguas, nque con poca profundidad,

La principal carretera de Maidenhead a Bath quedó cortada una extensión de 300 metros por las aguas. Los automóviles la adeaban sin grandes dificultades, pero el agua que luego chocaba de ellos iba congelándose y el hielo dejaba peligrosamente sbaladizo el pavimento de la carretera.

Esta noche el Támesis está llegando a su nivel máximo. En Lancashire, la marea más grande de la semana -con una evación de cerca de 10 metros—, está ejerciendo presión, sin usar hasta ahora gran daño; sobre un dique maritimo que los dados, trabajando a la luz de reflectores durante la noche, lo-

SECRETARIO DE LA ONU HARA GESTIONES EN CHINA ROJA POR LOS PRISIONEROS

NACIONES UNIDAS, 11, (UP). - El Secretario General de las ciones Unidas Dag Hanmarskjold, comenzó hoy la dificil tarea de ratar de lograr la libertad de los 11 aviadores norteamericanos encarados por los comunistas chinos.

Como jese de la organización por la que los norteamericanos prioneros lucharon en la guerra de Corea, Hammarskjold ha recibido mandato de la Asamblea General de empeñarse en el logro de la

La Asamblea aprobó por 47 votos contra cinco una resolución en la claraciones que hiciera el Ministro de Relaciones Exteriores, Mamo- de Relaciones Exteriores, Mamo- de Relaciones Exteriores, Mamo- ru Shigemitsu, en el sentido de que el Japón buscará la amistad pren y Yugoeslavia se abstuvieron.

Tien y Yugoeslavia se abstuvieron. en y Yugoeslavia se abstuvieron.

La resolución deja librado a Hammarskjold "realizar por los meconstantes esfuerzos de la resolución de la norado a Hammarskjold "realizar por los me-constantes esfuerzos" por lograr que los chinos devuelvan a los prisioneros.

Un vecero declaró que el Secretario General está "tomando me-

didas inmediatas" para llevar a cabo la resolución de la Asamblea, pero al mismo tiempo manifestó que "no serviría a los propósitos de la resolución hacer un anuncio público acerca de la naturaleza de taes medidas".

GESTION PERSONAL

NACIONES UNIDAS, 11, (UP). — Ha surgido la posibilidad de que el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold aga un viaje aéreo a Pekin para gestionar personalmente la excarce-ción y repatriación de los 11 aviadores norteamericanos encarcela-os por los comunistas chinos bajo la acusación de esplonaje. El Secretario General conferenció esta mañana con sus principales

aboradores en relación con el mandato que le dió ayer la aasmblea consorradores en relacion con el mandato que le dio ayel la dashiblea (cheral para realizar esas gestiones, y se cree que el viaje a la capital comunista fué una de las posibilidades examinadas.

Los portavoces de los Estados Unidos se negaron a comentar este cualquiera otro de los aspectos de la misión encomendada a Ham-

narekjold. Pero expresaron privadamente la creencia de que la situa-

Se ha sugerido que el Secretario pudiera hacer su gestión inicial or mediación de las neutrales India o Suecia, y que también podría latar de establecer contacto con Pekin a través de la delegación so-

ictica en las Naciones Unidas. SILENCIO OFICIAL

NACIONES UNIDAS, 11, (UP). — Las Naciones Unidas guardan cialmente silencio sobre las versiones de que su Secretario General Hammarskjold írá en avión a Pekin para gestionar la libertad de once aviadores norteamericanos encarcelados por los chinos, que condenaron como "espías". En fuentes competentes se dijo, sin embargo, que Hammarskjold

licitó a India, Gran Bretafia y Unión Soviética sus "buenos oficios" ite el gobierno de Mao Ize-Tung para allanar el camino, si es que uvicra que efectuar el viale.

Después del voto de ayer en la Asamblea General, de 47 a 5, utorizando a Hammarskjold a "procurar la liberación" de los avia-ores norteamericanes y de todos los demás hombres del comando de las Naciones Unidas, todavía cautivos de los comunistas, el Secreta-tio General conversó separadamente con Arthur Lall, de India, An-thony Eden, de Gran Bretaña, Jacob Malik de Unión Soviética, y H.

La delegación de Estados Unidos se abstuvo de hacer comentarios Lodge ,de Estados Unidos.

Hubo acuerdo entre ejército y gobierno en la Rep. Vitnamesa

SAIGON, 11 (U.P.). — Se informó hoy, que el Gobierno y el Ejército llegaron a un acuerdo para poner atajo a la creciente desorganización Na-cional que tiene en peligro a esta joven República de caer

esta joven Republica de caer en manos de los comunistas. El primer ministro Ngo Dinh Diem anunció que el General Le Van Ty, asumirá el lunes el cargo de Jefe de l Estado Mayor del Ejército en reemp!azo del General Ngu-yen Van Hinh, enconado ene-miro de Diem a quien destimigo de Diem a quien desti-tuyera reclentemente el Em-

perador Bao Dai. Se dijo, que Diem aceptó todas condiciones del General Ty para asumir el mando, condiciones que incluían; mano libre en el ejército; liberno libre en el ejercito; liber-tad de acción en cuanto a las unidades rebeldes; y seguri-dades de que no habra repre-salías contra los oficiales que apoyaron al General Hinh en

su lucha con Dlem. Al mismo tlempo, se infor-mó que el Comando del Ejérmó que el Comando del Ejer-cito ordenó el envío de nueve batallones, incluyendo cuatro unidades de paracaidistas, a la Cochinchina, para comba-tir a los dos mil soldados di-sidentes de la secta Hoa Hao, que encabeza el Coronel Ba-

Cochinchina ha sido un campo de batalla de los caudillos de las sectas Hoa Hao y Cao Dal desde que los vict-mineses se retiraton de ese territorio en virtud del armis-

Mientras tanto, circulos franceses inform on que su delegado en Vietnam del Norte, Jean Sainteny, irá en bre-ve a París a informar sobre la firma de un acuerdo franco-vietminés que permite a las firmas francesas operar al otro lado del "telón de bam-

El acuerdo, que autoriza el regreso a Hanoi de los hom-bres de negocios franceses y la remisión de ganancias des-de el territorio comunista, fué rubricado ayer, en la Capital

Proteja la vista de sus niños con

Modelo niños

anteojo aerodinámico

de fama internacional

che descansada",
"Lo que necesita el Santo Padre

por sobre todas las cosas -manifestó el Profesor Antonio Gasbarrini uno de los especialistas que lo atienden- es descanso.

que su "estado continua mejoran-do". CIUDAD DEL VATICANO, 11, Padre, sintiendose cada vez mejor (UP). - Sus médicos advirtieron

al Papa Pio XII que su restable-cimiento puede detenerse a menos Ayer el Papa expresó el deseo de reanudar sus paseos por el jardin Los funcionarios de l Vaticano del Vaticano y mañana hará su afirman que no existe ahora antercera difusión radial en una sesiedad alguna por lo que respecta mana para señalar la consagración de Monseñor Giovanni Battista al estado del Santo Padre, pero preocupa mucho en cambio la tendencia del Sumo Pontifice a considerarse un hombre sano y a rea- rante largo tiempo fué su prosenudar sus actividades como si lo cretario de estado y Asesor, en au-

rio para asuntos de rutina.

Este ha sido siempre el proble-Santo Padre. Cuando aumentan sus preocupaciones y desarrolla una mayor actividad su enferme-

EXHORTACION A CATOLICOS HINDUES

CIUDAD DEL VATICANO, 11, (UP). — Pio XII exhortó a los ca-tólicos de India a no limitar su devoción a la Virgen Maria "al sen-timiento piadoso", sino más bien a manifestar la fe con acción con-

Este mensaje papal fué difundido en inglés el miércoles 8 de di-ciembre, co nmotivo de la clausura del Año Mariano en Bombay, pero en la Ciudad del Vaticano no fué

Señora no debe limitarse jamás al sentimiento pladoso, no importa cuan nobles sean los motivos".

A continuación señaló que la vi-El notable progreso realizado por el Santo Padre en el camino de la vista con un representante de la transmisión del mensaje, que ha-

> "Cada flor que vuestros hijos depositan a sus pies, cada canción que entonais a su belleza sin igual, cada llamado a su poder y a su pledad debe conocerse por lo que

(UP). - El Papa hablará maña-

que cuenta 78 años, acusa marcada mejoría, pero las personas más allegadas a él le encarecen más reposo para evitar el riesgo de una recaida.

dos, el paciente no estará en condiciones de someterse al examen radioscópico hasta pasada la Na-

dad esporádica que tiene a mal tracr al Santo Padre desde hace casi once meses. El mal reaparece cuando Pio XII se excede en el El Profesor Riccardo Galeazzi

Lisi, el médic l de cabecera, declaró hoy que comienza a tranquili-zarse en cuanto a la condición del Papa y su progreso hacia el res-tablecimiento. Señaló que el enfermo se alimenta más ahora y como es lógico, gana en fuerza,

En la transmisión de mañana, al med'odía, el Sumo Pontifice dirá palabras de alabanza y bendición per Monseñor Giovanni Battista Montini, uno de los candidatos con más probabilidades al papado próximo. Se espera que pronto sea exaltado a Cardenal y será consa-grado Arzobispo de Milán en una ceremonia de dos horas y media en la Basílica de San Pedro, mañana por la mañana. A continuación será recibido en audiencia

Los medicos del Santo Padre esperaban poder hacerle el examen

cias democráticas".

En una entrevista exclusiva con la "United Press", el "Limistro dijo que, en su opinión, el ex-Primer Ministro Shlgeru Yoshida cometió un errer al discartar las posibilidades de comercio con los sibilidades de comercio con los eliminatores de comercio con los espera equilibrar su ba'anza costibilidades de comercio con los espera equilibrar su ba'anza costibilidades de comercio con los espera equilibrar su ba'anza costibilidades de comercio con los eliminatores de las finanzas, decemos reducir la Asviolad.

Esto no se interpreta como senial desalentadora. Por el contra-rio, se lo interpreta como evidencia un error al discartar las posibilidades de comercio con los espera equilibrar su ba'anza costibilidades de comercio con los esperas espera equilibrar su ba'anza costibilitativa espera espera equili lo aplacen hasta que el estómago NEWPORT NEWS (Virginia), 11 no se reslenta con la espesa soluicho comercio pueda ser de muna envergadura.

"Nuestro principio fundamental
"Nuestro principio fundamental
seguir nuestra actual orienta"Seguir nuestra actual orienta"Seguir nuestra actual orienta"Seguir nuestra actual orienta"Seguir nuestra actual orienta-

Se cree que sufre de gastritis, de venir quirurgicamente.

El domingo último el Santo Pa-El gigantesco navío de 59.650 to-neladas, el más potente y grande jamás construído en los Estados ras palabras durante la ceremonia de beatificación del monje italiano Plácido Riccardo, El miércoles con voz ya más vigorosa, habló en la clausura del Año Mariano, Con ansiedad se espera escucharle ma-

> CIUDAD DEL VATICANO, 11, (UP). — Un boletin emitido esta noche por la Oficina de Prensa de! Vaticano, antes del cierre esta mañana, dice asi:

"La condición del Santo Padre

cerrada normalmente los domingos

Mendes - France lucha para contrarrestar la propaganda rusa

PARIS, 11 (UP). — El presidente del Primer Ministro en ote de ella. Este proyecto reemplate del Consejo de Francia logró la cuestión de Africa del Norte. La votación fué de 294 sufragios de su politica en Africa del Norte e inmediatamente se volvió para hacer frente a una excendida campaña diplomática soviética cuyo objeto es amedrantar a Francia para impedir ue ratifique el re-

te de la Secretaria, Ayer Monse-nor Domenico Tardini, Prosecreta-Dirigiendose a sus "muy dilectos hijos de la madre India y de la madre Iglesia", dijo el Papa: ma principal de la enfermedad del tinuad, sobre todo, dilectos hijos, santo Padre. Cuando aumentan estableciendo claramente con los hechos, que la devoción de todos los hombres y las naciones a Ntra.

> Añadió que la respuesta peren-ne de la Virgen María a todas las súplicas repica, dulcemente pero con énfasis, a través de las edades y a través de los siete mares, dando su mensaje de "diga lo que os diga, hacedlo".

da consagrada de la Virgen Maria es un modelo y molde ideal para la estrategia espiritual y las tacticas de "las legiones pacíficas de la Acción Católica". Subrayó de la devoción a Maria, en cuyo nombre se proclamó el Año Mariano cuya ceremonia de clausura se celebró el 8.

na por radiotelefoni, por tercera vez en ocho dias, pero recibió una advertencia de sus médicos; es indispensable que disminuya sus ac-

El estado del Sumo Pontifice, Una alta fuente predijo que i

pesar de los progresos en el ca-mino del restablecimiento realiza-

Mientras no se haga el examen con Rayos X no será posible ha-cer el diagnóstico de la enferme-

BOLETIN OFICIAL

continua mejorando".

La Oficina de Prensa permanece

dremos que acometer en el oriento asiático es la de lograr la seguridad y estabilidad por medio de una cooperación franca con los países aciáticos. Para COMUNISTAS países del mundo libre, y especialmente con los Estados Unidos. Pen samos adelantar con firmeza la causa de la paz y de la prosperi-

tante convenio que permitirà el desarrollo del programa de servicio y empleo, el cual ha

rrumbamiento de una mina en la localidad de Nagpur. —ESTRASBURGO, (Francia). — Los más destacados parlamentarios de Europa Occidental exhortaron hoy a la concertación inmediata de contactos diplomáticos con Rusia para la preparación de una conferencia sobre Alemania y Austria en cl mes de marzo próximo.

La siniesis

telegráfica
-NUEVA DELL.— Se anun-

cia que 61 personas perdieron la vida a consecuencia del de-

-WASHINGTON, - Se ha sabido hoy en circulos infor-mados que los Estados Uni-dos han decidido abandonar el

control sobre el peso filipino. Desde que Las Filipinas lo-graron la independencia, hace nueve años, los norteamerica-nos no usaron nunca su fa-cultad de control sobre la moneda filipina. No obstante, di-cha facultad fue uno de los simbolos de la antigua dependencia, que quedaron rezaga-

LONDRES. — La Agencia de Noticias China Nueva pone en boca de un tal Seto Mee Tong la declaración de que el Pacto entre China Nadue el Facto entre China Na-cionalista y los Estados Uni-dos "no significa más que juerra y traición". "Los Estados Unidos desean guerra —dijo Tong en la tras-misión captada en esta clu-

dad ... Los Estados Unidos se preparan abiertamente para la guerra".

-WASHINGTON .- El prosidente de la Camara de Representantes, Joseph W. Martin, dijo que no piensa que el Senador Republicano Joseph R. MacCarthy o sus allegados organicen un tercer partido político, pero predijo que si tal cosa acontece el partido demócrata seria el que su-

-MADRID. - En reunion del Consejo de Ministros pre-sidida por el Generalisimo Franco, el Ministro de Asuntos Etxeriores Alberto Martin Artajo, informó sobre la elec-ción de España al Consejo

Ejecutivo de la Unesco.

—LONDRES, — El comentarista de radio Moscá Vladimir Grigorovich exhortó hoy por la citada estación a los contribuyentes de los Estados Unidos a no rearmar a "los mismos bandidos fascistas que asesinaron a sangre fria a los prisioneros norteamericanos".

-NUEVA YORK. - La

película brasileña "Sinha Mo-ca", que tiene por tema la lucha por la liberación de los esclavos en Brasil du-rante el siglo pasado, fué estrenada hoy en un teatro cén-trico de Manhattan.

trico de Manhattan.

El estreno de esta película fué patrocinado por el doctor Francisco Medaglia, de la misión comercial del gobierno brasileño en Nueva York.

—NUEVA YORK. — Los sismógrafos de la Universidad de Fordham registraron dos silentos terremotas en

dos violentos terremotos cu-yo enicentro fué localizado en las inmediaciones de Puerto

primero ocurrió a las 8.03 de la mañana de hoy, y el segundo cinco minutos más

CIUDAD DEL VATICANO — Su Santidad Pío XII nom-bró al Padre Bernardino Maz zarella Prelado de la Igle-sia de la Inmaculada Concep-

viviendas, destruyo anoche 800 viviendas, dejando a 4.000 per sonas sin hogar, en la isla de Maciel, frente a la Boca y uno de los barrios más po-bres y pintorescos de Bue-

bres y pintorescos de Buenos Aires.

Se sabe que siete habitantes del barrio y de un bombero que sufrieron quemaduras y otras heridas en el incendio, cuya causa no ha sido establecida.

—NUEVA YORK.—En una C'inica de Londres, donde había sufrido una operación de urgencia, falleció ayer Robert Walter Miller, Vice-presidente de la Crcole Petroleum Corporation, a los 58 años de edad.

El finado había llegado de Nueva York a la Canital británica en avión el miércoles en viaje de negocios. Durante la travesía se sintió indispuesto y tuvo que ser trasladado a la Clinica.

—WASHINGTON.—El Jefe de la Escuadra, Almirante Robert B. Carney, ha ordenado a la sexta flota de los Estadso Unidos en el Mediterráneo que efectue maniobras con'untas con-la Marina española en cuantas oportuni-

pañola en cuantas oportuni-

es, primaria y definitivamente la expresión y reflejo de vuestra consagración personal, siguiendo su ejemplo, al Cisto viviente".

CIUDAD DEL VATICANO, 11,

-dijo .- Nuestro propósito mayor

jamás construído en los Estados Unidos, requirió dos años y medio para su construcción. El Secretario de Marina, Charles S. Tnomas, llamándolo "el arma naval más poderosa del a historia", anunció que será "el arma más versátil y dispersable de nuestro

Hablando en el acto de la bota-

y una póliza de seguro para la

arsenal nuclear".

Dist. Excl. Cimesa S. A.

es un producto nuevo gobierno japonés seguirá una política estrecha colaboración con los Estados Unidos ción será recibido privada por Pio XII.

TOKIO, 11. (UP). — El nu vo dad, a través de dicha cooperación. To Hatoyama, dijo noy que el Jagobierno japonés seguirá una politica de cooperación intina con
los Estados Unidos y los demás
países de occidente, pero de ando
al mismo tiempo la puerta a lerta
al la posibilidad de esta parte del mundo.

To Hatoyama, dijo noy que el Jaes reducir nuestros costos de pro
dicción. Primero disemos naciodicción. Primero disemos naciode 8 o 10 dias, pero ahora y connuistas, "pero sclamente si ello
no está en conficto con nuestras
nenta a la fuerta y siderúrgica y, en el campo
de las finanzas, debemos reducir
la Navidad.

En una entrevista exclusiva con
las postantes de focus.

En una entrevista exclusiva con
las tasas de interés.

Union Sovietica.

Tal se desprende de una entrevista exclusiva que concedió a la "United Press" el Primer Ministro Jehiro Hatoyama y de las devalences de la bialeza el Ministro de la bialeza el Minist

que el Japon puscara la amistata tanto de oriente como de occidente.

"Estoy por la convivencia y la prosperidad de todos los países, ya sea de oriente o de occidente—dijo el Primer Ministro Hatoyama a la "United Press" — pero no plinso cambiar de política con los Estados Unidos.

"La situación de Europa es ahora más estable y la de Asia es

actividades en Asia, Aun en el Japh tienen ya propósitos agresivos y me doy cuenta de ello"

En sus declaraciones, el Ministro

de Relaciones Exterior s reslejó también el criterio del Primer Mi-"Nuestra política primordial seria la de establecer relaciones amis tosas contodo el mundo. Sin embargo, la tarea principal que tendremos que acometer en el criento asiático es la de lograr la seguridad y estabilidad por medio de una cooperación franca con los países del mundo libre, y especial-

litica de cooperación intima con los Estados Unidos y los demás países de occidente, pero de ando al mismo tiempo la puerta a lerta a la posibilidad de relaciones normales con China comunista y la Unión Soviética.

de rejercer una influencia estamble der ejercer una influencia estamble de celturazadora que haga frente efectivamente a las fuerzas subsersivas
que amenazan actuammente la tran
quilidad de esta parte del mundo.
Ultimamente, las potencias comunistas hab an de la paz y, al panistas hab an de la paz y, al pa-

Estados Unidos.

"La situación de Europa es ahora más estable y la de Asia es más fluida. Los comunistas, indudablemente, tratarán de intendidablemente, tratarán de intendidablemente de intendidablemente de intendidablemente de intendidablemente de intendidablemente de intendida cana, lo cual quiere decir que de-bemos seguir un programa cons-tructivo para que dicha ayuda sea también beneficiosa para los Es-tados Unidos".

Hatovama dijo que el Japón esnistro, diciendo:
"Nuestra política primordial sevo plan de ayuda norteamericana

paises comunistas, si bien añadió que, personalmente, no cree que dicho comercio pueda ser de mu-

cha envergadura. es seguir nuestra actual oficiales ción de relaciones con los países demecráticos -- dijo Shibashi. Estariamos dispúestos a comerciar tariamos dispúestos a comerciar este arsenal atómico floseguir este arsenal atómico floseguir quirúrgicamente. con los comunistas, pero solamente si ello no está en conflicto con nuestras relaciones básicas con las

potencias demecráticas". El Japn, agregó, debe incrementar su comercio exterior para sostener a su criciente población.

Ishibashi dijo que el comercio con China comunista, sin embargo, "no podrla ser tan grande como en el pasado", cuando Japón controlaba extensas zonas del territorio chino.

El Ministro se declaró más optimista con respecto a las posibilidades de comercio con los países
no comunistas de Asia
"Ese es el territerio donde el Japon puede expandir más sus opeiraciones comerciales" declaró

Hadiando en el acto de la botadura, Thomas manifestó que con
la capacidad del "Forrestal" para
responder pronta y devastadoramente, "el navío y los otros semejantes que lo seguirán serán "una
fuerza disuadora de la agresión
y una póliza de seguro para la

pon pacae expandir declaró. y una ponza de seguto para raciones comerciales", declaró. y una ponza de seguto para la paz". El Japón, sin embargo, tendrá paz". Sin embargo, los elogios de Tho-

de su política en Africa del Norte
e inmediatamente se volvió para
hazer frente a una encendida campaña diplomática soviética cuyo
objeto es amedrantar a Francia
para impedir ue ratifique el rearme alemán.

Rese después de las 6 de la mas

Rese después de las 6 de la mas

a la votación preliminar de la cuesdum francés propondrá la uniformización y la producción en común de ciertos tipos de armas, pela disminución gradual de las mala votación y la producción en comización y la propuesta origimin de ciertos tipos de armas, pela disminución gradual de las mala disminución gradual de las mala votación preliminar de la cuesdum francés propondrá la uniformización y la producción en común de ciertos tipos de armas, pela disminución gradual de las mala disminución gradual de las mala votación preliminar de la cuesdum francés propondrá la uniformización y la producción en común de ciertos tipos de armas, pela disminución gradual de las mala votación preliminar de la cuesdum francés propondrá la uniformización y la producción en comixación y la producción en comixació

tarde.

sia de la Inmaculada Concep-ción de Olancho (Honduras) El Padre Mazzarella es ac-tualmente el superior de los Franciscanos de Olancho. —ESTOCOLMO. — La es-posa del gobernador electo de Sao Pablo, Janio Cuadros, se está renonlendo muy satisestá reponiendo muy satisfactoriamente de la operación de apendicitis a que fuera sometida el miércoles pasado en el hospital de "Sophia-hemmet" de Estocolmo, se-

nún se informó hoy en dicho hospital. —BUENOS AIRES. — Un voraz incendio que duró tres horas, destruyó anoche 800

El finado había llegado de

pañola en cuantas oportunidades tenga para ello.
Carney, dijo, ayer, que éstas maniobras confuntas contribuían a la coordinación de
los sistemas de comunicaciones y do táctica.
—LIMA. — Dentro de breves dias el Perú y los Estados
Unidos suscribirán ur importante convenio que permitirá

DEL SANIO PADRE MEJORANDO, PERO DEBE GUARDAR REPOSO CIUDAD DEL VATICANO, 11, Frecuperación continuó con una no-Secretaria de Estado. En la maña-sido grabado anteriormente, el na de hoy fué Monschor Angelo Sumo Pontifice empezaba a salir Dell Acqua, Prosecretario Ayudan- de la grave crisis última, que hi-

(UP). - El Papa Pio XII continuó hoy su lento pero notable restablecimiento de una enfermedad que hace nueve dias lo había puesto al borde de la muerte.

EXCESO DE ACTIVIDAD

que reduzca sus actividades.

La oficina de prensa del Vati-

Todos los médicos del Sumo Poncano anunció hoy que el Santo Padre pasó una noche tranquila y tifice han manifestado publicatorizados se informa que el Santo está tratando de reanudar sus ac-

ofrecimiento de amnistía hecho por Francia terminó con el terrorismo TUNEZ, 11 (UP). — Los seis me-o La crisis por que atraviesa Fran-olos que se rinden—, señala que las ses de guerra de guerrillas en Tú-cia en el Norte africar. o muestra 24 horas de ampliación del plazo se finalizar n virtualmente hoy. El dramático ofrecimiento de ampliación de atenuación en los presentados en cisos momentos en que Pierre 199 miembros del "Ejército de la pietre hecho presentados en constante en que Pierre 199 miembros del "Ejército de la liberación precional". Con elles el liberación precional.

El dramático ofrecimiento de amnistia hecho por Francia determino la rendición en masa de los terroristas Fellagas, salvo dos bandas de ellos, al vencer a medianoche el plazo acordado para aquélla.

Es así como Francia puede conmucha amplitud: 294 contra 265 che el plazo acordado para aquélla.
Es así como Francia puede concentrar la acción para poner término a los levantamientos en Argella. En una eficaz operación, tres compañías de guardías republicanos y unidades de cazadores alpinos destruyeron una fábrica de municiones de los terroristas al sudeste de Concentra de los terroristas al sudeste de Concentra de los terroristas al sudeste de Concentra de municiones de los terroristas al sudeste de Concentra de reforma en el lor de municione de amnistía a cambio de la entrega de sus armas, alcanza a 2.713. Dijeron las autoridades que los fellagas entregaron 2.105 armas.

PENA DE MUERTE EL CAIRO, 11 (UP). — El fiscal público pidió hoy la pena de muerte para trece israelinos acusados de sudeste de Concentra de los terroristas al sudeste de Concentra de municiones de los terroristas de concentra de municiones de los terroristas de municiones de los terroristas de municiones de los terroristas de municiones de

sudeste de Orán.

En Marruecos, la otra posesión colonial francesa en el norte africano, un tribunal militar dictó sentencia de muerte contra 15 terro-

tencia de muerte contra 15 terroristas.

En Cado final de la denominada "operación fellaga"— amnistía para ceso.

CATOLICAS



HOMILIA DOMINICAL

LA NECESIDAD DE SER FELICES fundamental del Colegio e la la epistola que correspondia a la Misa de Adviento de este tercer dominiso, san Pablo le escribe a los hispenses y les ance; vivid tercer comminge, but Pablo le escribe a los filipenses y les dice: Vivid mempre aiegres en el Senor; vivid alegres, reputo'. Rosotros no pode-

en procura de una mayor perfección espiritual, el primer movimiento de muchisimas personas que tienen fe, es de lástima. ¡Pobrea!.

Pero los que así sienten deberian alarmarse, si es que realmente fe, pues esto indica que aunque crean y sean fieles a las prestienen fe, pues esto indica que aunque crean y sean fieles a las prestipolones externas de la religión, desconocen en absoluto la experienciana interna de la misma, y por eso, no están en condiciones de vatore la realidad de la paz, y por lo tanto de la felicidad que aún en condiciones de vatore la realidad de la paz, y por lo tanto de la felicidad que aún en condiciones de vatore la realidad de la paz, y por lo tanto de la felicidad que aún en condiciones de vatore la realidad de la paz, y por lo tanto de la felicidad que aún en condiciones de vatore la conserva de esta parroquia.

Fr. Zumárraga; refirió toda la escena anterior y terminando de la tilma esparciéndose por el suelo de la felicidad que su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la finactor de relator su relato, soltó las puntas de la tilma la admitactor su relato, soltó las puntas de la finactor de relato

lorar la realidad de la paz, y por lo tanto de la felicidad que aun en este mundo proporciona la vida del espiritu y la vivencia de las reaidades inisticas.

El verdadero cristiano, aunque no sea religioso o sacerdote, es suficiente con que sea cristiano de verdad, tiene que vivir, como consecuencia natural de su vida sobrenatural, y sobre todo de su oración, el consejo que aqui da San Pablo a todos, esa alegría constante que es fruto del auténtico cristianismo, y por lo tanto debe saber que abrazar un estado que permite una dedicación más intensa a la vida abrazar un estado que permite una dedicación más intensa a la vida abrazar su alegría frente a la próxima venida de Jesús, la proxima ven

GRANDIOSA PROCESION EN HONOR DE LA INMACULADA

ESTA TARDE A LAS 19 HORAS EN LA IGLESIA DE LOS PP. CAPUCHINOS

PRESIDIRA EL EXCMO. SEÑOR ARZOBISPO

RECORRIDO: Canelones, Tacuarembó, Isla de Flores, Gaboto, Canelones.

¡CATOLICOS: CONCURRID A RENDIR FERVOROSO HOMENAJE A LA SSMA. VIRGEN!

rriquillo. Los Franciscanos exten-dieren por todo el mundo cristia-Será exaltada la maternidad en no este recuerdo del Nacimiento

el Círculo Católico de Obreros

EL ACTO SE REALIZARA EL JUEVES 16

Renovando la cerementa de años anteriores, el Circulo Católico de Obreros de Montevideo, organiza la bendición de las madres, acto destinado a quienes se asistieron en el Sanatorio de la Institución y mediar te el que se hará la exalitación de las virtudes maternas.

A este propósito el Exemo, Señor Arzobispo de Montevideo, Mons.

A este propósito el Exemo, Señor Arzobispo de Montevideo, Mons.

Dr. Antonio Ma. Barbieri, suscribió la siguiente bendición: "Aplaudimos una vez más la feliz iniciativa de los difrigentes del Circulo Católico de Obreros de hacer impartir especial bendición a las madres que se partir especial bendición a las madres que se partir especial bendición a las madres que se partir especial bendición a las madres de sus favores y gracia de su este tipo. Italia hizo honor ya para siempre a su paternidad, y aunque en otros lugares del mundo, especialmente en Portugal y España, se consiguió a lo largo del tiempo dar vida a nacimientos admirables, ningu a ciudad ha podido competir con este recunan en esta circunstancia de Nacimientos", que llevas una todas las madres que se reunan en esta circunstancia del siglo XV producía belenes entantadores. Más adelante, se tablian las figuras en madera y aún antes de San Francisco, en el siglo III y durante la Edad Media, hubbo nigunas representaciones plás-ticas de este tipo. Italia hizo honor ya para siempre a su paternidad, y aunque en otros lugares del mundo, especialmente en Portugal y España, se consiguió a lo largo del tiempo dar vida a nacimientos admirables, ningu a ciudad ha podido competir con este recunan en esta circunstancia del siglo XV producía belenes en apartir especial bendición a las madres, es reunan en esta circunstancia de sus favores y gracialmente en Portugal y España, se consiguió a lo largo del tiempo dar vida a nacimientos admirables, ningu a ciudad ha podido competir con este reunan en esta circunstancia de Nacimientos.

"Otorgamos nu elstra paterna del partir de hijos nacieron en el Capilla del Sanatorio el próximo nes de arte, fruto de los desvelos Banatorio de la Institución | jueves 16 a la hora 12 | de geniales artistas

FEn el día de Ntra. Sra. de Guadalupe

MARIA INMACULADA Y LA RAZA AMERICANA contecimiento de importancia capital en la Historia Uni versal fué el descubrimiento de América realizado por Cristóbal Colón, con el favor y a expensas de los Reyes Católicos de España, en 1912, de nuestra era cristiana: 12 de octubre para siempre memorable, y añadiremos, día bendito! Tres pequeñas naves, imperceptibles en la inmensidad del océano avanzaban al occidente de las columnas de Hércules, en las que se lefan el "Non plus ultra" con lo que se desafiaba a naciones e individuos para poesteriors aventuras.

Las naves españolas en fuerza de Hispanidad traian Fe, Esperanza, Caridad, sintesis de la Madre Patria para dar luz todo n continente, todo un mundo, el mundo nuevo! l alguien afirmó ser el último día de la creación, la Histo ria Eclesiastica añade que, a trueque de la defección de casi toda Europa, por el protestantismo, América nacía, como Set, para compensar la muerte de Abel!

Colón al plantar la bandera del descubrimiento en tierras mericanas lo hizo para Cristo y su religión!, cumpliendo fielmente las instrucciones recibidas. He aqui las principales razas que pueden agrupar a todas las que en número indefinido poblaban la inmensidad de las tiechuas, Aimaráes, Guaricurúes, Charrúas y Araucanos. El descubrimiento de América traia de suyo la evangeliza-ción, ya que con los descubridores venían los religiosos que iniciaron sus trabajos cuanto antes. A los pocos años de la conquista de Méjico tiene lugar la aparición repetida de la Ssma. Virgen al neófito Juan Diego, encargo de la Virgen, prodigio de las rosas: la veracidad en una palabra de la escena de Tepeyac que más parece relato evangéli-co. Es un diálogo tan sencillo y tan sublime como que lo divino y lo humano se dan la mano, y el Cielo baja a la tierra y ésta sube hacta el Cielo.

EL 9 DE DICIEMBRE DE 1531. Era el amanecer del 9 de diciembre de 1531, día sábado por nadidura. Iba el indio Juan Diego, representante de su raza, ensimismedo, pensando en la doctrina de Cristo, rumbo a Méjico, cuando escuchó las voces dulces que iniciaban el inefable diálogo del Tepeyac que resonará mientras América sea América Oigamos y apreciemos: Juanito, Juan Dieguito, el más pequeño de mis hijos. A donde vas? Señora y Niña mia, voy a Méjico a seguir las cosas divinas que nos dan y enseñan "Sabe y ten siempre entendido, que yo soy la siempre Virgen Santa María. Y el diálogo prosiguió: "Desco viyamente que se me erija aquí un templo para en él mostrar y dar todo mi amor, compasión, auxilio y defensa, pues yo soy vuestra piadosa Madre, a ti y a todos los demás amado-res míos que me invoquen y busquen y en mi confien". Señora mía, ya voy a cumplir tu mandato, por a hora me despido, yo tu humilde siervo. No respiran estas palabras obediencia, amor, humildad? características de los americanos a la Serna Virgan Maria en cualquiara parte del puedo continente? na. Virgen Maria en cualquiera parte del nuevo continente?

Fresentôse Juan Diego al Obispo Fr. Juan Zumárraga y dióle el recado de la Virgen y aunque recibió respuesta benigna, re-gresó confuso y desconsolado en busca de la Señora y derramando su corazón pidió enviase persona de calidad; más mandóle volviese al Prelado con el mensaje y cumplió constestando sa-tisfactoriamente a un hábil y prolijo interrogatorio, pero exigió Autoridad una señal, la que ofreció traerla Subió al cerrillo Juan Diego donde vió por tercera vez a la Virgen que agradeció el servicio y le añadió regresase al día siguiente por la mañana ara entregarle la señal que llevaria, dándole seguridad de llevar

feliz término el asunto. LA APARICION DEL 12 DE DICIEMBRE ... Amaneció el 12 de diciembre y Juan Diego caminaba a la ciudad de Méjico; no había acudido la vispera a la cita de la Virgen por atender a su tío Bernardino, enfermo de muerte e iba a llamar un sacerdote que lo auxiliase y cerca del Tepeyac

e iba a llamar un sacerdote que lo auxiliase y cerca del Tepeyac se desvió por un chaquiñan —camino de a pie— (costumbre de los indígenas para llegar pronto más la Señora Santa María le corta el paso, cariñosa y maternal preguntándole adonde va. El indio al verse sorprendido entre asustado y pesaroso, salúdale con gracioso disimulo y le declara la verdad con sinceridad y candor comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil, y le pide la venia para proseguir de comparables a la sencillez infantil. mempre alegres en el Senor; vivid alegres, replio. Rosoiros no podemos vivir con la tristeza pues hemos nacido para la lencidad, y no para una felicidad cualquiera, sino para la infinita y elema del cielo. Suestra alian, pues, tiende a ella con toda la fuerza de su ser, y tiende la bendición y colocación nía de la bendición y colocación nía de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud, no estoy aquí que soy tu Mandicio de la bendición y colocación causta y afflige; no soy yo tu salud y actual y sara una felicinad cuaquiera, sino para la intima y elema dei celo.

Lieutra alma, paes, tende a ella con tota la fuerza de su ser, y tema

aqui en la terra no mos pedenas nover sino en para cana la bendición y colecación.

Si le pregintariamo a todos los homeres que une ella,

sidades no tendiana sino una ella.

Si le pregintariamo a todos los homeres que un en para la intendiado de la felicidad, Tectos, pies, buscan satisfacciones, pacerras

realmades agracabies en una sativinades, y no titunen mes remecho

lue proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad e nuestro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco, El pecado e de

ser en esa forma.

Siendo éta una necesidad e nuestro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

cuestra alma, paes, tende a elia contoca la tuerza de su ser, y tem
la pregintaria de nuestro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad e nuestro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad e nuestro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad en que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad en questro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad en questro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

la proceder en esa forma.

Siendo éta una necesidad en questro ser, es obvio que encontre
mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco. El pecado e de

mes en ella una ocasión de engaño facil y peligraco, el pecado e de

la bendied o

Cristo por María Virgen.
LA ADVOCACION DE GUADALUPE.



Asomó la pintura dicha de la bendita tilma como trasunto, del Apocalipsis VII, 1, la Virgen vestida del sol, con la luna debajo nación de N. Sra. de Guadalupe en Notre Dame se determinó de sus pies, y sobre su cabeza una corona de doce estrellas. Es María Inmaculada, si la Virgen en la primera manifestación a la raza indígena americana que sabrá sostener su culto a través de Arzobispo Primado de Méjico, Dr. D. Luis M.a. Martínez, secun-

Fromsanda protestante de todo un siempre, y sostener su fe dado por la Sra. Dña Beatriz Velasco Alemán (1953). En Madrid de la Ssma. Virgen de Tepeyac, y en la festividad consiguiente rico Gasparra, Massimi y Bruno. abrazar un estado que permite una dedicación más intensa a la vida cel espíritu no es algo que deba inspiranos compasión, sino al contrario, santa envida.

La excesiva proccupación por los blenes materiales y la auscneta de la vida de oraciones, esta del Templo de Adviento del Cristianismo; y como continuida e se es lo más a confundirse con los que no tenen fe en la búsqueda de un poco de felicidad en las attisfacciones materiales,

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que hemos dicho:

No podemos negar que todas casa cosas dan eso que permite de San Perdo.

La NaVICACIÓN DE GUADALUPE.

No confundirac designatos con la qu

No gelenos near que todas casa coas ada ne so que hemos dichorates attifacciones matriales, y que, quite no conce also mejor, puede lear en estatifacciones matriales, y que, quite no conce also mejor, puede lear en estatifacciones matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'écolo par le feit ai nombre ni le da paz que es a lo mis a que se puede lear en est de l'increance de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede menorate de la fiele da de l'increance matriales, y que, quite no conce also mejor, puede de la fiele da de l'increance matriales, y que quite no conce also mejor y an antial que de la fiele da fiele de fiele da fiele de fiele da fiele de fiele da fiele da fiele de fiele da fiele de

POR SEGUNDO ANIVERSARIO EN SULOCAL PROPIO FRANCESA



A SOLA FIRMA

Y en casi todos los países, aún

los padres o abuelos, para feste-jar, entre alegrías las más sanas y fecundas, el Nacimiento del Sal-

vador del mundo. Es en esta fecha en que todos

los hogares preparan con cariño el Nacimiento, Belén o Pesebre, re-

cas en figuras que recuerdan el nacimiento del Salvador en el pe-

nacimiento del Salvador en el pesebre o la cueva de Belén.

El origen de esta representación se debe al seráfico patriarca San Francisco, quien tres años de su gloriosa muerte dispuso que en la aldea de Grecchio, en la Umbria, sus frailes y los pueblos de los alrededores celebrasen con una solemidad inusitada la fiesta de Navidad a media noche, reproduciendo en cuanto fuese posible la escena de Belén, poniendo la Imagen del Niño Jesús en un pesebre, y al lado de éste un buey y un borriouillo. Los Franciscanos exten-





PISOS DE EXPOSICION

VEA NUESTRO SEPISO MUEBLES

a Auxiliadora", en Avenida Perol: Colegio Sagrado Corazón de las Hermanas Carmelitas de la Caridad: "Santo. Domniso Savio en el Km. 14: "María Inmaculaen el Km. 15; en el Km. en la sede Parroquial, Capilla d Jackson: S. Juan Bosco, Km., 1 y ½ y Capilla del Cristo de To do), con el Cura Párroco, tres clerigos y un grupo de abnegadas cateouistas, al frente, ofrendaron a la Virgen en su fiesta, despué un constante trabajo anual, precieso ramillete de primeras muniones. La Capilla de Jac estaba como en sus grandes repleta de familias. Por la de cse inolvidable dia, quienes émnibus expresos, qu'enes por propios medios acudieron rosos con su Párroco al grand acto Mariano de la Plaza I pendencia. Cabe dejar consta que gran parte del exito se

instancia, pronunció una senten cia, se puede todavia recurrir si Santo Padre quien nombrarà, pari

la revisión del proceso, una espe-cial Comisión de Cardenales.

que gran parte del exito se esca a las invitaciones personales esca tuadas por un grupo de caballe ros y jóvenes.; señoras y señorias de la A.C., en marcha, cno el Pi-rroco a la cabeza que no se diero scanso para cerrar con bri

e oro este Año de gracias y Len-

MA THE WAR THE TANK THE PARTY OF THE PARTY O

3 años en adelante MIXTAS: de cuadro

Con equipo complevarón. Equipadas con to: timbre, inflador, cubrecadena, cartera etc. El modelo sport para niña rodado 24 cuadro cerrado. vestido.

estabiciclo. con herramientas. PARA VARON: clasicos modelos de tiene malla guarda. PARA NIÑAS: elegantes modelos sport TANKSHI (EN ALITER)

abierto, para niña o

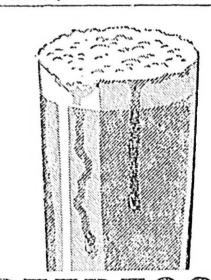
MANUEL SEACIADA 1777 - 33 THE PROPERTY OF & CIA. S. A.

ALPHA MARKET CANKARET SEMMANISMONES

TACUAREMBO

pueblo de l'acuarembó clausuró el Año Mariano con motivo de las inundaciones icando un templo a María "Virgen y Reina" gar las necesidades de los refugiaat caer la tard cen que el Virgon comenzó el acto de bendi-cubicrto de sombras parecía ción de la piedra fundamental y en la semana que empieza y ter-ciar la inminencia de una de los cl.nientos que erán la base incommovible del templo que en octubre. Día de las Naciones Uni-

inconmovible del templo que en ese predio, con frente a calle Maciel de rudiante luz y la alegría
lis almas y la gracia de los
lis



l'reparado con leche fría, el Completo Puritas conserva íntegramente las cualidades nutritivas y energéticas que le proporciona su composición a base de avena, cacao, hierro y vitaminas, pero es además exquisito y refrescante.

Se prepara en un segundo: no hay más que disolver, unas cucharadas de Completo Puritas en leche fría.

¡Y cómo les gusta a los chicos!



"Ar Acontecimiento feliz en el Colegio Liceo Nuestra Sra. de la Misericordia Solemne bendición de la piedra fundamenta 1 de la nueva Capilla del Colegio La Comunidad de las beneméritas Hija ssdeerNraeSñrhaaoutd(b tas Hijas de Nuestra Señora de la Misericordia está de parablenes. La creciente población infantil y li-ceal qui se va preparando en las agas de la institución necesita más espacio para continuar el ritmo de su desarrollo. La primitiva capilla que sirvió durante tantos años ed lugar de oración para la incipiente pobla-ción del barrio selecto de Monte-video, ya no es suficiente. Si bien soberblo templo parroquial que se levanta en la calla Massini y Luis Lamas hace honor a la población y es de gran canacidad, las necesidades del colegio han existido un esfuerzo más a las Marssans la vantar una capilla digno coronamiento de las magnificas y moderas instalaciones de su casa de es-El domingo 19, a las 9 de la ma-ñana, el Exemo, Sr. Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. D. Antonio M. Carbieri, asistido por el dig-nísimo señor Cura Párroco de la filegresia de Pocitos y Prelado do-méstico de SS. Mons. Domingo Tamburini, procederà a la solemne bendición del nuevo templo, en la sede del mismo Colegio, calle Santiago Vázquez, a corta distancia de la Avda, Brasil. En el enhiesto campanario de la nueva capilla, alegres llamarán las campanas a los vecinos del Co-Al felicitar a las Hijas de Nuesa Señora de la Misericordia por ado a todas sus amistades para que el provecto no se vea en

Panorama

católico HOLANDA UNA HORA DE SCELDO EN FAVOR DE LOS REFUGIAÇOS Las empresas holandesas y las organizaciones de empleados han acordado prestar ayuda a les re-

ua el Movimiento de Trabajadoes Católicos, han pedido a sus miembres que trabajon una hora extra en favor de los retugiados que llevan varios años en los camde concentración. Las empreas han premetido contribuir con una cantidad igual a la que aqueos recauden. Esta decisión se h doptado bajo los auspicios de la Comisión pera Ayuda a los Refu-giados 1954. El secretario de la Coisión, señor Brandos, ha dicho en una conferencia de prensa: nergea avuda que Holanda recibi

glades en Ale...ania y Austria

s sindicatos, entre los cuales fi-

te de la Corporación Radio Cató-

lica (KNP). 100.000 EJERCITANTES EN LA CASA DE ETERCICIOS DE WERL La casa de ejercicios de los paes franciscanos de Werl, a la ombra de la basilica de peregriaciones, ha p' d'do dar la bienveida a su 100.000 ejercitantes. En principlo se ideó como casa de ercicles solo para hombres, pero lesde 1929 se dan también tandas para mujeres y jóvenes. En los inta y siete años de su existenia han tomado parte de los ejerlos 53.600 hombres y jóvenes, 5.000 specifictes v 42.000 mujeres. A los directores de ejercicios, como los padres Elpidius Wetergans, Novatus Flashar y Ba'dium Fiume rtenece el honor de haber aluzado el movimiento de ejerci-

a asamb'ea vicentina Hoy se realizará en la Iglesi ade la Inmaculada Concepción (Padres Bayoneses), sede de la conferencia que allí funciona bajo la misma adcación de la Santísima Virgo aría, la 4ª junta reglamentaria vial de los migrabros de la So ledad San Vicente de Paul. Los actos darán comienzo a la 8 horas con una misa de Comu nión General, pasando luego los vicentinos a reunirse en Asamblea que presidirá el Exemo, y Rymo, ser Arzobispo de Montevideo, Mon nor Dr. Antonio Maria Barbier Si todos los nños alcanza sin ular relieve esta fiesta en hono e la Inmaculada Concepción, San a Patrona de la Sociedad que fur ò Federico Ozanam, y si todo es años se da cuenta en ella d a obra realizada por los Consejo y oCnferencias durante el ejercicio transcurrido, repartiéndose al mismo tiempo la Memoria, en esta ocasión, enfervorizados los miembros de las Conferencias, por los acontecimientos que vivió toda la polición enfertidos del naisen esta en esta conferencias.

artístico pergamino que junto a esa piedra fundamental testimo-niara ante la posteridad la solem-

nidad espiritual de la ceremonia, y guardará para siempre los nom-bres de los fieles devotos de María

Luego, en medio de edificante recogimiento, el Pitro. Santiago So-maçal S. J. comenzó el rezo de

la Misa vespertina en la festividad de la Inmaculada Concepción, al

implirse el primer centenarlo del

ogma que consagra a María San-sima pura y sin mancha de pe-

blación cristiana del país en es Año Mariano, rendirán un ca lido homenaje a la Santisima Vir-gen, al poner a sus plantas y bajo su protección, como humilde ofre-da, toda la obra de caridad reali-zada en favor de las familias po-Los consocios de las 53 Confe encias de San Vicente de Paul e la Capital, se han dado una ci-de honor y estarán presentes estos actos para alentarse mu-amente a multiplicar la acción que ha sido enriquecida por los Santos Padres con caritativas y abundantes indulgencias.

sobrenatural pareció asociarse gidos en respetuoso silencio, sefolia de la Asilo, Nadal que dirigen
las Hermanitas Pobres de San Jola feliz clausura de este inolidable Año Mariano.

En medio de una gran masa pueblo devoto de la Santísima gidos en respetuoso silencio, seguían atentamente esta primera parte del gran acto religioso que consagraba desde ese instante un nuevo esfuerzo en honor de la Maria Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su plegaria a María Reina y Virgido de la Santísima de su parte del gran acto religios que parte p



dre de Dios y Co-Redentora del género humano.

Entre flament de insignias de la Entre flament de insignias de la Reina de los Cielos, se firmó un artistico pergamino que junto a artistico pergamino que junto a son muchos los fieles que parti
Entre flament de insignias de la Consagración de los de Cristo se manificate nuevamento también los niños que por primera corazones a la Reina de los Cielos nuestro amor hacia posito en nuestras almas en el corazones a la Reina de los Cielos nuestro amor hacia posito en nuestra querida Madre Celestial.

Año Mariano, se extiendan meterior por el mundo corazones a la Reina de los Cielos propertos que materialismo moderno.

En el instante de la Comanión por parte de los propersors dinhera que la paz y la estatos de las promesas hechas en el Buatismo.

En el instante de la Comanión por parte de los cielos propersors dinhera querida Madre Celestial.

Elevenios finalmente fervorosa de entero.

En el instante de la Comanión por parte de los cielos propersors dinhera querida Madre Celestial.

Elevenios finalmente fervorosa de entero.

Elevenios finalmente fervorosa de extensión para que la paz y la estator de las comanión por el mundo oración para que la paz y la estator de extensión para que la paz y la estator de comanión por el mundo oración para que la paz y la estator de comanión por el mundo oración para que la paz y la estator de comanión por parte de los Cielos propersors de comanión por parte de los Cielos propersors de comanidad por comanidad po son muchos los fieles que parti- | Celebrada la Santa Misa se pro-Una Joya en su cocina

LAVAPLATOS "PHILCO" TOTALMENTE AUTOMATICAS COMPUESTAS DE: Pileta con Grileria completa · Triturador de desperdicios que en sus calles ha vivado tantas veces su nombre, y que hoy en Calentador de agua automático

de amor, influenciados de exquisita devoción a la Santísima Virgen, enternecieron con superior unción el alma cristiana y de todos los lablos brotó con particular afecto el dulce nombre de "María". El pueblo católico de Tacuarem-bó ha clausurado su año Mariano en este 8 de Dictembre de 1954 con una ceremonia que permanecerá en el recuerdo de los cristianos como prenda segura de vida más espiritual y más de acuerdo al Corazón de Cristo. Ha recibido asi la Virgen San-tisima el homenaje de esta ciudad

na", que reflejará la expresión má

ROPIEDAD HORIZONTAL

Av. 18 DE JULIO 985

AVENIDA BRASIL H? 2863/65 Entre Ellauri y Sgo. Vázquez

APTOS, LUIOSOS - UNO FOR PLANTA Partes de resepción amplias, 2 y 3 dotz., servicios completos, grandes terrazas, tella int. y ext., portero elect., garage, etc. - Entrega inmediata. VISITELOS. - Enteresa de los precios y condiciones de venta. Compare y será un Tratar: Banco "La Caja Obrera" (Cordón) o en Médanos
Nº 1441 - Esc. 1 - T.: 9 09 38.



Retire hoy su Furgin COMMER

EL BIEN PUBLICO - Domingo 12 de Diciembre de 1954

PAGAN DESDE EL MARTES EN LA CAJA DE LA I. Y COMERCIO

PRESTCOLD

para las fiestas

La demora producida en la entrega de las

Nuevas Heladeras PRESTCOLD se debe a la reciente huelga que paralizó los muelles

de Londres, Para las próximas fiestas, usted también tendrá su

FRESTCOLD

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA EL URUGUAY

1 al 5.999 ... "9.00 "10.30 32 " "800 "2.999 ... 6.000 "10.309 ... "9.00 "10.30 32 " "800 "2.999 ... 10.400 "15.799 ... "10.30 "12.00 MARTES 21 - SEPTIMO DIA 15.300 "20.099 ... "14.00 "15.30 33 del Ny 3.000 al 4.899 ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.899 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.890 ... "15.30 "17.00 34 " " 4.900 "Final ... 20.100 "25.890 ... "15.30 "

ACTOS Y REUNIONES EN LA AGRUPACION UNIVERSITARIA Construirán viviendas

tre el día lunes 13 del corriente, y el día viernes 17, tendrán lugar en la Agrupación Universitaria del Uruguay los actos y reuniones que a continuación y por su orden se detallan.

LUNES 13

Club Médico. — "V Congreso Nacional de Cirugía", Salón "B" hora 19.

Club Médico. — "V Congreso Nacional de Cirugía", Salón "B" hora 19.

Colegio de Abogados. — Reunión del Directorio, Hora 19.

Asociación de Química Industrial. Reunión del Consejo Directivo, Hora 19.

Club Médico. — "V Congreso Nacional de Cirugía", Salón "A", Por la tarde. Reuniones Clentificas de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación de Química Industrial. Reunión del Consejo Directivo, Hora 19.

MIERCOLES 15

Club Médico. — "V Congreso Nacional de Cirugía", Salón "A", por la tarde. Reuniones Clentificas de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación Universitaria del Uruguay los actos y reuniones que de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación del Consejo Directivo, Hora 19.

MIERCOLES 15

Club Médico. — "V Congreso Nacional de Cirugía", Salón "A", por la tarde. Reuniones Clentificas de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación Odentológica. — "V de conocimiento público, el Consejo Central de Asignaciones Familiares (Ciudad de Paysandó.

Convención Gremial Odontológica de Cirugía", Salón "A", por la tarde. Reuniones Clentificas de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación Odontológica — "V de conocimiento público, el Consejo Central de Asignaciones Familiares, decidió invertir la suma de 50 millo de Cirugía", Salón "A", por la tarde. Reuniones Clentificas de la Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación Odontológica — "V de convención Gremial Odontológica" (Ciudad de Paysandó.)

Sociedad de Neurología. Salón "B", hora 18.30.

Asociación Odontológica — "V de convención Gremial Odontológica" (Ciudad de Paysandó.)

Sociedad de Arquitectos. — Reunión del Cirugía", Salón "A", por la tarde. Reunión Gremial Odontológica (Ciudad de Paysandó.)

Visitando: ITALIA - SUIZA - FRANCIA y ESPAÑA

Pasaje de ida y vuelta; hoteles de categoría con pensión completa. DURACION: 93 DIAS

TODO INCLUIDO... \$ 3.295.-

Y TAMBIEN: 20 VIAJES GRATIS A EUROPA Y AMERICA

QUIEN NO CONOCE O QUIEN NO TIENE UN FAMILIAR, UN AMIGO O SIMPLEMENTE LA REFERENCIA DE UNA PERSONA QUE VIAJARA AL EXTERIOR PROXIMAMENTE? ENTONCES... INTERVENGA EN NUESTRO GRAN SORTEO, Llene y remitanos el cupón que salga de viaje al exterior entre-el 1º de DIC. de 1954 y el 15 de JUN. de 1955 FROF. o GREM: ¿Puede presentarnos a la persona que INDICA? por AVION a BARCO (anular el que no corresponde)

Asociación Odontológica. — Reurugía Hora 20 y 30. nión del Censejo Directivo, Hora — Secledad de Arquitectos. — Reunión de la Comisión Directiva. Ho-Asociación de Ingenieros Agró- ra 18 y 30. sociación de Incenieros.— Reu- Club Médico.— 'V Congreso Na-

n de la Comisión Directiva. Ho- cional de Cirugia", Salón "A", por

de la Comisión Organizadora del nión del Directorio, Hera 19.
Banquete de Camaradoría Profe- Remión de Agrimensores, - Ac-

Club Médico, - "V Congreso Na- Hera 19.30.

y 30 de Abogados. — Reunión Galezio de Contadores. — Reu-

to celebrando el cambio de nom-bre de la Facultad de Ingeniería.

Para tener derecho a estadia (que incluye hoteles, pensión comp., excursiones, etc.) la persona indicada deberá viajar por Cambio URUGUAY Viajes.

> LE OFRECEMOS ARTICULOS DE LONA, MIMBRE, CARDO Y Juegos de comedor tejidos con cardo. Mesas libro, ple-gadiras, sillitas aftas para

Armarios, camas y colchones AVDA. URUGUAY Nº 909

NOVEDADES PARA MAVERA

> ORGANZAS DE NYLON ORGANZAS DE KILO BRODERIES SUIZOS ENCAJES DE SEDA Y NYLON TULES DE FANTASIA ALPACAS LISAS Y DE FANTASIA

GENEROS DE LANA PARA LA MEDIA ESTACION

* SECCION TEJIDOS # Tienda EL POLVORIN

AVENIDA 18 DE JULIO 1077

riencia con miras a su cene-ación de futuro a todas las ma sugerir a los organismos rsomas que se encuentran efect ndo colectas con destino a la

ctados por el siniestro, que di ferencia a los que, por la car l apuntada, no habran de ruda del Consejo Central. e la papa nueva, proveniente de la traia en general de papa de bu co a razón de S 0.19 y S 0.20 el kilo FALTA DE AUGA

FRAY BENTOS, II (AND. - Has semana entrante, se de términe

go iniciar el estudio de los votos interdepartamentales, que deben lle gar en breve desde Montevideo. LIQUIDACION DE HACIENDAS.. nlieron a la suma de--

EMBARQUE DE TRIGO.
FRAY BENTOS, II. (ANI)— En el puerto de Nuevo Berlín, operó la chata argentina, "911" que cargó en sus bodegas unas 1.000 toneladas de trigo agranel, con destino en principlo a Buenos Aises. y posteriormente será embar. FLORIDA, II (ANI).— El sába-

Y SIGUE SUCEDIENDO... des de lhorno incinerador de basuras, trutido de zine y madera que reinstalado en las afueras de esta sultó totalmente destrutido por el
ciudad. Tablada Municipal, y costa
de esta capitad, se iniciara una camá
paña centra las moscas y mosquitos.

Se tuenta con útiles cedido pre
Se tuenta con útiles cedido pre
las avioladadas en S. 1,000 yno
para la realización de las obras en cuestión.

Se tuenta con útiles cedido pre
las centra la proporción de las obras en cuestión.

La secretaria administrativa del
Tribunal del Concurso de Oposi-Se cuenta con útiles cedido prr las autoridades de lucha contra la cuenta del fuego que logra ser extinguido dependencia.

Por lo visto y anotado, podemos decir que queda en evidencia un nuevo desorden a cargo de los servicio públicos que no podía mostrar en la emergencia, sin duda para no desmentir antecedentes una eficacia que nudiera resultar mayor a la que anticedentes, una eficacia que pudiera resultar mayor a la que recuerda a los inscriptos en FIESTA INFANTIL ...

Pero conviene indicar, a propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema, que no 19) Que de conformidad con propósito de este problema problema propósito de este problema A. 11. (ANI)—. La comimas de la casa maternal todo se reduce a la ciudad balnearia. Desde muy diversos puntos del interior llegan informaciones lunes 13 del corriente mes d paracidas acerca de los problemas que plantea la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitado. No son problemas nuevos los que se traen al recuerdo público. Esta en planteados desde hace años y frente a los mismo sólo ha existido, por lo que se ve la inercia de las autoridades como un agrator de se problemas que planteados desde hace años y frente a los mismo sólo ha existido, por lo que se ve la inercia de las autoridades como un agrator de se problemas que plantea de se problemas que plantea las altas de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados problemas nuevos los que se traen al recuerdo público. Esta ciundo, calle 25 de Mario de las problemas que plantea la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados problemas nuevos los que se traen al recuerdo público. Esta ciundo, calle 25 de Mario de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados por los que se traen al recuerdo público. Esta ciundo, calle 25 de Mario de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las Director de las problemas que se traen al recuerdo público. Esta ciundo de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las problemas que se traen al recuerdo público. Esta ciundo de las problemas que se traen al recuerdo público. Esta ciundo de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las problemas que se consecutado de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados problemas que se consecutado de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las problemas que se consecutado de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las problemas que se consecutado de la falta de agua, ciembre se sortearán a las 8 horitados plantes de las problemas que se consecutado de las problemas que se cons que vante tan incomprensible como criticable. cumplirse que esta verifillamados a la generosidad
andes y chicos, para que dojucuetes o golosinas para difiesta.

Parecería que se vive al amparo de olvidos, sublevantes, olvidos que pueden traer gravísimas consecuencias sobre la higiene
y la salud pública. Estas han quedado, al parecer, también olvidadas y francamente que pensamos que solo por desidia por infiesta.

Parecería que se vive al amparo de olvidos, sublevantes, olvidos que pueden traer gravísimas consecuencias sobre la higiene
y la salud pública. Estas han quedado, al parecer, también olvidadas y francamente que pensamos que solo por desidia por ingrupo que actue al dia sigulente.

Compatencia que se vive al amparo de olvidos, sublevantes, olvidos que pueden traer gravísimas consecuencias sobre la higiene
y la salud pública. Estas han quedado, al parecer, también olvidadas y francamente que pensamos que solo por desidia por ingrupo que actue al dia sigulente.

Compatencia que se vive al amparo de olvidos, sublevantes, olvidos que pueden traer gravísimas consecuencias sobre la higiene
y la salud pública. Estas han quedado, al parecer, también olvidadas y francamente que pensamos que solo por desidia por ingrupo que actue al dia sigulente.

Compatencia que se vive al amparo de olvidos, sublevantes, olvidos que pueden traer gravísimas consecuencias sobre la higiene
y la salud pública. Estas han quedado, al parecer, también olvidadas y francamente que pensamos que solo por desidia por inrealizară un festival de músică y canto, organizado por el coro de canto, organizado por el coro de Florida.

En el han de intervenir lo coros de Florida, Sarandi y Durazno, que diricen el Maestro Raul H. Evangelisti, y cuya actuación es esperada con singular interés en el ambiente.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela consiguiar interés en el ambiente.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela consiguiar interés en el ambiente.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela industrial urbana de floridad con singular interés en el ambiente.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela industrial urbana de floridad con singular interés en el ambiente.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela actuación perunancele. Juan P. Trinidade y Lauro Correa la librada al público hasta el 23 a \$ 21.50 vellón, s 10.000 barriga, y \$ 16.00 cordero.

ENAMENES DE FIN DE CURSO.
FLORIDA II, (ANI) Culminando la labor de un año en la escuela industrial urbana de floridad con singular interés en el ambiente del corriente se llevarán a cabo los exàmenes de fin de curso.

INCENDIO.—

MERCEDES, II (AND.— En el 21 de resalizará un acto de curso.

MERCEDES, II (AND.— En el 22 de resalizará un acto de curso.

MERCEDES, II (AND.— En el 23 de sumenes de fin de curso.

SALTO, II, (ANI)— La academía de cultiva al público hasta el 23 de 21.50 vellón, s 10.000 barriga, y \$ 16.00 cordero.

VENTAS DE LANAS.

FESTIVAL ARTISTICO.—

SALTO, II, (ANI)— La academía de cultiva al público hasta el 23 de 21.50 vellón, s 10.000 barriga, y \$ 10.000 barrig

and the distribution from the control of the contro

to; no estar probada la imprudencia, desde que se partió de una fuente informativa seria y haberse obrado en ejercicio de una actividad basada en un derecho, constitucionalmente amparado, con sólo un propósito informativo. Previamente, había recaído en actividad basada en un derecho, constitucionalmente amparado, con sólo un propósito informativo. Previamente, había recaído en acción para evitar la expresolación de períodicos de oposición en Bolivia al estato de sobressimiento, en la querella penal pero injuriar en la querella penal pero injuriar en Bolivia al estato de sobressimiento, en la querella penal pero injuriar en Bolivia al estato de sobressimiento, en la querella penal p

Aislamiento cultural El dato es sugestivo: durante el cuatrienio 1948-1952, se han distrada en el mundo 66.165 traducciones internacionales.

de ocho siglos de producción intelectual, en lengua castellana, Hispanoaméerica, por el vigoroso impulso juvenil con que se incorporó, por lo menos a partir del siglo pasado, a ese jugoso par la superación intelectual. bajo por la superación intelectual.

Obras fundamentales para la formación integral del hombre, ción social."

prentas "que no cumplen una funglándula
glándula trabajo por la superación intelectual. Doras fundamentales para la formación integral de la formación incas en español. Desde el derecho hasta la teología, desde la biología hasta

Elementos no afectados... bien el concepto de "hormonas", tales como las horbién el concepto de "hormona

panol. Desde el derecho hasta la teología, desde la biología hasta la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia, pasando por los más variadas ramas del saber natural la liberia de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los de la hipófisis, que excitan a la gonadas y a la los del la pasa del als en forma de la lagra rada a lucrardo nivel vital para y un función en que los acompañaria como la bervador y consector en factodo a la desta como la horizon de la lagra rada de la lagra rada a lucrardo nivel vital para y un función la para el resto del sistema delevador la lagra de la lagra rada a lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel vital para y un función en decrinica, y sur la lucrardo nivel dentes que pueden ser de fatales consecuencias.

Se habla de imponer severas medidas represivas y se comunica que las mismas tendrán como sujetos principales, entre otros, a los cilistas.

Evidentemente que estos últimos debieran ser mejor controlados, no sólo en Londres sino también por nuestros lares, en londe constituyen factores de perturbación realmente peligros. Recorrase la lista de accidentes de tránsito y se verá en luier zona de la ciudad y obsérvese el tránsito y se podrá comodidades. Y lógicamente la corsecuencia es aquella de su recuente aparición en accidentes, a veces de graves ulterioridas recuentes aparición en accidentes, a veces de graves ulterioridas recuentes aparición en accidentes, a veces de graves ulterioridas recuentes aparición, a fin de evitar desórdenes y accidentes de tránsito, a fin de evitar desórdenes y accidentes de tránsito y se comunicado del Consejo.

Resultaría de gran interés que se consecuencia es consecuencia es consecuencia es consecuencia de su diserta ción: los alcances sociales y morales de la ciencia de las hormonas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal precisamente, hizo hincapié en có-inas. Por su carácter sacerdotal pr

eres en la adopción de medidas que se vienen imponiendo desde contra la langosta y porque moditos estarlan en donde están.

Las informaciones provenientes de Londres podrían resultar

de estan los elementos de lucha contra la langosta y porque moditos estarlan en donde están.

Nos parece de gran importancia.

Denominarán Naciones Unidas a un predio libre Denominarân Naciones Unidas a un predio libre de Espinela, cuya aparaticho ha desperatado viva expectativa.

Nos parece de gran importantela.

A la linteridade de plantela, parece interidade de mentral particula.

Anti-30 — Dentinar que particula de mentral particular de ment Las informaciones provenientes de Londres podrían resultar

Derechos de la prensa Servicios públicos

Jules Dubols, Presidente de la Comisión de la Libertad de Prensa, envió un cable al Presidente Victor Paz Estenssoro, instándolo

DICTO UNA MAGNIFICA EXPOSICION

Científico

Visita actualmente nuestra capital, en representación de la Universidad de Wayne (Michigán) el distinguido profesor de Osforio

Los pueblos de habla española han vertido a su lengua 4.269 chras en el mismo lapso.

Mientras tanto, en las otras cincuenta y siete lenguas que re hablan en el mundo, sólo se cuentan 707 traducciones de obras para nosotros, pueblo que Integra la comunidad cultural de raix inspeniare, no deja de ser decepcionante esta referencia.

Estamos seguros que, tanto España o Hispanoamérica tienen de reccomo la de Los Tiempos, de Coderecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Coderecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Coderecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Coderecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Coderecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Code derecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Code derecho a ser consideradas como fuentes importantes de cultura, de corno la de Los Tiempos, de Code destruída por una multitud partidaria del goblerno el año pasa de corno siglos de producción intelectual, en lengua castellana, Hispanoaméerica, por el vigoroso impulso iuvenil con que se vió obligado a suspender en 1932, pero también permite el apoderamiento de otras importantes de cultura, de doma de comportante de do corno de corno d La Universidad de Montevideo, recibió en su Paraninfo el jue-

recuente aparición en accidentes, a veces de graves ulterioridades.

En un mismo orden de cosas puede señalarse la conducta de los motociclistas, que mantienen costumbres muy similares y que innantemente otro destino. Si ha pasado algo que justifique lo que constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tambiento de constituyen verdaderos factores de riesgo o elementos de pelistro tados a sus servicios, salvo razona de destinco. Si ha pasado algo que justifique lo que todo este sistema endocrino, lo mismo ocamismo, que es obre la obra a cargo de Esther de Corres. No se debe olvidar que todo este sistema endocrino, lo mismo de detoro su de lordo decerves.

El martes 14, a las 19 horas, la contenplarse con máxima seriedad y de ninguna manera como de curpo humano y de todo creado, son simples rodajes de un inmenso mecanismo, que es bemedio natural que Dios ha dado a la Humanidad para que lordo este de une contente de medio natural que Dios ha dado a la Humanidad para que contente de medio natural que los desteneres de riesgo o elementos de locares.

El martes 14, a las 19 horas, de seritora compender una seve los delicado, nos sorpreneta umpla con su último fin. Su conocimiento cada vez más preciso umpla con su último fin. Su conocimiento cada vez más preciso que explicante en don el contra la la particidade en la doctor de na cargo de Arte vy en el Sodre Acteres.

El martes 14, a las 19 horas, de ciente estudios obre la doctor Alestri y en el Sodre Acteres.

El martes 14, a la seritora compender una seve-la descritora consciliante de seritora con máxima seridad y de ninguna manera como de de varidado de la

REGIMENES PARLAMENTARIOS DE INGLATERRA Y FRANCI FEL PARLAMENTO FRANCES. — La Constitucion francesa del 27 de octubre de 1946 establece un Parlamento bicameral, compuesto por la Asamblea Nacional y el Consejo de la República. Pero en realidad se trata de una Cámara con todos los derechos y de un cuerpo de revisión de los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

La Mesa de la Asamblea Nacional se elije anualmende los proyectos aprobados por la Cámara.

expide en término, el proyecto tal como lo aprobó la misiones Generales y para las especiales que haya esta
Sión, los asuntos sin informe de Comisión
Asamblea, se remite al Poder Ejecutivo para su problecido la Asamblea.

Los proyectos desechados por la Asam estas no tienen más efecto que el de obligar a la Asamblea Nacional a realizar un nuevo estudio del proyecto, numeral 4º, segundo párrafo: "Ella resuelve definitiva-mente y soberanamente sobre las enmiendas propuestas zándolas en todo o en parte."

La diferencia con el Parlamento Inglés está en que la Cámara de los Lores— contrariamente al Consejo de la República— puede sancionar cierta clase de proyectos que si reciben aprobación de la Cámara de los Comunes, — lo que generalmente sucede, dada la índole de munes, — lo que generalmente sucede, dada la índole de mounes, — lo que

Trae al Uruguay importante ESPECIALISTAS EN E. TIROIDEAS

Realizaron una Mesa Redonda en Instituo de Endocrinología del H. Pasteu



Redonda sobre problemas de su ce posibilidades encrues para la especialidad, y a la que asistieron prevención y atención de las enmédicos especialistas en endocri- fermedades tiroideas. titula DOCTOR JUAN VICENTE ALGORTA SU SENSIBLE FALLECIMIENTO

nica Endocrinológica del Hospital vienen cumpliendo en una de las Pasteur se realizó, en la mañana ramas de la medicida que abro de ayer, una interesantísima Mesa extraordinarios horizontes y ofre-

neración que dió al país muy com



BOCIALES

TO W

El 14 habrá un rummy de beneficio lo de Sartori - del Campo El 14 tendrá lugar en los jar- de Crespi, Rosa D'Anfiolillo de De-dines de la elegantes residencia del llepani, Susana Pastori de Etchy-

Doctor Juan Carlos Sartori y su mendy, Loiva A rornoz de Borell señora Gladys del Campo, un te Violeta Lussiardo de Camilloni, Su

rummy canasta a beneficio del Ciub sana Cuenca de Cardoso, Juditi Mate. Admirabilis, de las Madres del Sagrado Corazón de Carrasco, de Carrara, Julia Peixoto de Casadel Sagrado Corazón de Carrasco.
Será una bri lante reunión social
a la que asistirán un garn número de damas de nuestra sociedad,
que en tan selecto marco, darán
lugar a una lucida fiesta.

Invita a esta reunión benéfica
la siguiente Comisión de D: mas:
Elvira Algorta de Gallinal, Gladys del Campo de Sartori, Maria
Jesús de Orozo, Marquesa de Saveedra, Amelia Luelmo de Anaya,
Sara Etchegaray de Aramendía, Sa
ra Gómez Brown de Aratagaveytia,

Retrierado de Carrara, Julia Pélxoto de Casaravilla, Blanca Basso de Casariravilla, Blanca Basso de Casa ra Gómez Brown de Artagaveytia, Beatriz Frugone de Aznárez, Margarita Carámbula Regulas de Barreiro, María Elena Danreé de Barriola. Angela Vignoli de Bianchetti, Sofía Bocking de Bernadá, Zelmira Braga de Cibils, Josefina Habiaga de Ciero, Dora Bello de Compassión Margarita Aldava de Compassión Mezzera de Mar Gregor. Elsa Michael Caracterica de Mar de Compassión de Margarita Aldava de Compassión Mezzera de Mac Gregor. Elsa Michael Caracterica Aldava de Compassión de Mar de Compassión de Jaure Cora Guyer de Lessa, Rosa Moraces, lombo, Margarita Aldave de Comas, Malma Paez de Costa, Ivanah Ca-purro de Cripso Ayala, Mercedes purro de Cripso Ayala, Mercedes Olivera de Cowling, Adriana E. V Iraola. Elsa Vidal de Percyra Irao men Ferrand de Ramela, Mireye Llado de Rousseire, Amalia Capir-e de Ruprecht, Perla Ruker de Sa a, Sara Martorell de Viana, Ma-riana Holguin de Viana, Hilda Bel de de de Zanoni, Nelly Habiaga de Pa-De Neolandia SUPER CERA ADI La más prestigiosa niñez concompañó a esta fiesta que tuvo la nota aplaudida en el desfile de, rajes de bañistas del 900.

Toscos y juegos marginaban el y como otra nota reacción de la ferma curr.ó a Noel: naia, la fiesta pa ellos programada anuaimente p

elos anotamos los de las famili de Jaramilo Salazar, Olive ra Lockart Surraco, Pantazoglu reja, Cibils Surraco, Estrada E quiza, Mac Grezor Mezzera, ezera Brito del Pino, Mathó Pul Oneto, Urta Melian Bares, Pul Terra, Ferber Arocena, Nieto Rublo Herrera, Jiménez de A chaga Oneto y Viana, Borreli egas. Scarzolo Vidal Delgado Salaverri, Vaeza Baqué, Le rena Herrera Vargas, Zorri'a de San Martín, Herrera, SosaEtchegaray, Martínez Bado, Ham Manini, sanguinetti Piñeyro, Munyo, Brum, Sienra Silveira Grenner Q.

María Luisa Requena Gloini, Susana Mackerinan Zorrilla de an

PIJAMA

Po fino telo de olgodon

Nitompodo de gran coliJad. Modelo muy elegante, práctico y lovoble. Vofiedad de colores. Iolies

50 ol 52 \$1580,
44 ol 48

TODO CONVINIE

MAS EN

TODO CONVINIE

TODO CONVINIE

MAS EN

TODO CONVINIE

TODO CONVINIE

ENVIOS CONTRA REEMBOLSO festejado el cumpleaños de su hija Instituto

Boda Fonseca Piaggio - Nigro Con misa de Esponsales fué ben-decida la unión de la señorita Li-na Nigro con el Doctor Daniel Fon-seca Piaggio, Esta ceremonia tuvo

EL BIEN PUBLICO — Domingo 12 de Diciembre de 1954

lugar en la capilla Jackson a las 11 horas por el Rdo. Padre Goleg-chea, y será presenciada por bue-na parte de nuestrasociedad don-de los novios se encuentran muy viculados, siendo padrinos de la bo-da el Sr. Francisco Nigro, la seño-ra Ema Piaggo Garzón de Fonse-ca, el Señor Carlos Fonseca, y la señora Josefina Di Rago de Ni-Después de esta ceremonia, la reunión que se efectuó en casa de la familia de la novia fué en la mayor intimidad. - EN LO DE GADEA ORTIZ GARZON. -

Con motivo de cumplir sus años, Lucía Gadea Ortiz Garzón, ofrecerá esta tarde en la residencia de sus padres, una reunión juvenil a la que han sido invitajuvenil a la que han sido invita-das las siguientes jovencitas: Lizzi Gorlero Capdevilla, Teresa Seme-ria Ballesteros, Graciela Marta Si-metto, Susana Cattanco Gascue, Graciela Castro Lagosilicia Sime-tto, Olga Lamela, Elsa Shutt Ma-ttos, Nina Berro Hontou, Kellen Vallen, Ada Msse, Elsa Romano, Susana Barrere, Raquel García, Susana Barrere, Raquel Garcia,
Lagos Paladino, Ivonne Gandolfo,
Inés y Estela Sicardi Corta, Marta Viacava Cadenazzi, Elena Hughes Muñoz, Anabel Varela, María Mercedes Linares, Marta Icar
Heber, Susana Vergara, Sara Muilin Garzén, Blanca Berro Bermúdez, Mercedes Coltelaci, Judice Bartni, Ana María Sacarello
Berro, Kika Navata, Laura Grossa Irisarri, Cristina Mora Zorzilla
Morte Lewier, Montaño, Estela y Marta Lawler Montaño, Estela y Lis Gomez Piñeyrúa, Marta Gu-tiérrez Touron, Lia Pintos, Maria del Carmen Requesens, Silvia y Marta Villamil, Rosa Maria Caru-REUNION INFANTIL. -REUNION INFANTIL. —
Festejando su cumpleaños, la
niña Magdalena Casciani ofreció
una alegre reunión infantil de la
que participaron las siguientes niñas Elena Urioste, María Del Socorre Oriega García Lagos, Ana
Pisón, Graciela Cabarico, Clemencia y Madelón Pochintesta, María
Anggúlica y Reatriz De León Ma-

ia Dolores Casciani, Cristina y Te

resa Sala, Hilda Surraco, Gilda Vázquez, Matilde Ott, Socorro Ba-rriola Célica Mendilharzu, Carmen

criola Celica Mendilharzu, Carmen Carriquiri, Delia Daminai, Sara, Milans, Cristina Salvo, Rosario Cortinas Margarita Horta, Isabel Arocena Alicia Frick, Laura Ma-ria Lando, Angélica Grazzioli, An-gelita Deffeminis, Ana Inés Bel-trán, Beatriz Cadenas, Raquel Za-ffaroni, Soledad Storace, Marían Martinez, Artega Reserto Pérez

50 LITROS \$ 295

70 LITROS \$ 345

obtener de nuestros

e Interior

o en cuotas de \$ 13.25

o en cuotas de \$ 15.50

Estas condiciones se pueden

Representantes en la Capital

¿POR SOLO \$ 13.25 POR MES?

CALENTADOR DE AGUA **ELECTRICO** automático

CON TANQUE INTERIOR DE ACERO **GALVANIZADO** Nuestros productos son indice de progreso GENERAL ELECTRIC S.A.

MARCA REGISTRADA DE LA GENERAL ELECTRIC COMPANY U. S. A.

un recuerdo inol

vidable y distinto.

CUADROS

GRABADOS

PEQUENOS REGALOS

CERAMICAS.

PLATERIA

ANTIGUEDADES

EXPOSICION Y VENTAS: 8 DE JULIO 1030 TELEFONOSI 400141-46



A STREET THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE señora Laura Aldabride de García Lagos, Emeterio y Arturo La señora Laura Aldabr'de de García Lagos, Emeterio y Arturo Landó ofreció en los jardines de su frec's dencia una fiesta infanti para festejar el cumpleaños de su hija Laurita. Fué esta una brillante fiesta en que las invitadas pasaron muy entretenidas. Hubo Tómbola, además de cine.

A esta fiesta asistieron las siguientes niñas:

Laura Quagliotti Brunet Geurra, Laura Quagliotti Brunet Alicia Frick Dale, Raquel Zaf-faroni Durân, Ana Inés Beltrán Storace, Marián Martín Arteaga, Isabel Arocena Saavedra, Elena Urloste, Rosario Braga Etchegaray, Garcia Ferrés, itosario Pérez Morgan, Malena y Teresa Flores Ferrés, Zelmira, Chela, Rafael y Cristina Ferrés Sayago, Malyana y Garía Laura Schaffer Lúgaro, Maria



CON CRANDES FACILIDADES DE PAGO jende BANCO COMERCIAL

Sucursal CORDON.

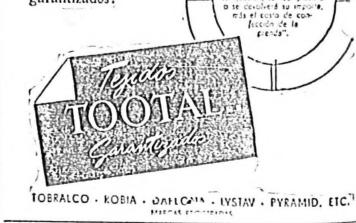
CONSTITUYENTE + MEDANOS

A COLUMN TO THE REAL PROPERTY OF THE PARTY O

Ing. ALBERTO TOURNIER y Clu. Lida. Contravistas VAZQUEZ (279) - Telél. 4 63 62

Ja estan aquis na Mocelli Colombes, Mercedes Ro-driguez Capurro, Madide Rodriguez Larreta, Marta Butler Carnuevamente los brines TOOTAL En el espíritu de las fiestas nuestra clásica "Christmas ; Otra vez puede usted realizar Fair" hará de su obsequio

su vestidito para la temporada con los famosos Brines Tootal anti-arrugables, presentados nucvamente en un amplio RANT surtido de tonos de gran actualidad. Y recuerde que están te do ro dera entere garantizados! se'alección se reemplater lección de la giends".



DEL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA De la Secretaria de Prensa del por el diario de su Dirección, re-Ministerio de Sa'ud Pública, reci-bimos la siguiente nota: de la División Asistencia—, relic-de la División Asistencia—, relicbimos la siguiente nota;
"Montevideo, 10 de diciembre de 1954.—Señor Director de EL BIEN PUBLICO, Dr. César Luis Aguiar
"Bondon de la División Asistencia.—, relie de la División Asistencia.—, relie de la División Asistencia.—, relie pendencias, mediante Orden General de Servicio, el cumplimient

integral de la Ordenanza Nº 51 reproducida en la Ordenanza De mi mayor aprecio: En la edición del 1º de noviem-bre último, del diario de su digna Dirección, se publicó un comenta-rio titulado: "El trato hospitala" que los funcionarios asistenciales doso, Vera Olave, Olga Sanjurjo
Ferraro, Beatriz Ruprecht Caprile,
Lourdes Cadenas, Sara Varela Lieminens, Graciela Rompani Delmond, Beatriz Crnú Rompani, Adela Martinez Grafia, Gloria Aznarez,
Betchold, Josefina Vigil Aznarez,
Celia Moretti Delmond, Graciela
rá, Carolina Ortega García Lagos, Cristina Pons Sala, Cristina
Ponce de León, Teresita Villexas
Suárez, Margarita Bado, Sussi Car
doso cuenca, Mónica Escardó, Isabel de Carrau, Ana M. Aguerre,
Gabriela Carriquiri, Elena Grafia
Amézaga, René Chlarino, Mercedes Etchegoimberri, Elena Reyes,
Fstela Pérez Caysiales Zelmira

Dirección, se publicó un comentario titulado: "El trato hospitala rio; titulado des edenunciabs "la consumenta rio; titulado: "El trato hospitala" de servicio están obligados a observar para con los internados, baio anercibimiento de servicio están obligados a observar para con los internados.
Asimismo, deseo agradecer a
uld., que el Ministro de Salud Púla constante preocupación y constructivo interés, demostrado per
see diario en el mejoramiento de
os servicios de Sciud Pública, que
os servicios de Sciud Pública, oula constante preocupación y constructivo interés, demostrado per
see diario en el mejoramiento de
os servicios de Sciud Pública, oula constante preocupación y constructivo interés, demostrado per
see diario en el mejoramiento de
os servicios de Sciud Pública, oula constante preocupación y constructivo interés, demostrado per
see diario en el mejoramiento de
os servicios etán obligados a observar para con los internados.
Asimismo, deseo agradecer
de Sciud Pública, oula constante preocupación y constructivo interés, demostrado per
see diario en el mejoramiento de
os servicios etán obligados a colservizo están obligados a observar para con los internados.
Asimismo, deseo agradecer
succiones.

Asimismo, deseo agradecer
la constante los procionarios de servicio están obligados a colservizo están obligados per
la confianza on ou ce trata a
les, por parte del personal secunmar la colaborac restela Pérez Caysiales, Zelmira enterado de la publicación hecha de Prensa".

la linea de hoy



En gamuza negra, charol o becerrito 20.90 En cabra miel, 3490 Taco alfiler as 61/2 y 71/2 Cmts.

PARA SINTIR IL PLACER DE CAMINAS FRANCO ESPAÑOLA



La kermesse d e"La Casilla

Con gran éxito se inauguró la Kermesse de "La Casilla".

El teatro fué uno de los atractivos mas grandes, pues se prepararon numeros para distintas secciones que Lamaron poderosamente la atención. La mas sampatica fue la de la jovencia Neily Torres, profesora de baile espanol, que presentara por primera vez el conjunto de la Escuenta infantil de "La Casilla, con los siguientes numeros: Chulona, (Peña Angaluza). El cuadro: Las mozas, Cmara de Salamanca, Viva Galicia, Alegrías, la visita al Niño, nomance del niño, Jesus, El chiquitin, Farandi. lo de Aimería, Viva Kavarra, Compañera. Estos números fueron interpre-tados por las discípulas de "La Casala", Mirta Romero Elizalde, Maria Griselda Lazzatti, María del Carmen Ve azco, Teresa Mo-reira, Carmen Ferreira, Inés, Zul-ma y Maria Julia Rivero, Carmen Balanzetti, María M. Chilotti, Glo-ria Mabel Brandón Rodríguez, Marísa Garcés, María Vicitis, Ana María Cardoso Solari, Raquel González, Sonia Correa, Gladys Lores, Maria del Carmen y Maria del Valle Grigorio. Etos números, que l'amaron po-

Etos números, que l'amaron podelosamente la atención 1 dirigidos por una jovencita que con
todo desintrés, dicta clases de
baile español durante todo el año,
a las niñitas que asisten a los
cursos que dicta "La Casilla",
Varledad de kioskos y diversiones atrajeron a los concurrentes.
Será esta fiesta repetida hoy.
Desde ya le assgurantos el más
extraordinario éxito. dez, presntarán a sus discipulas en el teatro "Solis", a las 16 y 30 horas, en un espectáculo de dan-zas clásicas y españolas, en un magnitico recital artistico y social de beneficencia. El programa se compondrá de tres perses, las que no dudamos serán toda una re-

velación de esas pequeñas danza-rinas, las que en diferentes opor-

tumoades nos han ofrecido la vi-bración de cada uno de sus pa-peles, en interpretaciones perfec-tas. La singular homogeneidad de éstas niñas, nos llevan a opinar que son casi todas primireas figuras, muy desenvueltas y seguras de su técnica y gracia. Las escenografías realizades expresamnete para ésta hermosa fiesta de la danza, y una bien disciplinada or-questa, será el marco o el com-pletará la iesta de la danza, con el deleite de mayores y chicos, los que repletarán la sala de nuestro primer colisco. Las entradas que aun quedan disponibles, se encuentran a la venta en la calle 18 de Julio, 912.

* BODA GENTA AVYANET - MERNIS GOMEZ. — En la Iglesia de San Pedro Apóstol, tendrá lugar con Misa de Esponésta ceremonia presenciada por un extenso núcleo de relaciones de los contrayentes, lo que dará lu-gar a una lucida nota. * REUNIONES. — El Sr. Ale-

ron en su residencia un souper froid a un grupo de amistades, celebrando una fecha intima. dia de ayer la Kermesse "Rincón de la Alegria". En la foto vemos a un grupo de la prestiglosa Comisión que la ha preparado junto al bonito cartel que anuncia esta fiesta jubilosa.

Los nsistentes se retiraron gratamente impresionados, habiéndo dels dispensado los dueños de lo mucho que vimos artísticamente dels dispensado los dueños de la largo de los tardiciones de la carte lo mucho que vimos artisticamente ubicado a lo largo de los jardines que rodean la residencia. Brillo, flores, colorido, luz y sombra combinados nos transportaron per unas horas a los cuentos de hadas Moderna, práctica y elegante da en elegante restaurant venecia-no, fué totalmente techada, en un despliegue de buengusto, con locetas de colores, faroles y sombrillas. A la derecha se levanta espléndido el bar y super-froid agialmente servido por señoras y niñas de nuestra sociedad, mientras que a la izquierda viejas y artísticas es-tatus traídas de las excavaciones de la Vía Apla por Don Federico concira en uno de sus viajes por 1 Viejo Mundo, gastadas ya por glos de lluvias y soles contemplan serena pero un poco azora-

thile and marca impuesta desde 1876 GALICIA 957 esq. RIO BRANCO

SOUPER - FROID CON SHOW EN LOS JARDINES DE SONEIRA SUAREZ 3781 - A LAS 21 HORAS

HOY TICKET PARA EL SOUPER \$ 4.00. CONCURRA CON SUS AMISTADES

REFRIGERACION

A NACIMIENTOS. — El hegar del señor Mario Robba y su señora Giadys Bovio fué alegrado Socorro Villegas de Berro y Racon la presencia de una niña que socorro Villegas de Berra se llamará María Lidia,

Ajos, ocupan su chalet en Carasco.

— Para el mismo Balneario, la familia Lussich - Payssé.

* CUMPLIANUS. — La señorita María Angélica Rubio Pe Dovich, que el martes cumple anos, no recibirá a sus relaciones en este día.

* Maña a sus relaciones en este día.

* Maña a sus relaciones en este día.

* Maña a sus relaciones en este día. -Mañana cumplen años, la se-nora Esther Ferber de Castro y Navidad. a Srta, Ines Percovich Aldave. | Pero no todo era comprar. 1 Playas habililadas...

FRAY BENTOS, 11 (ANI) Come en años anteriores, la Intendencia Municipal de Río Negro, procedió a dar a conocer la habilitación al público, de las playas próximas a esta capital, extendidas a lo largo del Río Uruguay. go del Rio Uruguay.

En tal sentido, quedaron habilitadas las ubicadas en las proximidades del puerto, muelle viejo, y las cañas, respectivamente, extendidas todas en la costa del Río

ARAMA UNA AVENTURA QUE TIENE IMPETUOSIDAD DE OCEANO...

FILO DE PUNALES... SOMBRAS DE MUERTE!.

ROCK HUDSON-IVONNE .. CARLO

MAXWEL REED # DENNIS O'DEA.

...LO QUE SE GANABA EN EL RUGIENTE FRAGOR DEL COMBATE

RUGIENTE FRAGOR DEL COMBATE EN EL MAR... SE ARRIESGABA EN EL CHOCAR DE LAS ESPADAS... O SEPERDIA EN LA TRAICION DE UNA

EMBOSCADA !!...

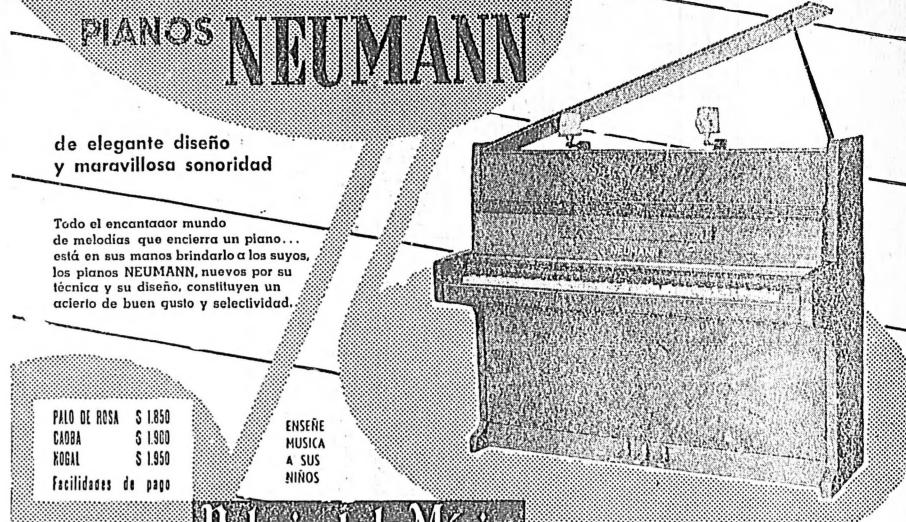
Las flores de por si tan deco-* CAMBIOS DE RESIDENCIA.

— El Dr. Eduardo Vigil Soñora, su señora Gloria Aznárez y sus
alos, ocupan su chalet en Calos flores de por si tan decorativas necesitaban un marco especial para ser vendidas y así fué
que se les preparó uno de los stands
mas pintorescos de la fiesta: lluvia

La organización de estos shows

y acordeones.

en AGRACIADA 1446 Teléf, 92021 y 90100 Para Carmelo y Palmira, tobia mucho en que divertirse, i al balneo, cédulas, pozos de Jados los días a las 4 y 50, 12, y 17 y 45 horas. Para Taratiras, Ombúes y Conchillas, 450, 12 y 17.45. Para Colonia Suiza, Valdense, 6.30, 12, 14, 17.30, 17.45 y 19 horas.



TEATRO "EL GALPON". - Merc des y Carlos Roxlo. — A las 18.30 2 lis.; "Agua estancada" de Elze le Camilli, Directón: Emillo Acey lo Solano, Platea \$ 1.00.

Cines continuados

AMBASSADOR, A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21, 22.40; El Circo

de los audaces (1A).

AZUL. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 21, 22.40; El pantano sintes-

ro(2A).
AVENIDA CONCERT. A las 14.50.

AVENIDA CONCERT. A las 14.50, 17.55, 21: Abbott y Costello en Venus (2A); A las 13.15, 13.20, 19.25, 22.30; Esclava de Amor (2C) CALIFORNIA. A las 13.15, 14.50, 16.25, 18, 19.40, 21.15, 22.50; Pala-

CENSA. A las 13, 14.50, 16.40, 18.35,

2035, 22:30; Jardin del mal; (2A) COSMOPOLIS. A las 15:20, 18:20, 21:15; Vuelta a la vida (2B); a las 14, 16:40, 19:40, 22:40; El mons-

las 14, 16.40, 19.40, 22.40; El monstruo de la laguna nera (2A),
CENTRAL. A las 13.10, 14.40, 16 y
30, 21.10, 22.45, Conciencia Culpable, los fugitivos (2A),
COVENTRY. Alas 13, 15, 17, 10,
21; y 22.50; Las tres Elenaz (2B),
CERVANTES. A las 13.30, 17.5, y
20.40; Lili farlene (2A); a las 15,
18.35, 22.10 Hns Christian Ander-

TUVO GRAN EXITO LA FIESTA CAMPANAS DE NAVIDAD'



igndro L. Gilli z su esposa se-nora María R. Escribanis ofrecie-ton en su residencia un souper Con un esplendor y buen gusto citó a ésta Comisión de Damas y poso común en este tipo de fies- Caballeros que ha sabido ofecernos con un esplendor y buen gusto citó a ésta Comisión de Damas y poso común en este tipo de fies- caballeros que ha sabido ofecernos con un esplendor y buen gusto citó a ésta Comisión de Damas y poso común en este tipo de fies- caballeros que ha sabido ofecernos

Viaje a Colonia y Carmelo por rutasi

A FEDAL o ELECTRICA de heimass deleccionada.

FORTATIL ELECTRICA, madela ideal para diseña con madera seleccionada.

FORTATIL ELECTRICA, madela ideal para deleltaron con sus danzas la parela Marina Korolkova y Rene Gerard ballarines del Sodre luezo Ket.

SUPER CRUCERÓ 1954 FACILIDADES DE PAGO
TELEF. 8.52.41 Montevideo

Alli comodamente instalados nos deleltaron con sus danzas la pareja Marina Korolkova y Rene Gerard ballarines del Sodre luego Ketty Milles Abal Magdalena Gerona de Bonino, Cecilla Moor Hughes, Matilde Saenz Gallinal, nos encantaron tembién con sus voces, piano Matilde Saenz Gallinal, nos encan-taron tembién con sus voces, piano

PASAJES Informer

y reservas de pasajes Salidas para Colonia todos los dias a las 6 y 30, 14, 17 y 30 Rosario y Juan Lacaze, 4.50, Por horafios de regreso, solicite informes en nuestras

tendidas todas en la costa del Río se de fiestas de beneficencias feli-Uruguay, y que co.no ocurre to-dos los años, son visitadas por nu-merosos banistas, y público, no so-lo de esta capital, sino igualmen- de Montevideo.

Se de fiestas de beneficencias feli-Uruguay, y que co.no ocurre to-dos los años, son visitadas por nu-merosos banistas, y público, no so-lo de esta capital, sino igualmen- de Montevideo.

Cual lo hizo Disney en sus "Fanta-sías" nos transportó a un Mundo de Maravilla.

GRUESMANARIA LE M las 13 15-55, 19.10, 2-35: Seis sospechosos (2A).

IGUAZU. A las 13. 14.40, 16-20, 18, 19.40, 21-20, 22-255, La nave do los condenados (2A)

INDEPENDENCIA. A las 13, 16-50.

CHI



CARTELERA DE CINES Y TEATRO CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL ORISTIANA

Cartelera de Teatros ESTUDIO AUDITORIO. - Teléf.:
8.72.28. - A las 10 y 30: Concierto
de la Asociación de Juventudes Musicales. Entrada para asociados. A
las 17: Elida Acosta presenta su Escuela de Arte Escenico y Danzas
Españolas. Platea § 2.50. Galerias
num § 0.50.

TEATRO SOLIS. - Bs. Aires y B.
Mitre, Tel.: 8.77.58. - Empresa Nicolás Messuti y Comisión de Teatros
Municipales presentan al gran ballet moderno de José Limon. A las
18.30: Nuevo Programa de notables
creaciones. Plateas § 10.00. Galerias
numeradas § 5.00 y § 4.00, sin numerar § 3.00.

TEATRO ARTIGAS. - Andes y Colonia. Empresa Nicolás Messuti. Te-DURANTE LA SEMANA que incluye los días del 13 al 18 del corriente CELEBRANDO NUESTRO ER. Oniversoriu 1951 - 17 DE DICIEMBRE - 1964 lonia. Empresa Nicolás Messuti. 7 lét.: 83441. — Gran compañía bailarines, cantantes y músicos Katherine Dunham (2C). Hoy, úl

22.10. Plateas \$ 7.00. Tertulias numeradas \$ 4.50 y \$ 3.50, sin nume.
6 2.80, sin numerar \$ 1.50.

TEATRO 18 DE JULIO. - Empresa Nicolás Messuti. Avda. 18 de Julio y Yaguarón. Tel.: 8.58.75. —
Gran Compañía de Arte Folklórico español, "Romeria". A las 18 y a las 22: "Mi novía es España" (2B). Plateas \$ 3.20. Galerías \$ 2.00 y 1.20.

SALA VERDI. Tel.: 8.39.76. — A las 18 y 30 ra las 22 horas despe-NUESTROS ARTICULOS

Y SUPER - GAS (Ancop) AUTOMATICAS Con luz fluorescente. reloj eléctrico enchufe para artefactos 4 hon nallas, horno con luz , regulador automático de temperatura parrilla y asador spiedo. MARKED MOTORS FOMPRE UNA SOLA VEZ . .

PARA TODA LA VIDA 18 DE JULIO 2111

18.35, 22.10 Hns Christian Charles (2B), colonials. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21, 22.40; Sels sospechosos (2A). continentals. A las 13.30, 17.5, 20.40; El secreto de una mujer; (2C); A las 15.20; 18.50; 22.30; Un continentals. A las 13.10, 18.50; 22.30; Un continentals. A las 13.10, 18.50; 22.30; Un continentals. A las 13.15, 16; continentals. A las 13.15, 1 CONTINENTAL. A las 13:30, 17:5, 20:40: El secreto de una mujer; (2Cl; A las 15:20: 18:50: 22:30: Un extraño en la escalera (3).

CAPITOL. A las 13:45, 17:15, 20:50 El gran Houdini (2A). A las 15:40: 19:10: 22:45: Lenguas de fuezo (1A) p. 10: 11: 10: Gitana tenlas que ser. A las 13:30, 19:50: La alegre Caravana. (2B).

EL POLVORIN. A las 13:30, 15. 16:30, 18: 19:35, 21:15. 22:55: Not. Patamount y Mademoiselle Fifi (2A).

ELISEO. A las 13, 14:35, 16:10, 17:45, 19:20, 21: 22:40: Perseguido (2B).

GRAND PALACE. A las 13, 14:50, 16:45, 18:40, 20:35, 22:30: Romero y Julieta (2B).

GRAND PALACE. A las 13, 14:50, 16:45, 18:40, 20:35, 22:30: Romero y Julieta (2B).

GRAND PALACE. A las 13, 14:35, 16:10, 17:45, 19:20, 21:10, 5:50: Miss Italia (2C) (Domingo a las 10:45)

GLUCKSMANNPALAZE A las 14: y 15, 17:30, 20:50: Las abandonadas (RTE) A las 15:55, 19:10, 2:35: Sels (RTE) A las 15:50: Alas (RTE) A las (R

Cines por zonas



Yo como iniliones de personas pre-fiero ALKA SELTZER, Por ser fa-

las Furias (2B)
LUXOR. ... las 13, 15.20, 1740,
20, 22.20: Antes del diluvio (3)
LOS ANGELES. A las 12.50, 16.5,
19.20, 22.30: Deseptración (2B); a
las 14.45, 18, 21.15: El que no voltió (2B).
LIBERTY. A las 15.30, 18.25, 21y
20: Tempestad. A las 14, 16.55, 19.50,
2.45: Mayerling (3)
LUTECIA. A las 15.30, 18.20, 21 y
10: Al margen de la ley (1A); a
las 14.5, 16.50, 19.35, 230; 60 egundos de vida. (1B); 3 La historia del Dr. Wasparine nu ni lo; 2º Un mai hombre
10: Al margen de la ley (1A); a
las 14.5, 16.50, 19.35, 230; 60 egundos de vida. (1B); 4 Cemino de Bali (2B);
MOGADOR. A las 13, 14.55, 16.50,
18.45, 20.40, 22.30: La caravana del
pecado (3).
MITRO. A las 12.30, 14.50, 17.5,
19.25, 21.40, Not. Metro, Cortas y
Rapsodia (2C).
33: Cita en Honduras (2A) A las
14.55, 18.5, 21.15: Regreso a Bataan
MCNUMENTAL A las 15, 18.10,
21.20: La bruja blanca (2A); A las
13.30, 16.35, 19.45, 22.55: Y el marlos devoró (2B).
PARIS. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45
PARIS. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45
PARIS. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45
PARIS. A Las 12.20, 14.50, 17.5
PARIS. A

nuevos títulos de los más presti-giosos sellos americanos y espa-noles que comprenderían las pro-ducciones más exitosas de esta

30 superproducciones Metro,

films de aventuras de la R. K. (53 films de los diversos géneros de las producciones de Walt Disner 70 de los celebrados cortos de la

20th Century Fox, y unas 60 medias de medio metraje, se a

garán al stok existente para de su creciente número de espe Adores.
Pero el plan no sólo incluye e

ta mejora en cuanto a calidar cantidad de films, sino que a

més se propone un positivo a ratamiento en la utilización esos films en los salones de

colegios. Segun el plan propu por los dirigentes de "Filmex",

abaratamiento podria llegar a u

quias programaciones semanal completes integradas por cortos una película de largo metraje

elección por un precio que no perará los \$ 15.00 en lugar de \$ 25.00 que cuesta actualmen Estos precios que parecerían in

posibles de alcanzarse, pueden le grarse fácilmente con benefic para todos si el mayor número para codos si el mayor numero o parroquias y colegios adhiricia al plan suscribiendo un consum LOS MAS CONVE-

NIENTES PARA UD.

VISITENOS ANTES

DE DECIDIRSE

Abbit all letters and a

GRAN VARIEDAD

DE MODELOS HASTA \$ 1680

-

COMSINADO DE PIE

COMMINADO

12/27

CHARLTON

ELEANOR

PRODUCEDA GEORGE PAL

/EHEMENCIA APASIONADA

DE HINROMANCE QUE TIENE

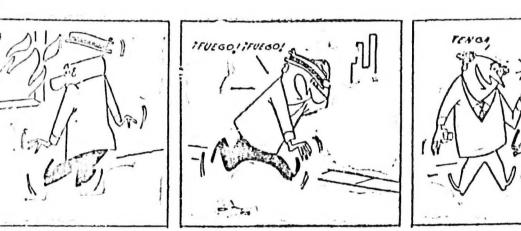
REFRIGERACIOA

por M. GONZALEZ Y AMO FARMACIAS ABIERTAS HOY NIEBLA SOBRE EL PANTANO

por PABLO NUÑEZ

MARCO FLAVIO





EL CUERVO



SANCHO EL TEMERARIO



The street of th

CUARTO TURNO

Cludad Viela v Centro.—

TAPIE. 26 de Mayo 280 v Colôn.

TAPIE. 25 de Mayo 280 v Colôn.

GARI, 87939, Treinta y Tres 1518

y Pledras. — CIELMAR, Juncal 1898
y P2a. Independencia.

Por Av, 18 de Julio v adyacentes.—

CRUZ DEL SUR, YI 1200 esq. Ca
neloncs. — BEISSO, 80368, Av. 18 de
Julio 811 v Andes. — RIO, 97337.

Rio Negro 1317 v San José. — ORIENTE, 91170, Ean José. — ORIENTE, 91170, Ean José. — ORIENTE, 91170, Ean José. — OZONO, Bogotá 4351 v Japón, — OZONO, Bogotá 435 Dean Martin y Jerry Lewis, debutan en "Muertos de Miedo" en el Cine Central





por F. BIELSAT





mediata de



Juventudes Musicales del Uruguay

Se despide

José Limón

Nº 1, Pablo Moskovits; 2, Car-

los Brusco; 3, Santiago Raúl Legulsamo; 4, Andrés Gauzabal Gamo; 5, Arte Doroteo Noguera; 6, Manuel Bernal; 7, Luis Alberte Silva La Luz; 8, Raben Nelson Robello Rivas; 9, Enrique Antonio Falco; 10, José Candia Napolitano; 11, Osvaldo Raúl Cappola Romero; 12, Alfredo de Ritis Clemata; 15 Walter Carlos Salabarry

Romero; 12. Alfredo de Ritis Cle-mata; 15. Walter Carlos Salaberry Freira; 16. Humberto Baccino San-chez; 17. Roberto Eduardo Arca; 18. Víctor Serrato Petillo; 19. Mi-guel A. Sierra Suereda y20, Da-niel Grecco.

Con los dos espectácules de hoy

y mañana, que se anuncian a las 18 y 30 y a las 22 horas, pondrá fin a su temporada en la Sala Verdi el conjunto vocacional que

cipales y con los aplausos del pú-

"C'ub de Teatro" clausura sus actividades del año repitiendo en

la primera parte de su progra-ma la "experiencia en pantomina

sobre una idea de Bruno Musitell

sobre una idea de Bruno Musitelli' con libreto de José Esttuch y música compuesta y ejec tada nor Gorgias Gianola, titulada "Contratiempo... u Marea, En la segunda parte "El hom'vre de la flor en la boca", un acto de Luici Pirandello, traducido por José Maria Redactá con escapografías de

estuvo a cargo de la señorita La ra Escalante y en oportunidad del

gios de la prensa.

Elenco juvenil

de Elida Acosta

streno mereció conceptuosos elo-

viene actuando con los auspicios de la Comisión de Teatros Muni-

Club de Teatro

Dezde la noche del Viernes action de la recommenda de la commenda de la commenda

ES • TEATROS

Comedia

lacional en

acuarembó

A Esta obra se represen da dirección artística de Acevedo Solano, con esce-a del Grupo Plástico "El Mañana Lunes a las 22 hs. erá una nueva función de Estancada".

Guayos Ramón Rodríguez Soca, E. tituto con el fin de proveer dos duardo Fabini y Luis Cluzeau Mortet, del chileno Alfonso Leteller, del brasleleño Jaime Ovalle y del argentino Angel E. Lasala.

Todas las obras de este concierto serán comentadas por el musicologo Prof. Lauro Ayestarán.

DICIEMBRE DE COSER MECCH

REMITANOS O ENTREGUE el CUPON Intes del Sabado 18, a las 19 hs. y participara en el sortes

Lo esperamos et 20 a las 19 horas en **CONVENCION 1374** donde se realizará el

ría Podestá, con expenografías de Beng Helgren e iluminación del ingeniero Gorgias Gianola, Como se sabe, la dirección de esta obra GRAH REGALO "RECONS" DE HAVIDAD Sorteo de 10 Máquinas de coser NECCHI a realizarse el 20 de Diciembre de 1954

"AGUA ESTANCADA" DE ELZEAR Coral de Montijo

DE CAMILLI EN "EL GALPON" en el teatro Solís

El sabado 18 del corriente, a las 21.45 horas, en el Teatro de los Jardines de la F. de Arouitectura, Teatro Universitario del Uruguay llevará a escena el Agameon de Esquilo. Dicho espectáculo se repetirá en dias sucesivos, que opornamente se anunciarán.

La obra se representará sobre la mise en scene" del Profesor de "mise en scene" del Profesor de Poética y Retórica de la Universi-dad de Berlín, Wilhem Leyhausen, una de las más grandes autori-dades mundiales en materia de teatro griego, y será dirigido por la El vestuario y las máscaras han La Universidad de la República ha invitado especialmente a la pro-fesora Loose Leyhausen para dirigir esta extraordinaria representación, que se ensaya diariamente, desde su llegada a Montevideo, en el escenario donde se llevará a ca-Con carácter prevo y para una mejor comprensión de la puesta en escena elegida, la Profesora Ley hausen dictará una conferencia en el Paraninfo de la Universidad, el martes 14 del corriente, a las 18.30 horas, ilustrando su disertación con grabaciones tomadas de las dis-tintas reprsentaciones de Agametintas reprsentaciones de Agamenon que han ofrecido diversos gru-pos ratrales universitarios, en re-

Films cómicos del pasado El género cómico fué uno de los primeros y mós populares dentro de la historia del cine. Casi todas las cinemtografías tuvieron en sus

cientes festivales délficos.

llo de ese género y crearon una serie de figuras que se hicieron conocidas por todo el público, y bir las inscripciones es de 9 a rácter vocal, con obras a que aún hoy se requerdan por las características directas y primitivas del SODRE, calle Andes 1465. Hoy domingo en el Estudio Auditorio, el elenco juvenil de la Escuela de Arte Dramático, que dirirge Elida Acosta, la calificada Actriz, compatriota, se presentará con su especiáculo de fin de año, a través de un programa ameno, de preferente tono español, con variedad de números y dinámico montaje.

La demanda de localidades en la camanda de localidades en la camanda de localidades en la misma línea la correcto en Gabriel Bennotti y Saperada de su correcto en Gabriel Bennotti y

primeros años un intenso desarro-

LA MARAVILLOSA MAQUINA AHORA COMPLETA CON

DEL HORTE

BRASILENO,

AL DESHUDO.

TODOS LOS ACCESORIOS Que le permitirán realizar en forma cómoda y rápida todas las tareas de la cocina.

Comprende los siguientes accesorios

Un tazón extra-grande. Una picadora de carne y vegetales Tres accesorios: para amasar, batir y mezclar Un exprimidor de jugos Un regulador de aceite para mayonesa Un vaso licuador Un tamizador para puré de vegetales

Un abridor de latas Una talladora, y teb-nadora de queso, pan y legumbres . ACEPTAMOS ORDENES DE COOPERATIVAS PRECIOS ESPECIALES

CARTELERA DE CINES

Control of the Park Plants of the Control of t

Y FINANCIADORAS.

Pero, aun hay otro aspecto a considerar. La contabilidad de los frigoríficos extranjeros entra en la

Mal puede el Estado, no ya salir de garantía, sino hacerse cargo de las deudas de un sector de empresas, cuyos costos se ignoran: cu-

esfera de lo impenetrable y de lo

sas, cuyos costos se ignoran; cu-yas ganancias nadie sabe a cuan-

RESUMEN DE LA SEMANA DEL 20 DE

Fardos Kilos Dols. nacional*

TOTAL: Total General. 2228078 3414559

Dolares

Ventas de carnes realizadas

LANA PEINADA EN TOPS

CUEROS Y CERDAS Cantidas

Cueros vac. curt. y semi curtid.
Cueros descarnes y residuos
Cueros ovinos secos pelados
Cueros ovinos secos Bhearling
Cueros ovinos secos 1/2 lana
Cueros ovinos secos de borregos
Cueros ovinos curtidos
Cerda vacuna orizinal
Cerda vacuna trabajada
Cerda equina inf. o residuos
Cueros vac. salados nov y vaca
Cueros vac. salados tozos
TOTAL:

Finura

LANAB

Quien pudiera ser el dueño de un frigorífico extranjero! ONCE PERITOS AGRONOMOS EGRESARON AYER PARA ASEGURAI EN LA ESCUELA AGRICOLA "JACKSON" PARA ASEGURAI EN LA ESCUELA AGRICOLA "JACKSON" INA BUENA que las empresas frigorificas ex-tranjeras estarian gestionando de los poderes públicos, millonarias sumas de dinero, para pagar la re-troactividad fijada por el Consejo de Salarios y pars, compensar pre-suntas pérdidas en las exportaciones.

En clertos instantes, hay que hablar de rumores, aumque re trate de verdades, que se gritan por topartes, porque quienes debie-informar a la opinión pútica se cuidan muy blen de hacerlo, pero que ésta se enfrete a hechos copsumados. Y muerto el asno, la cepada al rabo. Sin embargo, a los ectores de esta página, el reclamo de la referencia, no puede provocar sorpre-sa, pues con fecha 25 de julio úl-timo, dimos cuenta de una ges tión entablada ante el Ministerio de Ganadería y Agricultura, que tendría a la obtención de un adjcional para exportar las carnes, ad-quiridas en aquel período. Las sumas reclamadas por las emp esas extranjeras tendrían un doble destino: pago de aumentos eprecios, pagados en la tabla-Vavamos por parte. En cuanto a la retroactividad, no conocemos que el Estado acuda en auxilio de ninguna empresa privada, en circunstancia similar. Cuántas emla misma calidad; presas modestas han tenido que desaparecer, porque las cargas so-ciales no les han dejado una polos mismos preclos sibilidad de defensa. No tiene el menor fundamento, que en 19481 no ya juridico, sino ni siquiera de equillad, que el Estdo concurra a Cuesta un 50 %, menos que las do respaldar la gestión económica de ina empresa particular, como son frigorificos extranjeros. metal y es más economica que sus Hay un principio universal: la similares porque tiene 6 ondas y 1/3 empresa privada persigue un lu-ero; es comercial, y como tal, deo sea, 1 m. 12 de ancho e estar a las verdes y a las ma DURA MAS: POR SU COMPOSICION Cuando esas firmas han repar do suculentos dividendos, que só-ellos conocca, no llamaron al Es-DE CEMENTO AMIANTO, ES ETERNO tado, para compartir con él la al-garabia del reparto. No hace mu-Compre a su proveedor o fabricantes cho, algún diario mencionaba las millonadas de pesos que las tales empresas se reparteron, en pocos años.. No las vamos a repetir, pa-ra no provocar escándalo.

EXPOSICION Y VENTAS CALLE YI 1418

TELEFONOS 91 7 76 92 1 18 22 37 61

Srisorifico Nacional "mataba" la oferta de un competidor particular, en varios milésimos —que en una tropa se traducia en centenares de pesos—, y sin embargo, el vendedor preferia al frigorifico extranjero, que le pagaba menos, en la apariencias.

Esta maniobra la denunciamos a utempo, sin que nadie chistara, de los que estaban en condiciones de hacerlo.

Y, hoy, el rubor no colorca las mejillas de nadie, cuando esas mis
Mobierno. Da cuenta que se resolvió un "anticipó" a las tres empresas frigorificas extranjeras, de dos millones trescientos mil pesos.

¿Anticipo para devolverle cuándo? Contestamos para las calendas expuestas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de otras exposiciones artísticas expuestas en la Facultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de mismo género.

Se hizo cargo de las láminas el Presidente de la Comisión Municipal de Cultura, Sr. Jorge Otero des las las exposiciones artísticas exposiciones artísticas expuestas en la pacultad de Arquitectura, —para que sirvan a los efectos de nismo género.

Se hizo car

LOCAL PALMITAS

VIERNES 17

Y SABADO 18

DE DICIEMBRE

Entrando 700 vacas y no-

viilos gordos, 290 vacunos

de cria, 600 vacas de in-

verrada y 610 novillos de

Son 2.430 ovejas gordas y para cria, 1.670 capones

gordos y para lana, 1.500

corderos y 21 carneros.

Potros, caballos y yeguas

Las ventas darán comien-

zo el viernes 17 a las 14 hs.

con yeguarizos para conti-nuar el sábado a las 9 ho-

ras con lanares y vacunos hasta su terminación. Mayores informes: Florida

626 (MERCEDES) Tel. 185

y Venezuela 1406 (MONTE-

VIDEO) Teléfono 28936

2º REMATE

de la Liquida-ción Total de

EL MELLADO

CE BONICA . CIA

Por Disclucion de

Sociedady Entrepa de Campos

20.000 LANARES

50 YEGUARIZOS

MAQ. AGRICOLA casi nutva, para la explotación demás de 2500 hecta

EJUEVES 204 [nero

en laureles a

2 y 3 años.

2.200 VACUNOS

5.621 LANARES

O YEGUARIZOS

de tiro y silla.

mejillas de nadie, cuando esas mis- sequía, la tucura provocan una dis- mardo de Vinci.
mas empresas, se presentan a re-minución de la oferta. Unas se- Las autoridades municipales expresaron su reconocimiento. HUGO NUÑEZ IBARRA GONZALEZ, MELA & CIA. CON LA CAJA POPULAR DE CASUPA

JUEVES 16 DE DICIEMBRE 2º FERIA DEL MES 500 VACAS Y NOVILLOS GORDOS 120 TERNEROS Y VAQUILLONAS GORDAS 3000 CORDEROS 700 CAPONES GORDOS 200 BORREGOS P. LANA

LOCAL "EL OMBU" DE FLORIDA

O BORREGAS P. LANA 115 LECHONES WEGUARIZOS TRACTOR ALLI - CHALMERS 2 ARADOS INFORMES: INDEVENDENCIA 656, Teléfono: 138 - FLORIDA

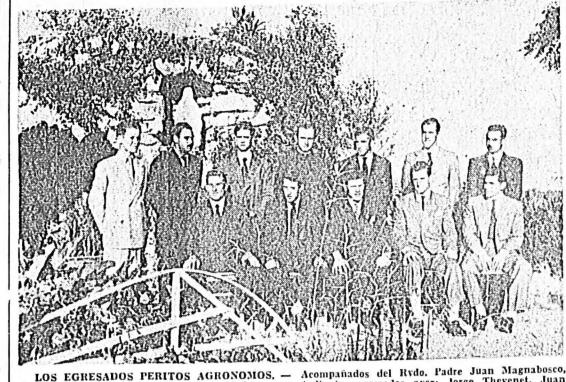
Por habersido expropiada para dedi-carla a colonización lechera · Liqui doción total de la Estancia

LAS PIEDRITAS

13C) VACUNOS INVERNADA 1100 cvilles 2a4años, casi todo fordo • 200 vacas fordas, al-funso vaquillonas. cdo Shorthorn definido, forma : 100 hace 60 ehos por Don Jase 11 Rodrigues Sosa Unode los paíotes galados que han Sali do a la venta en los últimos Liempos Enfaena rinde el 62% 000 LANARES CRUZA ROMNEY

YECUARIZOS . MAQ ACRICO-LA, HERRAMIENTAS, MUEBLES El Jueves 16 de Diciembre alas 14 horas enel Local SANGABRIEL del Boo Transs Jantico del U. (Doto, Florida) PASTOREOS: Sa podrá convenir pastoreo, sin compromisado plazo, con los ganados contramacados (levar la marca)





Director de la Escuela Agrícola "Jackson", los once estudiantes egresados ayer; Jorge Thevenet, Juan Marticorena, Juan B. Saralegul, Nelson Marticorena y José Crocci, que presentaron en la prueba final interesantes tesis sobre "Planes de Explotación Ganadera, Eduardo Ulfeldt, Leoncio Salgado, Roberto Pita, Enrique Rivas y Daniel Panfille, cuyas tesis fueron sobre Planes de Explotación Lechera y Eduardo Arena cuya tesis se fundamentó en Plan de Explotación Agrícola - Ganadera, Estos estudiantes recibirron los siguientes Premi os Especiales. Estos estudiantes recibieron los siguientes Premios Especiales;
Premio Padre Peruzzo: Jorge Thevenet y Eduardo Arenas; Medalla Asociación Rural del Uruguay, Enrique Rivas; Medalla Federación Rural, Eduardo Ul feldt; Premio Dr. Boerger, Juan Marticorena y Eduardo Arenas; Premio Confederación Granjera del Uruguay, Nelson Marticorena que obtuvo también el Pre-

Asistimos ayer a la Escuela A-bajo que acabará de formarles hom-zzo, del Padre Gamba, del Padre gricola Jackson. Como todos los bres aptos para contribuir a pro- Barreto, y hoy dirigido nor el Rdo. años para esta fecha, los egresa- ducir bienestar y riqueza naciona- Padre Magnabosco, les na permitidos Peritos Agrónomos presentarian les.

Terminada esta parte que diremos docente y que mereció de todas las personalidades que integraba final, como para probar suficiencia antes de engtregarse al tra
La última feria

ducir bienestar y riqueza nacionales.

Terminada esta parte que diremos docente y que mereció de todas las personalidades que integraban las Mesas, efusivas feliciaciones para los nuevos profesinales teórico-prácticos de las industrias ruerales, los Padres Salesianos que dirigen hace más de tres décadas la Escuela Jackson, invitaron a los muchos visitantes vinculados a la obra con un almuerzo de camaraobra con un almuerzo de camara-dería en honor de esos Peritos a- Dentro de precios más en la Sociedad de grónomos que terminaron su pre-paración y especialización. . . favorables, se operó Femento de Flores En esta comida, en la que estaban representadas las más presti-gioas entidades privadas del am-VENTAS POR \$ 89.575.85

PARA ASEGURARSE UNA BUENA COSECHA... de adquirir sus **PULVERIZADORAS** Fabricadas. en EE. UU De alta presión y de gran capacidad Una línea completa de pulverizado. ras a mano.

RURALE

a 50 metros del Monumento al Caucho

Sex paramatical andie sabe a cutde se atrive a affinar que existe.

El Etato no puede encertar

El Etato no encertar

El Etato no contrar

El Etato no esta comuna, en a sue seato

El Prisorifico Nacional, a mais faverable que en

El Prisorifico Nacional, a mais faverable que en

El Etato no esta comuna, en a sue seato

El Etato no puede encertar

El Etato no contrar

encertar en encertar

El Etato no contrar

en encertar en encertar

El Etato no contrar

en encertar en encertar

El Etato no contrar

en en encertar en en encertar

en en entrar

El Etato no contrar

en en entrar en en encertar

en en entrar en en entrar

en en entrar en en entrar

en entrar en entrar

en en entrar en en entrar

en entrar en entrar

en entrar en en entrar

en entrar en en entrar

en entrar en entrar

en entrar en en entrar

en entrar en en entrar

en entrar en entrar

entrar en entrar

en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar

en entrar en entrar

en entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar en entrar

entrar en entrar en entrar en entrar

entrar e

geraciones bursátiles de la semana (RAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR RESUMEN DEL MOVIMIENTO DE BUQUES Declaraciones juradas de ventas TITULOS. — Con merca as ostenido y flojo en las Deudas Nacionales operó en esta semana. En las Deudas Nacionales el volumen de lo opedo fue de importancia.

En cuanto a los preclos con un mercado ofrecido fueron más flojos. En cuanto a los preclos con un mercado ofrecido fueron más flojos. EN. PUERTO Bandera | Nombre Agencia Opera en Teléfonos A.N. de Ptos.
M. y Stapledon
J. R. Williams
Houlder Bros.
Gordon Firing
T. Schaudy
Italinar S. A.
Chadwick Welr
Houlder Bros.
Chadwick Welr
M. MacCormack
V. Frascá
M. MucLormack
A.N. de ±tos.
Wilsen Sons
Christophersen Americano
Argentino
Americano
Americano
Nacional
Griego
Noruego
Japonés Depósito 9 Depósito 10 Depósito 11 M. Fjorida D. Regusci Ante-puerto Ante-puerto Sons phersen dante-puerto and the puerto and the pu 80.50 81.— 80.50 81.— 82.50 79.50 LLEGADOS AVER

Hora 01.20: ECUADOR, succo de Estocolmo, 1 pasajero, atracó en depósito 2. Gordon Firing.

TO

Hamburgo, 123 pasajeros, atracó en el hangar 5. Navitrance.

07.20: TARA, holandés de Buenos Aires, carga en tránsito, atracó en el Muelle de Escala. — Macció en el Muelle de Escala. Sancamiento 1937 Pamiventación 1937 ... M. de Montevideo
M. de Montevideo
M. de Montevideo
Serv. Transp. Colect, Montev.
OS HIPOTECARIOS. 275.— 167.— 103.50

Compañía N. de Cementos 102 — 182 ... 21 ... | 102.- | 102.- | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102.50 | 102 VALORES NO INSCRIPTOS

TOTAL \$ 6:878.350

Más baja 94.20 94.—

BYENOS AIRES

TITULOS

ACCIONES

.......

.......

CTORA DE ES AIRFS ...

A DE ALPARGATAS

RICA SA ARGENTINA E FOSFOROSA DEL PLATAAL DEL PLATARGENTINA

.......

ilia 3.112 1966

cel Co.

Mut. Fun.

Carlb Olls

Aircraft
t Nem E. I.
a Kodak
n Nat Gas

al Electric

Packers
cost Copper
need Aircraft
cornery Ward
nal Aviation
Yerk Central
Aircr. Airways
costal Petroleum
tree Oil C. A.

Mines e Enterprises

of America

Aylation Steel Corp.

Metals

d Oll N. J.

Carbide v Carbón

Aircraft Prodes.

1950

AUE GENERALI IARA VITA

CABLE

VISCOSA

DER

TECATINI

ARINO

MANA ELETTR.

........ MOBILIARE

.............

ENOMINACIONES --

CANAPA

AT ELETTR

TITULOS

ACCIONES

239 1.453 1.350 1.490 458

12.1|2 13.1 21.1|2 21 21.1 87.34 86.1'4 87.3 4 85 84.12 90.1'4 47.3|4 47.1'4 47.7 8 47.3|4 47.1'4 47.7 8 81.5|8 84.5|8 86.3 4 76 73.3 8 68.3 4 68.5 8 67.3 8 68.3 4 69.1|5 70 72 71 18.3'4 18.3'4 21 20.7 8 3|4 76.3|4 78.3|4 76.3|4

Cottrac. Cottrac.

Más baja Más alta

96.—
67.50 67.50
94.15 94.15
82.90 83.—
72.35 72.40
92.60 92.70
97.80 97.95
97.70 97.70
96.—
97.75

Vacuum

s Petroleum 68

v Sh.

...................

NUEVA YORK TITULOS DE DEUDA EXTERNA

ACCIONES

Petroleum 115.78 115.78 115.78 16.3 1 16.3 4 16.3 4 101.1 2 98.1 4

El aceite AMALIE es más olengianso porque está refinado de petróleos crudos de Pennsylvania y proporciona una protección invisible =ayor al motor de su cutamévil. La alta calidad siempre se destaca . . . Para su motor pida AMALIE, el accite que e da protección invisible.

AMALIE

GALICIA 1084. - Tel. 85145

EDICTO DE REMATE. -- Por dis-

7 THOS NOVENTA V CINCO DECI-99.1|2 METROS y se deslinda as': 39 mts 51 cms. al Norocste, sobre la calle (Cicerón; 10 mts. 30 cms at Surceste sobre la calle (Mish; 13) mts 51 cms. al Surceste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Surceste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Surceste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Noreste lindando con cl Padrón Nº 88.485 v 10 mts. 30 cms at Surceste SERAN DE CARGO DEL COMPRA-DOR el pago de las mediancrias —al-las hubiere— el pago de la Contri-bución Immobiliaria y el de las de-Ministera a - In instrias y Trabajo rechos reales que pudieran gravar el 98.14 SERAN DE CARGO DE LA EJE.
176.14 68.34 la escritura a autorizarse, honorarios y gastes del perito tesador, gastos de remate y combiles del gas-EXPOSICION NACIONAL DI LA PRODUCCION CONCURSO - LICHTACION PUBLICA N.º 4-951 Llámese a Concurso-Lichaon pública para la construc-ón y explotación del GPAN VOCUE DE DIVERSIONES a 78 payimento que afecta también a di-78 payimento que afecta también a di-14 rho bien, y les gastes judiciaes 58 ocasionados por el cobro de la mis-na, ante el Juzzado Nacional dy 14 Eaclenda y de lo Contencioto Ad-ministrativo de Primer Turno, autor 12 de ministrativo de Primer Turno, autor 13 de Monte. stalarse en el predio de la sposición Nacional de la reducción, sito en la Ayda 17.53 caratulades; "Municipio de Monte-video c'Padrón Nº 82.455 Cobre 5.12 ejecutivo de peros". Lo 9 Fo 233. encuentra en la sede de la Comisaria General (Sección Proveduria) de la Exposición Nacional de la Preducción en 4.7,8 | SE PREVIENE: B) QUE el mejor

su. Magallanes. og, Magallaurs, propuestas 22 recibirán I PIA 21 DE ENERO neral en acto público y serán 85.14 AGUSTIN GAZZANO PONS (Actua-

MARTILLERO: HECTOR BAVASTRO

a Avda, 18 de Julio 1698; 3

Valioso, elegante y fino mobiliario importado de Italia que athaja el lujoso 1cr. piso de la calle Leyenda Patria 2866 esq. Ellauri (Edificio "El Indio") Villa Biarritz

El martes 14 de Diciembre, a las 16 horas Comedor Chipendale clásico en Palisandro (único), Arahas Murano. Ropero guardariopa 2mts.65 (5 ptas.) (único). Alfombras peisas a mano. Jucgo mesa por Limoges. Juego cubiertos Plata. Adornos finos. Dormitorio Frances moderno, Radio Consola "Paillard". Muebles de office. Manteleria hilo. Juego the plate, Heladera "G. E." ult, med. Piano "Blüthner". Cuadros ólco. Cocina a gas "New World". Piezas porcelana y Sevres. Lámparas Murano, etc. Aspiradora y enceradora últ. mod. "E. Luxe".

EXPOSICION: Lunes de 9 a 12 y de 16 a 20 horas. Martes de mañana. - Comisión 6 %. - Seña 30 %. Informes: Misiones Nº 1366 . Tel. 87347 y 80068

REGISTRADO EN LA SEMANA QUE VENCE de lanas, tops, cueros y cerdas

BANDERA PASAJE | CARGA | CABOTAJI Publicamos a continuación el detalle de exportaciones de lanas, tops, cueros y cerdas, sobre la base de las declaraciones juradas de venta, presentadas ante el Contralor de Exportaciones e Importaciones.

El miércoles 29 del corriente, a cascargar, atracará en el depósito 7.

u..u3: GHULIO CESARE, italiano construido en 1951, 27.691 toneiadas, consignado a Italmar S. A. de Buenos atres, a emoarcar pasaje, atracará en el hangar 5.

01.15: 102.41 MARU Nº 8, japonés, construido en 1939, 5.628 toneiadas consignado a Mann George, de Kobe, a descargar, fondeará en el kangurito.

El miércoles 29 del corriente, a cascargar la considerada profesional que el Colegio de Abegados organiza, en los salones del Club de Golf del Uruguay, y en la que, como es tradicional, se homenajeará a los profesionales que cumplen 25 años de ejerciclo profesional. de ejercicio profesional.

Los abogados que cumplen las bodas de piata con la abogacía son legado a Adra. Nacional de Puerlos, de Rio de Janeiro, en lastre, racará en el Muelle de Escala.

LA VISTA

Al Carro, Anguna de Rio de Las 100 GE
La VISTA

Al Carro, Anguna de Rio de Las 100 GE
Viera, Legnidas, Calaminto, Maria

de ejercicio profesional.

Los abogados que cumplen las bodas con la abogacía son bodas de piata con la abogacía tracará en el Muelle de Escala.

A LA VISTA

(Apro amariamente a las 10) GENERAL WALTEL, porazo, construido
en 1952, 4.716 tonciadas, consignado a Repremar S. A., de Guynia, a
descargar, atracará en la cabecera del
Muelle "B".

(Aproximadamente a las 11.30)
PETER JEBSEN, noruego, construido en 1918, 2407 tonciadas, consignado a Carlos Bianchi, de Houstoa, a descargar, atracará en el muelle Maciel.

(Araquistain, Ramón Guerrero, Miguel Arrut!, Oscar Geldiz Arcnas,
Juan José Carbaial, Bernardo Etcheverry, Apariclo Méndez, Francisco de Ferrari, Héctor Lorenzo V
10ceda, Constança C. Araquistain,
Rufino Zuni Padilla, Luis Gravie Mariel. (Aproximadamente a las 13.30) (Aproximadamente a las 13.

1943, 7.176 toncladas, consignado a Dodero S. A., de Liverpool, a descargar, atracará en el hangar 4.

(Aproximadamente a las 18.30)
SANIA ISAUL, alemán, construido en 1951, 6.932 toncladas, consignado do a Piñón, Sáriz y Vidal, de Hamburgo, a descargar, atracará en el deposito 6 de descargar, atracará en el decosito 6 de Cámara de Diputados do a V. Fresca, de Dunkerque, a La Camara . Representantes

Base \$ 7.564.17.

Seña 10%. - Comisión legal a cargo del comprador.

Impuesto Municipal a cargo de la Sucesión

INFORMES: SARANDI 430. 2°. Piso. Teléf. 9 06 76

las próximas fiestas

a la hora 17, a fin de adoptar resolución de la convocasolución respecto de la convocatoria del Peder Ejecutivo.

"La Dirección General de Comunicaciones (Servicio de Transmisiones), exhorta al público para
for del Peder Ejecutivo.

"La Dirección General de Comunicaciones (Servicio de Transmisiones), exhorta al público para
for del Peder Ejecutivo.

"La Dirección General de Comunicaciones (Servicio de Transmisiones), exhorta al público para
for del Peder Ejecutivo.

285.— 275.— 775.— 10. dotter ROMING Activity of the control of the

Dias Libras Delares J. Fran. Belgas Bulgos Bolan. C. Suec. Crucel. LIBRE. — Durante esta semana la oferta superó generalmente a la demanda determinando una sensible recuperación de nuestro signo moneterio habiéndose litegado a operar en dólares entre Bances a \$ 319.50 cifra que señala el precio más bajo registrado en este período. El Banco de la República que en todo momento siguió de ecrea las alternativas del mercado sólo intervino el día 10 vendiendo algunas partidas a \$ 320.—, ya que anteriormente la eferta de los Bancos particulares cubrió ampilamente a la demanda. JUDICIAL de 6 fracciones en el Dpto, de FLORIDA, DESOCUPADAS. En el Hall de la BOLSA DE COMERCIO, RINCON esq. MISIONES El JUEVES 16 de DICIEMBRE. A 'as 15 horas y siguientes BASES BAJISIMAS — CAMPOS MUY BUENOS 1* En La CRUZ — Casita, Area 800 Mts, BASE \$ 720.00 2* En La CHUZ — Casita, Area 1 000 Mts, BASE \$ 960.00 3* SANTA LUCIA CHICO — CHACRA, Area 7 Hts. 7.253 Mts. BASE \$ 879.12 4* SANTA LUCIA CHICO — CHACRA. Area 8 Hts. 3.187 Comp. Vend.

Mts. BASE 3 910.58.
5 SAN GERONIMO — CAMPO. Area 71 Mts. 1.008 Mts. Base \$ 4.884,58.
6 SAN GERONIMO — CAMPO, Area 109 Hts. 9.444 Mts. EDICTO — Por mandato del Juez Loo de Ira. Inst en lo Civil de cuarto turno dictada en los autos "PEREZ JUAN PEDRO O JUAN V de is 91 MARIGARI14 HENTANCUR de PEHEZ Sucesiones" (Lo 44 Fo 439) se hace sobre que el dia DIEZ Y SEIS de Dictembre p. v. a la hora quince el primer acto y a continuación los siguientes por intermedio del maritilero ALEJAM. DRO GOFNAGA v en la lorla de la Bolsa de Comercio de Monterindo — colle Misiones squince difírma e sacarán en remae unbico a la mejor postor a la venta los siguientes benes con la venta los siguientes benes, con las mijornas que contienen: A) base 720 00 soiar y mejoras sito ... Ila Cruz manzana 20 — Ira ses 1911. del Dep de Fiorida Padrón 3901 E) a continuación los alguientes benes, con las mijornas que contienen: A) base \$ 720 00 soiar y mejoras sito ... Ila Cruz manzana 20 — Ira ses 1911. del Dep de Fiorida Padrón 3903 E) señadas con la letra Aprila Collega de la Cuardo d CAJA NACIONAL DE AHORROS Y DESCUENTOS EDICTO. - Por mandato del la misma eccción judicial, pa-Dependencia del Banco de la República O. del Uruguay Local: BACACAY Nº 1325

REMATES. — ROPA-PIELES: Microles 15 de Diciembre a las 13 y 30. Lotes del Nº 1063 al Nº 1693. — OBJETOS VARIOS: Jueves 16 de Diciembre a las 13 y 30. Lotes del Nº 1028 al Nº 1461. — AI HAJAS: Viernes 17 de Diciembre a las 13 y 30. Lotes del Nº 1028 al Nº 1461. — AI HAJAS: Viernes 17 de Diciembre a las 13 y 30. Lotes del Nº 1101 al Nº 1597. — Local: URUGUAY Disquisita de Diciembre a las 13 y 30. Lotes del Nº 1101 al Nº 1597. — Local: URUGUAY ESQ. JULIO HERRERA Y OBES. — MUEBLES: Jueves 16 de Diciembre a las 15 horas. Lotes del 200 en adeiante. — ENHIBICIONES DE 11 A 18 HORAS. — ROPA-PIELES: (Lunes 13 y Martes 14). Ropa para hombre, mujer, ropa bianca en general, calzados, pieles etc. (Articulos que him sido cuidadosanjente desinfectados). — MUEBLES: (Lunes 13, Martes 14 y Miércoles 15) Juegos de dormitorio, comedor, living, cocinas a gas de querosene, cuadros des refrigeradores eléctricos "GENERAL ELECTRIO", valijas, civersidad de muebles sueltos, etc. — OEJETOS VARIOS: (Martes 14 y Miércoles 15) Radios, armas bicicletas, gemelos para campo y teatro, cubiertos, máquinas de coser, escribir y fotográficas, cinco terrajas "Li-TILE GIANT DUPLEX", un torno "MYFORD" dos figuras de marfil, pasadiscos, licuadores aspiradores motores eléctricos, ventiadores, herramientas, etc. — ALHAJAS (Miércoles 15 y Jueves 16). Alhajas de oro, plamentas, etc. — ALHAJAS (Miércoles 15 y Jueves 16). Alhajas de oro, plamentas, etc. — ALHAJAS (Miércoles 15 y Jueves 16). Alhajas de oro, plamentas, etc. — SESA 20 % — CO-MISION 6 %.

PESOS ARGENTINOS

Vend.

Dias

Llamase a precios para el suministro durante el año 1955, le los artículos que a continuación se detallan: 21 12 951 - 16 horas 10009 - Gascosa 21 12 951 - 16 horas 10010 - Agua mineral 20 12 951 - 16 horas 10012 — Arena 10013 — Pedregullo 20 12 951 - 16 horas 20 12 951 - 16 horas 20 12 951 — 16 horas 21 12 951 — 16 horas 21 12 951 — 16 horas 10032 - Vino 10036 - Fundición hierro. 10037 - Fundición accro 21/12/951 - 16 horas 10038 - Fundlelon bronce 20,12,951 - 16 horas 10010 - Lavado de ropa 10019 - Limpirza máquinas de 17:12:951 - 16 horas escribir

Los respectivos pliegos de condiciones pueden ser retirados de la Sección Adquisiciones, calle l'iedras Nº 361, de 12 a 18 hs. LA GERENCIA GENERAL

Hora: 17. con 10 m. de tolerancia.

DIVISION EXTRA. D. ESPAÑOL - ARIETA.— Cancja DIVISION EXTRA. D. ESPAÑOL - ARIETA.— Cancja de Arrieta, Juez: Aquilino Britos, Lineas: Oscar Anido y Julián de la Quintana, Juz de 2a. Américo Victor Silvera, Nota; Los jueces

de este partido deben consultar con la oficina de la Extra el sátella, Juez: Teófilo Azzi, Líneas Mario Angel Núñez y Juan J.

Mancín, Juez. de 2a. Oribe Aparicio Izquierdo.

MARCONI - COLOMBES.— Cancha de Marconi, Juez: Ruben V. Lara Líneas: Nelson Machado y Romeo Esteban Pintos.

BASAÑEZ - INSTRUCCIONES.— Cancha de Basáñez. Juez Ruben E., Martinez, Lineas: José Manuel Rodríguez y Dante

PABLO PEREZ. - M. OLIMPIA. Cancha de Platense. Juez guez Candales. Juez de 2a. Luis A. Espindola. Hora 2a. a las 14.45. y 1a. a las 16.45. con 15 m, de tolerencia TERCERA DIVISION "A". WANDERERS - RIVER PLATE.— Parque Viera. Hora 9.20. con 10 m de tolerancia Juz: Hortensia Gulartel Líneas José M.A. Martínez y José Maure.

DANUBIO- CENTRAL. Parque Forno. Juez: Julio Castro. Líneas GregorioPortela y José Antonio Rossi. NACIONAL - DEFENSOR. Parque Central. Juez Isidro Et-CERRO - PEÑARO .- Cancha de Artigas, Juez Manuel Be llo. Lineas: Victor Verocay y Jorge Heriberto Weisz.

MIRAMAR - LIVERPOOL.— Parque Nelson, Juez Antonio Guerrero.Líneas Moisés Urman y Carlos H. Bergmann Visconti. Hora: (Excepto el 1er. partido) 8.50, co 10 m. de tolerancia. CUARTA DIVISION. RIVER PLATE. - WANDERERS.— Prque Saroldi. Juez: José L. Damini, Líneas Américo Trias y Alber-

CENTRAL - DANUBIO.— Parque Palermo, Juez: Astur Baéz Líneas Eduardo A. Trejos Walter Fabio de Souza. DEFENSOR - NACIONAL .- Parque Rodo. Juez: Fco. Sosa Almeida, Lineas Angel Rodríguez y Pablo Aicardi. PEÑAROL - CERRRO. Las Acacias Juez Oscar Espondaburu. Líneas Adhemar Labrucherie y Américo Amatto. LIVERPOOL - MIRAMAR. Belvedere, Juez: Leopoldo González, Líneas Ovidio Fernández y Justo Alvarez.

Hora 8.50, con 10 m. de tolerancia.

QUINTA DIVISION. WANDERERS - LIVERPOOL Parque Viera. Juez: Juez: Thelmo Palumbo. Líneas Humberto. Ca macho y Jesús Aguilar. Hora 8.15., co 10 m. de tolerancia.

DOCTOR JUAN VICENTE ALGORTA

(Viene de 3º pág.)
cuerpos dirigentes de nuestras viejas instituciones rurales, en los que
llegó a desempeñar los más elevados cargos.

Pero, el doctor Algorta —que poseía un profundo espíritu cristiano, y que había desentrañado la
sustancia vital que nos ofrece el
Evangello— no se limitó a ser un
hacendado cuya preocupación preponderante quedara limitada a las
mejoras de las razas y a los adelantos y progresos de la actividad
agraria, con ser ello de gran interés para el país. Comprendió como pocos que existe algo todavía
mucho más trascendente, que es
el mejoramiento del trabajador
campesino —siempre olvidado y
slempre preterido— y se afanó por
racudir la njena inercia y la indiferencia colectiva, por el tremendo problema humano de nuestros
rancherios rurales. En tal sentido,
debe recordarse aún hoy, su memorable alegato de 1924 —hace
treinta años!— cuando en el Congreso Rural realizado en Mercemoras de lastando en el Congreso Rural realizado en Mercemoras de lastando en el Congreso Rural realizado en Mercemorable alegato de 1924 — hace treinta afos!— cuando en el Congreso Rural realizado en Mercedes por la Federación Rural, planteó el problema con vigoroso realismo.

No era de extrañar que un espíritu de selección y tan honda convicción cristiana como el de Juan Vicente Algorta, fuera quien había de denunciar — con voz particited, con ademan severo y con impulso generoso y noble— la desgraciada situación de esas poblaciones que viven en un desconsolador estado de postración, sin que experimenta, sólo atenuado por limientos y la seguridad de nuestros sentimientos y la seguridad de nuestros con jungulso generoso y noble— la desgraciada situación de esas poblaciones que viven en un desconsolador estado de postración, sin que

**P Dr. Juan Vicenie Algoria — (0.5.F.F.M.).— Lottis of the first of t

José C. Salgado — (Q.E.P.D.) — Falleció el 12 de settembre de 1951, habiendo recibido los Santos Sarramentos y la Bendición de Su Santos pérdida, e invitan a sus amistades a asistir a las Misas Gregorianas que percida, è invitan a sus amistades a asistir a las mista Gregorianas que en sufragio de su alma se oficiarán en la Catedral de Florida, a la hora 8, desde el 14 de diciembre hasta el 18 de enero: y en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Vascos), a la hora 9, los dias 20, 21, 23, 24, 28 y 29 de diciembre; a la hora 8, los dias 22, 26, 30 y 31 de diciembre y 19, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15 y 18 de enero: y a las 9,1'2 horas,

PROGRAMA OFICIAL El invicto lider del Certamen tiene

DE FUTBOL PARA HOY

LIVERPOOL - PERARO,— Cancha de Liverpoil, (Ia. div.)

Juez : sharry L. Amos. Intérprete Walter Fajordo, Lineas, Arturo Panlizas y Carlos Prieto. (2a. div.) Juez, Ser Picardo, Lineas Arturo Panlizas y Carlos Prieto. (2a. div.) Juez, Bichard L. Esason. Intérprete Walter Baqué. Lineas div.) Juez : Richard L. Esason. Intérprete Walter Baqué. Lineas div. Juez : Richard L. Esason. Intérprete Walter Baqué. Lineas div. Juez : Sarobi (19 div.) Juez. Sarobi (19 div.)

Rendidor

nable y un digno exponente maravilla por su precisión

"Tratándose de tomar mate — nos dice Holdaway busco el verde rendidor y parejo Y tengo mi fórmula para ella: agua no muy caliente, mate grande y

Haga Ud. también como Walter Holdaway! Tratan

lose de yerbas, no improvise, vaya derecho a la cali-dad, cebe con yerba CAMPEON, la yerba de los mates

G. Riboira E. Gandini

River Plate fué quién actuó en forma de este partido deben consultar con la oficina de la Extra el sabado a las 12, respecto de su realización. MARONAS - V. ESPAÑOLA.— Cancha de Fantasma. Juez: Manuel Jaén. Líneas Armando Peña y Luis AlbertoAbil. LAS BRISAS- BOSTON RIVER.— Cancha de Misteriol Juez SAntonio Isidorilk Juez de 2a. Luiz Alberto Rosa. CENTLELLA - SAN LORENZO.— UNION.— Cancha de Cencental Lineas Armando Peña y Luis Alberto Rosa. CENTLELLA - SAN LORENZO.— UNION.— Cancha de Cencental Lineas Armando Peña y Luis Alberto Rosa. Pese a que River Plate actuó de su realización. Pese a que River Plate actuó de su realización. Pese a que River Plate actuó de su realización. Pese a que River Plate actuó de su realización.

EL BIEN PUBLICO

Fundado por el Dr. JUAN ZO. BRILLA DE SAN MARTIN el 19 Director: Doctor CESAR LUIS AGULAR, - Adolfo Berro Nº 997. Administración: Don RAUL GALIANA.

ASO LXXVII. N.9 ,23.324. EDICTON DE 24 PAGINAS. EN DOS SEI CIONES Montevideo, Domingo 12 de E L T I E M P O PARA HOY Pronóstico general hasta las 18 es. Temperatura en descen

allsis continental. — Un Lis 15 horas del día de ave.

cos de Nacional y River Plate de

Un nuevo recauchutaje para automóviles veloces

MAS SEGURIDAD Y KILOMETRAJE RODAMIENTO. ANTIDESLIZANTES ACCES 24 MAS LARGO especialmente diseñado para unidades modernas. MAS ESPESOR en la



19 Carrera | 29 Carrera | 39 Carrera | EL BIEN PUBLICO B. Zorra Bitadura Bitadura Bitadura Curruca Centaura Ventolera Centaura Troyana Ventolera Fascinante Fascinante Cargadora Pontezuela Provocador Provocador Anibal Provocador Pontezuela ascinante

rrotado por el expresivo score de cinco tantos a dos. Las cifras fa-vorables a Nacional dan la im-

nos errores.

Pero a Nacional se le presentaron oportunidades de goal y las aprovechó, mientras que el elenco darsenero, pese a su dominio territorial, prefirió más la jugada de costado o la maniobra complicada que la entrada pujante o el shot a la valla. Y de ahí, entonces, que perdiera por alto score un partido que pudo ganar o por lo menos empatar sin mayor proble-

riep udieca sobreponerse y luchar butos la s deficiencias de orden 2217 5 Petra 56 Andrés Batista 5 La técnico que acusó en sus distintas debut 6 Raspita 56 M, de Santis 6 La selineas. La reaparición de Roberto CANDIDATA: BUENA ZORRA, La hija de Blackamoor

de importancia, mientras que Lou-reiro comenzó muy blen para apa-dificil aventajarlo en esta instancia. River Plate expuso siempre sol- 11142 1 Guaracha vencia en su defensa, donde Suá-rez, Mauriño y Luz fueron sus pun-tales más firmes, bien acompañapor su descolocación y al activada apor o que atraviesa.

apor o que recibieron siempre de que atraviesa.

su eje Mauriño, fueron más las ve- 14 carrera — Distancia 1800 metros — Premio TIMARUA — A las

Prácticamente, fué una lucha en-tre dos teams cuyos mejores valo-res estuvieron en la defensa, pero con una ventaja para Nacional: 5,3,2,6 tuvo delanteros que, aún jugando mal tuvieron sentido práctico y no en conservado, el hijo de Latero está pronto para repetir una de s mal tuvieron sentido práctico y no dejaron perder las oportunidades de goal que se le presentaron.

Iniciado el match, fui Nacional el que señaló en firme ofensiva. Bien apoyado por Néstor Carballo, el clenco se dedicó a trabajo firme de ataque a fin de vulnerar la valla de Radiche. A cargo de Escalada, con potente shot de los de su cosecha, aprovechando buena jugada de Loureiro, estuvo la apertura del score.

Luego de los guince minutos.

en lujo de Latero esta pronto para repeta una de verdad para disputárela en los tramos finales. Contará además con la ayuda 6 Anlbal, que con sólo 52 kilos y blen desansado puede colaborar ca e mayor de los éxitos al triunfo de la yunta de Félix A. Gómez. — EM MIGO: PALOSPATOS, Con bajo peso y en estas distancias elempre 24 brá de ser dificil rival el Cimarrón, ya que tiene en su foja credencia les bastantes para imponer respeto.

3 carrera — Dist. 2000 mts. — Premio B. Palva Irisarri — A las 184 les de su cosecha, aprovechando buena jugada de Loureiro, estuvo la apertura del score.

Luego de los guince minutos.

CANDIDATA: L'ETOILE. De reprise se impuso en forma acabata.

89 carrera — Distancia 1500 metros — Premio PALANQUITA — A las 15 3 1 1 1 1 Tabachin 11/12/2 2 Biel 56 No correrá 2 No correrá 5 No correrá 6 Puede ganar 6 Puede ganar 11/12/2 8 Yacaré 53 G. Pérez 8 Indicado 6 Puede ganar 7 El enemigo 8 Indicado 6 CANDIDATO: TABACHIN. En minito a sus últimas actuaciones, gará en el peso. — ENEMIGO: SOLYMAR. Reprisa blen puesto el prode de Carminatti y como registra en su haber parformancas da algúa releve lo suponemos un formidable adversarlo.

PARA LA MUJER



Aprenden acordeón dirigidas por la señorita Juana María Ponce de León Terrero, en la residencia de los esposos Cassarino-Vilaró, el siguiente grupo: Daniel Cassarino Vilaró, Sussy Cardozo Cuenca, Jhonny Hutson Díaz, Elvira Gallinal Algorta, Eduardo, Berta y Alex Cassarino Vilaró, Martha Butler Cardozo, Isabel Gallinal Artagaveytia, Mercedes Rodríguez Capurro.

En lo de Gallinal-Artagaveytia son las clases de guitarra, también bajo la dirección de Juana María Ponce de León Terrero. Vemos a: Malena Gallinal Artagaveytia, Adriana Morelli Colombres, Elvirita y Sofía Gallinal Algorta, Ivonne Clerc Habiaga, Elvira Zas Capurro, Sussy Cardozo Cuenca, Ivanah Crispo Capurro, Cristina Ponce de León Sanguinetti, Mercedes Rodríguez Capurro, Isabel Gallinal Artagaveytia.



LIQUIDACION de estampados y fantasías

OPORTUNIDADES

desde \$ 2 .- metro



EN TEJIDOS DE CALIDAD TODA COMPARACION NOS FAVORECE

(Pra. MATRIZ)

E acuerdo a lo prometido en la carta precedente continuo con el complejo e intrincado tema referente a las distintas manifestaciones de la vida afectiva de ciertas curiosidades desmedidas, etc., etc. en la adolescencia. Habiamos dicho que esta etapa Es la firmeza y profundidad de un ideal vimarca el nacimiento a la vida del corazón con un riquisimo caudal de sentimientos.

Entre éstos merece destacarse, por las proporciones e importancia que adquiere, el sentimiento específico del amor,

el cual no es, por otra parte, despertar ya del amor a un ser determinado del otro sexo, sino surgir del sentimiento en tanto capacidad y aspiración profunda y radical del "110"; el "acto" se producirá más tarde al encontrar el objeto capaz de satisfacerlo v

Cartas a una Madre

· VIII -

bosos desarrollados al calor de la excesiva confidencia, del aislamiento y exclusivismo, vido y compartido lo que hace de estas amistades un valor inestimable para la formación de la personalidad.

La acción educativa de la madre podrá orientarse en el sentido de seleccionar las. amistades de su hija, no con medidas impositivas y dictatoriales, que serian contraproducentes, sino favoreciendo la sana frecuentación de chicas cuyas familias están de una manera u otra vinculadas entre si, o de chicas conocidas en el colegio, que ofrecen una cierta garantía de seriedad y de buenas costumbres. Cuando se encontrara en el caso de

diga dentro de si: "esta amistad no me conviene". Esto seria el resultado más halagüeño que una madre podria esperar de sus tácticas educativas informadas de verdadero respeto por la personalidad de la hija. En este caso, como en otros, se trata de que el educando haga suya la orden, la tome como dictada pon su propia voluntad y proceda en consecuencia: con sentido de libertad interior y de autorresponsabilidad.

Hacer el hogar acogedor es otra tarea de la madre. Acoger es abrirse hacia una realidad dandole el lugar que necesita y valorizándola. Dará acogida a las amistades de la hija no sólo cuando éstas sean justamente consideradas sino también cuanda permite la posibilidad de ofrecerles por ejemplo, un té, un lugarcito en la casa para ellas solas, donde puedan escuchar música si asi lo desean o bailar, hacer teatro, conversar, etc. Una oportunidad de expansión espontánea y sin excesivos controles hará del hogar un sitio agra-

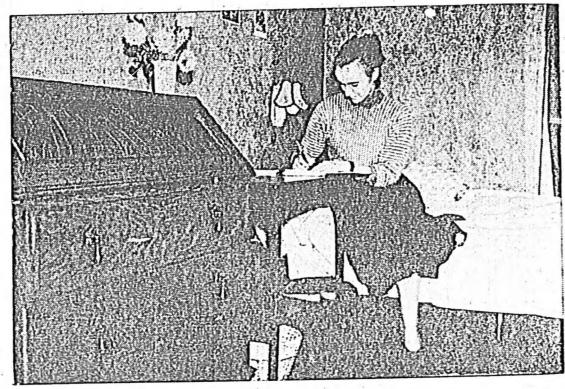
El amor en tu hija adolescente

suscitar el don de si. Significa esto: presencia de "disponibilidades amorosas" en la adolescente.

Sabido es que el acontecer fisiológico de la pubertad trae aparejado el desarrollo y mudurez de las funciones sexuales y la posibilidad creciente de la maternidad. En concomitancia y paralelamente con esto, la psicología evoluciona, desarrollando las necesarias tendencias y apetencias afectivas del yo que lo disponen a la apertura y al encuentro del "tu", manifestaciones de las cuales son también el deseo de agradar, de amar y ser amada y la aspiración indefinida a la entrega de si. Al comienzo todo esto se presenta sin inclinación sexual alguna, salvo casos de precocidad anormal o influencias nefastas del ambiente. Es en un segundo momento por lo tanto cuando el factor psiquico despierta el desco de la función fisiológica, fundiéndose los dos factores para el logro de la plenitud de la vida sexual.

Asi, entre los 14 y 16 años nacen las llamadas "suplencias afectivas" o amistades tdeales apoyadas o basadas en general en sentimientos ideales sin atinencia a lo sexual o sensual. Pueden cristalizarse en una marcada predilección por una maestra, por una dirigente de un movimiento de juventud del cual la chica forma parte, por un personaje famoso y lejano, por un artista, etc., que encarnan aspectos determinados de las propias aspiraciones intelectuales, vocacionales, estéticas, religiosas, etc. no necesariamente conscientes.

Es muy probable el encuentro de la "amiga del corazón" que viva y comparta los mismos ideales, que sepa condolerse y simpatizar con ella y a quien se confia no sin ciertas exigencias de exclusividad. Amistades que pueden tener mucho de positivo en cuanto contribuyen a la maduración de la vida asectiva, a un mutuo estimulo en el estudio, en la actividad moral, religiosa, etc. Pero la madre no tiene que cerrar los ojos ante situaciones peligrosas que pueden crearse y tornar la relación en algo negativo por la ingerencia de elementos mor-



deberá proceder con un enorme tacto para no herir los sentimientos de su hija; se tratará de hacerle comprender, por medio del razonamiento y de la persuasión, los motivos que dictan tal determinación. Y procurará hacerla llegar si es posible a que ella misma se

poner un "veto" a alguna amistad, la madre dable en el cual se reunirán con gusto evitándose así callejeos inútiles y no siempre

Para la próxima me reservo el tratar las relaciones con el "misterioso mundo mascalino". Hasta entonces.

Ma. OFELIA ELIAS ZAVALLA.

Todos los problemas referentes a obstetricia y taros en tentación". (Carta primera a los Corinmoralidad han sido claramente expuestos y solucionados por el Pontifice Pio XII en un discurso que el 29 de octubre de 1951 dirigiera al Congreso de la Unión Católica Italiana de las finiciones mundanas y materialistas que circu-Obstetricas. Sería muy útil que usted consiguiera dicho discurso aparecido en el Osservatore Ro- he aqui el paralelo que te ofrezco: mano de esa fecha y del que han sido publicadas Pontifice dice asi acerca del problema que la ro amor. preocupa: "La esterilización directa -o sea la que mira como medio o como fin a hacer imposible la procreación- es una grave violación de la ley moral y por lo tanto ilicita. Ni siquiera la autoridad pública tiene derecho alguno bajo pretexto de ninguna "indicación" para permitirla, y mucho menos para prescribirla o para hacerla ejecutar en perjuicio de los inocentes". Ade más del documento pontificio citado, puede tener usted a mano para consultar y estudiar el libro de Ricaud La vida es sagrada, Ed. Desclée, indicado para médicos, obstétricas y enfermeras.

A VIDA CONYUGAL. - Es obligatorio rehusar a dichas relaciones conyugales siempre que haya peligro de pecado (por ejemplo, contra la naturaleza) y de escándalo para otros. Por otra parte, en cuanto a dicha "abstinencia absoluta" motivada por razones espirituales, no hay que exponerse a cosas superiores a las propias fuerzas; la prudencia aconseja la consulta del confesor por ambas partes. Buene es recordar los consejos de San Pablo, el maestro del "Sacramento grande": "No os privéis el uno del otro, a no ser por mutuo acuerdo y por un espacio de tiempo para dedicaros a la oración. Volved pronto el uno al lado del otro, no sea que por la dificultad que se os pudiera presentar de per- licitaciones de su profesión? No: la vida toda

tios, cap. VII).

lan a tu alrededor infundiéndote desconfianza,

¿Qué es el matrimonio? ¿Es una lotería? No: versiones en español. En dicho documento, el una aventura llena de confianza en el verdade-

¿Es una formalidad administrativa? No: un

De mujer

sacramento de Dios. ¿Un compromiso entre dos egoismos? No: un ideal de generosa donación compartido entre dos.

¿Una cohabitación sin alma? No: una intimidad de dos seres en una sola carne y en una

¿Una esterilidad voluntaria? No: una fecundidad sin miedo a la vida, sin cobardia.

¿El drama de la mujer esclava de su maternidad? No: la bendición de la mujer, gloriosa sierva de la vida. ¿El drama del hombre batallando entre sus obligaciones de padre y las so-

A RESPONSABILIDAD PROFESIONAL. - manecer en castidad, se le ocurra a Satanás asal- del hombre dando armónicamente su aporte a la sociedad y a su célula básica, la familia.

¿La resignación fatalista a una vida que se sonaba distinta de la realidad cotidiana? No: el A MIEDO DE VIVIR. - Para todas esas de- coraje y el gozo de superar la vida en la novedad y en la milicia de cada jornada. ¿Un perpetuo exigirle al otro lo que debe dar y hacer? No; un incesante desco de adelantarse en el

¿La puerta del infierno? No: el camino del

A MIRELLA. - Esos celos que has intentado describirme en tu carta son debidos a un malsano sentimiento de inferioridad que provoca tu estado de inferioridad física. Todo ello te produce la impresión de que eres "víctima", de que todos te menosprecian y olvidan, y crea en tu animo reacciones de hostilidad, de descontento ante la vida. ¡Cómo si la belleza física fuese el summum de los valores y perfecciones humanas! ¿No sabes que existe una ley de compensaciones en todas las cosas? No serás bella, las líneas de tu rostro no serán perfectamente armónicas; pero, muy probablemente, ha de haber en tu rostro o en tu figura algo interesante en lo cual tú no has reparado. Algún gesto o manera, alguna línea, alguna expresión... Pero no en lo físico está todo, convéncete: ¿y tus valores interiores! Lo que se te ha negado físicamente te ha sido dado, sin lugar a dudas, espiritual, intelectual o moralmente. Esos valores tuyos, invisibles en sí, compensan y equilibran tu falta de atractivos exteriores. Cultivalos, perfeccionálos, hazlos rendir el ciento por uno. Haz relucir en tu actuación esa, belleza escondida y hasta tu cara y toda tu persona, te lo aseguro, adquirirán el resplandor del alma, noble y superior, cuya belleza es la más auténtica y du-Dra, Vera Psiké.

Sin que nadie se diera cuenta, tro de puntillas una enferme-SIEMPRE EN CAPILLA me acercó y me indicó la aiguiera. Lo mismo hizo sper. Una vez en el cobisbiseó:

-La señorita Greene ha desido y ha preguntado por su ano, pero no me he atrea decirle la verdad. Para ilizarla le he comunicado cababan de llegar ustedes. intonces se ha incorporado exadisima. Desea hablarles in-

tistamente. dos nos dirigimos a su al-

presureses. entrar se notó la esencia nardo. La joven nos aguarapoyada en un codo, con gros y largos cabellos eatrás obstinadamente, revueltos y enredados co-54 cabeza hublera rodala almohada infinidad Sus facciones habian la vivacidad: sólo manentereza. ble ha muerto, ¿verdad?

al vernos. Su voz era afó. si imperceptible. er afirmó con la cabeza. quería ceder, pero los llenaron de lágrimas. que cubrirse el restro con ano. Se sobrepuso rapidame miró con fijeza y

Jasper. no quiero morir.- Se respiró profundamente y mede autoritario, brusco, do, exclamó: -Déme su dector Sidney.

silencio se hizo tan proque el tictac de un péndu. ono la estancia. el hombre de hierro. sturdido. Una contrac erviosa le movía las cos de los lablos y miraba nto culminante para él: el

labras, exclamó: no puedo asegurarle el todo caso -- repuso la

so de la fe hacla su

De súbito, recalcando

ésta habrá sido mi úlquedóse perplejo, incaconcebir que una simr inpregnada de nardo aquella resolución.

me- dijo, casi con volveré hacia el memaquinalmente, dió

vuelta y salió del dormiprecipitación. esperado demasiado este ente- murmuré excusándo-

ce una reverencia cortés y en pos de él, aprisa, desaalcancé en la escalera. Am-

damos la casa sin haberfamilia se había olvinosotros.

puerta de la calle nos con Alfte, de las pomliebres. Sombrero de copa, grave y postura condolios saludó con voz de pan-

anduvo calle abajo con apetu que por poco me de-rás. Tomó por la avenida pregunté si se dirigia a Constantine. No me resdió. El viento agitaba su adesabrochado; en la pribecacalle le voló el some Tuve que recogérselo yo. tomó. Le sujeté por el le obligué a detenerse es lo que te ocurre?

Vete a casa, Lent e pareco que merezco otra to les lables y se pasó és de la mano por la frenun tono sordo, exclamó:

Quiere la vida! ¿No lo has ¡Me pide que le dé la vi-Podré hacerlo? admito que hayas perdiguridad.

es asi, es, Len! lio lo admito! ¡Es el preque buscas para que no nulado el trabajo que te buscando un conejillo de humanol enearó conmigo furiosa-

eme bled. Leonard: es stubable que hoy todos ya el stero. Evitaré pro-No quiero inoculárselo más que a Martino. calle de Crookstone, de nos contagiados se ha salcon la traqueotomía. los que vivirian de haemetido a mi experimenizá les seis.. Pero pourrir que matara al único sebrevivido

convenciéndate de que r eso sólo puedo ensayarun condenado. Todos los pacientes de Saint intine estau condenados!

Pero elles son mocentest

Diciembre 12 de 1954

No tengo derecho a arriesgar una mínima posibilidad que tengan de salvación. -En este caso destruve el sua-

ro y sigue colocando cánulas a

al salvas dos enfermos más. Me dió un empujón y siguió calle abajo dejándome plantado. Pasé la mañana en Spick. De los enfermos cuya gravedad no había permitido que fueran trasladados, apenas alentaban ya la mitad. Durante la noche habían delado de latir infinidad de corazones en busca de la más segura y definitiva paz. Ada tamhien había muerto. Recuerdas a Ada, lector? La pecosa criatura que habitaba el pisc de los paraguas vietos. Encontré su

cadáver por pura coincidencia, sin haber sabido siquiera de su enfermedad. A media mañana habían venido a buscarme para que socorriera a una borracha que acababa de beberse un sorde ácido sulfúrico creyendo que era aguardiente. Vivia en la misma escalera de Ada y reconocí en ella a Daysy, la dueña del pekinés. Le presté los primeros auxilios en el comedor, en medio de los ladridos del perro y de los chillidos de un inválido que me amenazaba con su bastón desde una butaca. Me avudó una mujer que al parecer acababa de levantarse. Parecla dormida aun. No había peligro de que se emocionara. Iba envuerra en una sata de encarnada que ne se daba mucho trabajo en ajustar; más de una vez me mostro el final de sus polaças con sus consiguientes rodillas. Le pedi que me indicara un dormitorio, cargué con el enorme peso de la señera Daysy y la trasladé para librarme del concierto que daban el pekinés y el paralítico. Pedí agua tibia en abundat.cia, dando gri-

tos para despabilar a la de las

polacas y empecé a trabajar

activamente en favor de la des-

dichada. Hice cuanto pude; per-

maneci con ella mientras fué

necesario, a pesar de que en to-

cuando llegó su marido a

en habian ido a buscar en

das partes me aguardaban; la

las minas de hulla del Este. Sa-

li del piso llevando al perro col-

gado de los cordones del borce-

gui. Traté de arrojarlo escaleras

abajo, pero me hizo cambiar de

táctica el miedo de precederle en la caida. Le encerré en su casa de un puntapié. Corfío que hoy habrá reventado de rabia. Bajé desorientado y, sin saber cómo, me metí en la pleza de los paraguas. Nada avisaba donde acababa el rellano y comenzaba ésta. Hasta aque momento no recorde a Ada. Antaño le había confiado a la senora Daisy y ahora temla que no hubiera sido precisamente un acierto. Oi ruido en la estancia contigua y una extraña inspiración me hizo llamar a la muchacha. Nadie contestó, pero ol una corridas como si varios animalillos pascaran rápidamente de un lado a otro. Me asomé a tiempo de ver varias rates

Por lo demás, en el recinto sólo había un cadáver. El alma de Ada se habria alejado casi al mismo tiempo en que lo había hecho la de Gibbie Greene. Los imaginé blan cas, puras, completamente iguales las dos.

escondiéndose.

Fui a ver a Alfie. Yo no tenía dinero, pero él, generoso, me cedió gratis un ataud sin recubrir. No tuvo necesidad de decirme que añadiría su importe a la cuenta de SI William.

A causa de tanto tránsito el vielo no tenia bastante personal y en aquel momento no disponía de un solo mozo que pudiera cargar el atúd y llevarlo a Spick. Nadie quería alquilarse en tiempo de epidemia. Sólo podía confiar en gente similar a Ptolemy Dean, el acordeonista ambulante, que necesitaba dinero para irse a Dinamarca y para comprarse

De todas formas, me prometić que per la tarde lo glaria todo y procuraria incluso que el sepulturero enterrara a la muchacha sin contár con la gratificación. Me encaminé a toda prisa hacia Saint Constantine.

Deseaba encontrar a Jasper. Era tarde y temia que se hubiera ido a casa va. En efecto, asi fué. Sin estre. tenerme di media vuelta, y aunque me costé un rodeo, busqué

Novela por

la avenida para toparme con él en caso de que se dirigiera ya a la mansión de los Greene con el suero. Suponer esto era una verdadera idiotez, puesto que Jasper era muy capaz de estar enfadado conmigo, pero nunca hasta el extremo de no aguardarme para que presenciara la importante inoculación.

Durante el trayecto hirvieron infinitas inquietudes en mi cerebro. La pálida tez de la hija del ricacho se me presentaba oía su voz afónica pidiendo la vida. Luego veía una procesión de rostros amoratados, moribundos, cuyos labios apenas podían transmitir el mismo de-Y en el cementerio se cavaban las fosas de los pobres se abrian los panteones de los ricos para alojar un mismo desecho humano, continuo y ho-

Resumen de lo publicado

En un condado de Inglaterra tres jóvenes médicos Len, Alexander y Jasper, luchan contra una fuerte epidemia de difteria y la ignorancia del pueblo. Curan heridas de quemaduras a un tal Martino, acusado de asesinato. Aprovechando la circunstancia, Jasper le ofrece la libertad a cambio de dejarse invectar el suero diftérico. Martino accede luego de un instante de vacilación. Mientras esperan los efectos del suero, atienden con marcada solicitud a los desdichados enfermos. Un día reciben el llamado de Sir William Greene, un distinguido comerciante para atender a sus hijos también atacados por el mal. Sir William Y el médico de familia, el Dr. McHath, no consienten que Jasper aplique su suero a Gibbie, Gibble muere; pero nuevamente los jovenes médicos son llamados para atender a su jovencita hermana que presentaba síntomas de contagio.

rrible testimonio de nuestro fracaso ante el poder de la des-

Llegué a casa. Estaba puesta la mesa y nadie la ocupaba Hallé una carta de mi hermano. Me escribia sólo cuando se apurria, tanto que el dedicarme unos garabatos le resultaba un pasatiempo. Yo rara vez le contestaba. Sólo mandab. telegramas a mi casa cuando me hallaba en algún caso de sumo apuro monetario y cuando caía algún aniversario familiar, de cuyas fechas siem-pre se acordaba Alexander.

La carta, ingenua y festiva, me anunciaba que mi padre tenia proyectos de ampliar su fundición. No era ninguna sorpresa; durante toda su vida había estado proyectando lo mismo. Luego me decla que el cortejaba a la hija de Hughes y que me avisaria para la boda. No me impresione. Era su tercera novia. Nunca he podido desentrañar si las dejaba plantadas o le dejaban plantado. Finalmenta ine recomendaba que si habia epidemia, como decian los diarios, procurara cumplir con obligación sin olvidarme do

escurrir el Lulto cuando la co-62 se pusiera inútil. En la India a peste había pillado a mu-

chos médicos por tozudos. La guarde sonriendo y entré en el cuarto de los animales. Alexander, sentado frente a las jaulas, tenía los brazos cublertos de ratas blancas que subian y bajaban a placer. Pensé en las que habla visto escapando del cuerto de Ada y me estremeci. Le pregunté si Jasper había llegado. No me contestó. Estaba

absorto arregiando, con ayuda de unas pinzas, el nido de Pipe. No insisti y nguardé. Me impresionaba verle tratar a aquellos seres infimos con tanto miramiento. Una arruga le cruzaba la frente: parecia preocupado. Le contemplé por espacio de unos minutos. Pálido, delgado desde que nos establecimos nos habíamos quedado pálidos y delgados los tres-, encorvado hacia la jaula... Daba la sensación de soportar sobre los hombros un peso enorme. -Trabajas mucho, ¿verded,

Alexander? Me miró asombrado. -¿A qué viene esto?

Le di una palmada, asustando a todas las ratas. -Cada dia te impones nuevas tareas. Honora me dijo que saliste a hacer algunas visitas.

Se sonroió. Hoy tiene sesenta años y aún se sonroja. -Fuí a dar una untura en los rinones de Keane v a ver a la vieja señorita Lorre.

-¿Está arriba Jasper? Se sacudió todas las ratas, se puso en pie y me dijo grave-

-Oye, Len: ¿qué le ha sucedido esta mañana? Ha regresado a las once con un humor de perros. Por poco

echa a Honora a la calle y... Se interrumpió bruscamente. -¿Qué más, Alexander? Bajó la crbeza. -Hemos peleado, Len.

-¿Por qué motivo? -No estuve oportune, Le dije cosas que debía haberme aguan.

-¿Qué tienes en el lablo?... (Alexander! ¿Te golpeó? -No tiene importancia.

-iSi la tiene! -¡Déjalo, Lenf

-¿Qué pasó con Honora? -Nada, una verdadera tonte. ria. La vieja tenía encerrado a Penique en el retrete porque le ensució el ropero. Oi como Jasper la reprendia groseramente, intervine, le obligué a que me escuchara, le eché un sermón / me mandó a paseo de un porrazo... Oyeme, Len, lo stento: cai sobre tu globo terráqueo y lo

rompi. -¿Donde está ahora? -En el armario, envuelto en

un papel. -Me reliero a Jasper -Arriba. Hace tres horas que

-¿Con Martino?

-No. En la azotea. -¿Qué hace alli? -No lo sé. Creo que nada. O tal vez trata de poner en orden sus ideas ... ¿A donde vas?, Len? No te metas donde no te llaman. Yo ;a. lo hice ... Oyeme, Len, escuchame, la comida está en la mesa... ¡Oyeme!...

La puertecilla de la azotea estaba abierta. En cuanto subi el primer peldaño la oi golpetear contra la pared y note la corriente de aire. Llegué arriba sin aliento.

En el pequeño terrado lleno de claraboyas y desagues había dos sillones de mimbre renegridos y miserables, pues soliamos olvidarlos allí durante las cuatro estaciones del año. Sobre uno elles vi un ejmplar del The Times. Avancé. Jasper estaba recostado sobre la baranda, inmóvil como una pieza de granito Procuré no hacer ruido a fin de observarle antes de que él me viera : mí, pero tropecé con un canalón desprendido y me quedé de hinojos. Me puse en pie de un salto. Jasper no dió muestras de haber notsdo nada. El viento agitaba sus cabellos rojizos y su cabeza pare-

cía un flamero encendido. Me situe a su lado. Permaneció sordo. Tenia fijos los ojos en un punto que no existia y sus puños estaban cerrados. Me quedé quieto como él, hasta que me pareció absurda la situación. Tanto más cuando que ya no tenia una idea precisa de lo que

El labio lastimado de Alexander me había llenado de coraje y acababa de quitármelo aquella montaña de piedra que de un momento a le podia estallar hecha un velcán. No era un agranque violento contra mi lo que me asustava; cierto que tenía miedo, pero miedo por aquella cabeza rubia cuyos cabellos se ngitaban y ardian lo mismo que los pensamientos.

-Son las dos menos cuarto, Jasper. Esperé una reacción.

El duro mentón perdió firmeza y la mandibulas se aflojaron. Bajó la cabeza de pronto y se pasó la mano por la cara. -¿Donde está Alexander? -

-Comtendo, sin duda, -¿Qué te dijo, Len?

-Que lamentaba haber roto mi globo terráqueo.

Hubo una pausa larga durante la cual estuvimos recreándonos en la contemplación de los tejados, buhardillas y chiribitiles de Spick.

-¿Qué dice The Times?- pre-

-Que la violencia de esta epidemia sobrepasa la de 1880 y que no estaría por demás que los médicos nos ocupáramos de ella. Léelo, Len, hay muchas curiosidades: el número de enfermos. las defunciones diarias, el mal estado del hospital, el conflicto de los ataúdes y del personal de la funeraria... También trae un elogio de la clínica de nuestro querido colega, el doctor Press-

Puse una mano sobre su hora-

-Se hace tarde, Jasper. La señorita Greene estará aguardándonos Las facciones se le endurecis-

-Ahora iré- exclamó-. Ne es necesario que vengas, Len; tan solo le notificare que no puedo inocularle el suero antes de haber hecno el último ensa-

Con un nudo en la garganta, mumuré: -Mientras tengas en observación a Martino, la senorita Gre-

ene agonizara. (Continúa en la 4º pág.)



El verano...

RESECA SU CUTIS

Linds vida is del versas Averdad ?... Deportes ... sol ... aire libre stode muy grate y caludable! Pero LY su cutist... no permits que la intemperio lo perjudique. Si Ud. lo nota reseco por el viento y el sol, acuda jen seguida! a la eficaz ayuda de Crema Pond's "S". Crema Pond's "S" contiene dos elementos extraordinariamente lubri. cantes: lanolina -muy similar a los aceites naturales de la piel- y un emulsionante gran poder suavizante. Usela asi:

Al prostarse: Despuis de una limpieza profunda con Crema Pend's "C", aplique en forma abundante Crems Pond's "S" sobre la cara y el cuello, dejandola -si ca posible - toda la noche. Durante el dia: Extienda una fina capa de Crema Pond's "S" sobre su rostro... y goco feliz de la vida al aire libre. Su cutis conservară siemprel una envidiable suavidad.



(Viene de la 3º página.) No se "novió un solo músculo de su cara. Lentamente, muy

lentamente, dijo:
—Si el resultado del experimento es contrario, no quiero haberla sacrificado a ella. -/Es que sólo cabe esa posi-bilidad? ¿Es que realmente du-

Se volvió en redondo y me cogió por ambos brazos.
—¡Dudo, dudo, dudo! ¿Y tu, Len? ¿Y tú? ¿Crees elegamen-

te en el éxito? -iSil- grité-, iCreo que el suero es lo único que hubiera salvado a Gibbie y lo único que salvará a su hermanat

-Probaré il tengo tiempo de darlo a Martino antes que a

-¡Olvidate de ese hombre! Hice un trato con él... - Procurale un pasaporte,

mándalo lejos, a cualquier par-te del mundo! Igualmente tendrás que nacerlo después de haberle torturado. Se cubrió los ojos con la mano. En voz baja murmuró: -Hace tres horas que lleva en su organismo el bacilo dif-

Comimos en el más absoluto mutismo. Ninguno tenia ganas de hablar. Honora ponia una cara larga y sombria, "Penique" no se vela en parte alguna.

Dieron las tres en el gabinete. En la chimenea faltaban siete minutos. Yo tenia las tres y Pasé media tarde recorriendo el arrabal, dentre del coche de ambulancia, recogiendo a los nuevos contagiados,

En el establecimiento de Desinfección y bajo mis disposiciones, habían impreso unos folletos dando instrucciones a las personas que rodeaban a los enfermos y proporcionando fórmulas de los desinfectantes más sencillos y económicos. Yo llevaba un fajo de estos folletos. però ni uno solo me evitó el tener que facilitar una detallada explicación. La gente me escuchaba atenta, confiada, mi-rándome con la reverencia que sólo se tributa a un santo. Se había quitado de las camas todo atributo supersticioso para ser Frescura Componal
garantida por Hotral... sometido a la cremación como presunto portador de gérmenes.

llegaba impelida por el terror. Llevé los diftéricos a Baint Constantine. Jasper me aguardaba para que practicara una traqueotomia. Coloqué otra "cor-bata de Trousseay", realice cscobillados de cánulas, lavé heridas traqueales, inyecté cafeina, cambié apósitos de gasa y po fin me senté, rendido, al lado de Jasper. Una hermana azul nos proporciono una taza de té. El doctor Lee, que permanecia en Saint Constantine casi toda la tarde, se nos reunió y nos habló largo rato de un caso de tuberculosis ésea que en aquel momento no nos importaba en lo más mínimo. Por fortuna le lla-

En la célebre calle de St. Gudu-

le se veian por doquier aparta-deros llenos de lechadas de cal,

hombres blanqueando paredes y

mujeres frotando los suclos con

cepillos de baldeo. La higiene

maron y se fué. Jasper me notifico que Bir William se había resitido a enterrar a su hijo antes de las veinticuatro horas. El doctor Mc-Hath parecia presto a hacer la vista gorda, pero Jasper exigió que se acataran las órdenes que hasta entonces nadie había fulnerado. Sir William intento hacerle variar de parecer con cincuenta libras esterlinas. Jasper le dijo que era demasiado dinedía perder la seriedad profesio-nal, lo haría de balde. Quedó perplejo el ricacho y accedió a dar sepultura a su hijo aquella misma noche a las echo. La hora era intempestiva, pero prefería retribuír el doble al personal antes que separarse dos horas más temprano de su hijo. De paso, Lord Ralph Crowley y ru esposa, de Londres, y el di-plomático francés monsieur Grégoire llegarian a tiempo de acompañar el cadáver al pan-

Pregunté por la señorita Gre-

-La marcha de la enfermedad es lenta— me dijo—, In-cluso el bacilo de Kleb y Loeffler titubea ante aquella emperatriz.

Se bebió el té de un solo sorbo y afiadió:

-Si no puedo darle el suero, desea que la operes tú. Esto me conmovió internamente. Nos levantamos y reco-rrimos la desnuda galería con

SIEMPRE EN CAPILLA

grabado al aguafuerte y excla--Está deigada como una an-

Me detuve y miré el cuadro. Habia una robesta mujer que re-presentaba a Caridad; en su amplo regazo amparaba infinidad de niños y su pecho les nutria opiparamente. Dirigi una mirada incomprensión a mi amigo.

-No, no, Len -murmuró-, me refiero a la sefiorita Greene. Nos dirigimos hacia abajo. En el vestibulo me puse el abrigo. -¿Te vas a?- me dijo Jas-

-Desco comprobar si el viejo Alfie ha mandado un ataúd que le he encar ado esta mañana. -Vete en el coche de ambu-

lancia y pasa por la clínica de nuestro querido colega, el doctor Pressburger. Nos ceden veinticinco sábanas, doce toallas, dos colchones y no sé qué más. Si los cargamos esta noche podremos disponer en regulda otras dos ha-

Subi al pescante con el conductor y en seguida me arre-penti de haberlo hecho; el viento helaba y tuve que taparine has-

ta la boca. En la clínica me c'endió la enfermera de los ojos azules, tan solicita, tan afable, tan compla-

ciente. Me repasaba de pies a cabeza y se reia por cualquer moti-vo Nunca me pareció tan necia. Creo que también le hicieron gra cia los bajos de mis pantalones, deslucidos a fuerza de cepillar el

Nuestro querido colega, el doctor Pressburger, se digné ponerme en conocimiento de la próxima llegada a la ciudad del doctor Garrett, de Londres. Segun dijo, venía acompañado de dos enfermeras y de seis monjas francesas voluntarias.

La noticia me impresiono agra-dablemente. El doctor Garret habia conocido a Armando Trousseau. En 1885, durante el cóle-14 en España, combatió por si

lentitud. Jasper se parò ante un colo la epidemia en una localidad y desde entonces acudia a todos los lugares donde las horrorosas plagas producian estragos, como si la experiencia sufrida, en vez de aterrarle, le hubiera cautivado. Yo le conoci en el South London Hospital y su sola presencia fisica me había impresionado profundamente. Contaba más de setenta años; la barba, las cejas y los cabellos intensamente blancos le daban una aureola de pureza Su cuerpo ágil no parecia viejo y la humanidad de so mirada recordaba a Louis Pasteur. Amaba a los enfermos y les había consagrado todos los días todas las noches de su vida, Una vez, cuando jo em estudiante y realizaba las prácticas en el spital, le vi con los ojos llenos de lágrimas ante la imposibilidad de curar a un cabuncoso. Recuer-do que en equel instante se reforzó mi vocación y pedí a Dios que me concediera el don de a-

mar como el anciano. Una vez los paquetes de ropa les dos colchones estuvieron en el coche, le dije al conductor que diera un rodeo hacia Spick, y nos dirigimos al pieo de los paraguas

Como había temido, el cadáver de la muchacha seguia en la casa sin ataúd, a pesar de que para Ada nadie había pedido las veinticuatro horas de capilla ar-

Puimos a la funeraria. Estaba cerrado. Llamé con los puños. El cochero me ayudó. No me expli-co cómo no hundimos la puerta. Por fin algulen gritó desde dentro. Se oy's gran ruido de cerrojos y la enorme puerta corredera se descorrió cinco pulgadas. somó el rostro mugriento y peludo de un hombre que mascaba chufas; era el danés Ptolemy Dean. Por rrimera vez no estaba borracho, puesto que no me hizo reverencia alguna y se limitó a empujar más la puerta para que pudiéramos entrar.

¿No estaba Aifie? No había nadie. ¿Y el féretro sin recubrir que

debia llevarse aquella tarde Spick? No sabia de qué le habiaba. Era aquel del rincón. ¿Por qué no lo cargaba ahora y lo llevaba? Tenía orden de no dejar el almacén; además, no habia ningún coche funcbre disponible... es decir, habia dos coches pero ningún caballo... Y ya no era hora de enterrar A nadie... Además no debía enfadarme con él... no era más que un simple empleado... No le gustaba el trabajo, y eso que se ganaba muchas propinas, Prefe-rie el acordeón, Muy pronto lo

tos de Dinamarca. Fui hacia ei rincón, seguido del cochero. Cargamos el ataúd, lo colocamos en el coche de ambulancia y partimos dejando a Ptolemy Dean mascando chufas,

dejaria todo para irre a los pas-

De este modo mis funciones de médico traspasaron los limites. Sacrifiqué una de las veinticinco sábanas para envolver a Ada en un sudario nuevo y blan-Levanté aquella figura envara-

da y me pareció una pesada mu-fieca que nunca hubiera tenido nada que ver con un ser humano. El hedor de las ropas de 'a cama hizo irrespirable la atmosfera. Senti náuseas, las rodillas me flaquearon y me quedé pos-trado junto al féretro, con el rigido cuerpo en brazos, sir fuerzas para colocarlo dentro. El cochero había ido a buscar sublimado y serrín, y cuando regreencontró en aquella posición. Pálido y tembloroso, acudió en mi ayada sin decir una sola palabra. Al deshacerme del cadaver senti humedad en las manos y vi las mangas de mi chaqueta .nojauzs; me la quité rápidamente, la arrollé y la eché en un rincón. a toda prisa rellenamos el ataúd cor el serrin impregnado en la solución antisépy cerramos la tapa sobre aquel rostro sin color, opaco como el de un ángel de mármol. Aquel extraño entierro sin cu-

ASTRAL

DE TRIPLE ACCION

REFRESCA

DESODORIZA

PERFUMA

Finisimo jabón de tocador con

el maravilloso G 11 único pro-

ducto que mantiene poder anti-

séptico efectivo en el jabón.

ro, sin cortejo ni flores ni lágri-mas, atraveso la ciudad a toda prisa en dirección al cementerio. Al llegar a la avenida, vimos u na muchedumbre apostada en las aceras de ambos lados, inmóvil,

gilenciosa, poseida de ese reverencia que infunde la muerte... Aguardaban el paso de la carioza que conducía los restos mortales del hijo de Sir William Gre-

Era cerca de medianoche cuando entré en casa. Había tenido que hacer tantas cosas, que aun maravillaba llegar a aquella

Al quitarre el abrigo me quede en mangas de camisa y recordé que me había olvidado a chaqueta debajo de la camilla 40 mbulancia.

Alexander no se acostaba hasta muy tarde y le hallé trabajando en el laboratorio. --¿Estamos ya en verano? --

m; dijo al verme en chalcco. Se lo explique todo; incluso que había amenazado al guardián del cementerio con un azadón, y q a habla abofeteado a un sepulturero, y que había arrojado por mi propia mano las paletadas de te rra en una huesa. Alexander me escuchó en silencio, sin hacer comentario alguno, dejando que o desinflamara mi estado de anmo. Después me preguntó si me quedaba aliento para cenar. Negué con la cabeza y me delé caer

en una silla. Le vi echar ácido fenico en una lofaina, le vi cargar la estufa, le vi cerrar todas las puertas, le vi arremangarse. Me desabrochó a ropa y empezó a quitármela arrojándola al suelo. Me dejó en ca zoncillos. De pronto, empezó a pasarme rápidamente una toalle empapada por el cuerpo. I 's dientes me castañetearon. Mo 1do, chorrente, con la piel resinladiza y los cabellos adherides a los ojos, busqué a mi alrededor algo con que secarme. Me cayó encima una manta de lana -Ahora vete a la cama, Len,

no sea que ta mate una pulmo-Arrepado como un moro sali

at gabinete. Una corriente de aire dió en mis pantorrillas desn'tdas y se me puso la piel de gallina. Vi abierta la puerta que daba al patio posterior. Oi unos pasos en aquella dirección y me -¿Andas por ahí, Jasper?- pre

-No ha llegado todavía-- me gritó Alexander desde el labora-

Me quedé unos instantes indeciso, envuelto en la manta, en una oreja descubierta para poder escuchar. De pronto, aunque ei gas apenas alumbraba, vi la silucta de un hombre que avan-zaba hacia mí. Era Martino. La sorpresa me dejó clavado como una estaca. El asesino pasó por mi lado tranquilamente; repasó mi indumentaria, subió la escalera y entró en su habitación,

Me reuni con Alexander en cuanto fui capaz de reaccionar. -¿Cómo es que Martino anda suelto por la casa?

-Sólo lo hace en casos justificados, Len. -- Pero... ¿no está bajo llave?

-/Para qué? No se me ocurrió ninguna contestación y Alexander prosiguió: -En cuanto se va Honora el baja al laberatorio y trabaja con-

-: Hablas en serio? -Naturalmente. No puede hacet gran cosa con una sola mano, pero algo es algo. -¿Tanta necesidad tienes de

avuda? Me miró a los ojos. -Yo no, Len -exclamó. -¡Vaya! ¡No me digas que ne-

¿Se ha cansado de hacer solita-

-iNo tienes caridad! Se produjo un silencio grave. Alexander, siempre suave, me miraba ahora con reconvención. Fué la única vez que mi restro se sonrojó y el suyo no.

-A pesar de todo. Len, a pesar de que ha perdido la humanidad, s.gue poseyendo un te.e-bro que cuenta las horas Tu y Jasper estáis fuera el día ente ro: no pedéis daros cuenta de lo que representa convivir con el No dice ni hace nada, pero piensa Piensa que está en capilla desde hace quince dias, pend.ente de la absolución o de la eje

Dicho esto se volvió de espaldas, se sento y pegó un ojo a microscopio. Descé explicar la acogida que lavo mi ofrecimiento de libros, en la única vista que hice a Martino. Pero pensé que tampoco quedaría disculpado.

Con brillante éxito se inauguró ayer "Campanas de Navidad"

NO de los acontecimientos más brillantes de la zemporada, fué la inauguración de "Campanas de Navidad" la extraordinaria fiesta que tiene como marco la magnifica residencia que la señora Carmen Perey de Soneira, posee en los alrededores del Prado. Se realiza para beneficiar las obras sociales de los Padres Pasionistas, y no duda mos que el éxito de su primer dia, volverá a repetirse en la tarde de hoy, viéndose concurrida por los principales figuras de nuestro ambiente diplomático y

odo contribuye a su éxito: e, esplénd'do aspecto de la residencia artisticamente iluminada; la maravillosa decoración de los distintos kioscos, todos originales y atendidos por un selecto grupo de señoras y señoritas de nuestra sociedad, los distintos "shows" que admiramos donde intervinieron entre otros destacados artistas la señora Maria Magdalena Gerona de Bonino, que interpetó las canciones rancesas más de moda; la sefiorita Maria Luisa Belinzon Leanz quien nos hizo oir su acordeón piano y la pareja de bailarines integrada por Marina Korolkova y René Gerar perteierientes al cuerpo de baile del

ON la boda de la señori-

pareja ampliamente vinculada en

nuestra sociedad recordamos ha-

ber visto muy elegantes, entre

sa Herran Puiz con modelo blan-

co de falda plisada, tocado de

tul con una torzada de gasa al

Ester Ferber de Castro mode-

lo de organza pris con fourreau

rosa, sombrerito de este mismo

color drapeado, con broche de

Cecilia Fourana Etchepare:

modelo real...ado en gasa natu-

rai color rosa enteramente tra-

bajada en alforzas, Capelina de

tul al tono del traje y alhajas

Felic'a Folle Areco de soie sau-

vage blanco tiza, con escote irre-

guiar recogido a un lado y de

tono, bonitas alhajas de oro.

rupo de gente joven a: Eloi-

ta Mercedes Fernán-

dez Estrázulas con el

Sr. Jorge Herran Puig,

El aspecto esfécrico nos hizo sentir en un país de ensueño: frente al gran portal de la entrada fueron colocados un sinnúmero de campanas, globos y banderines, de d'stintos colores, detalle que se repite en el adorno de algunos kioscos. La iluminación como toda la decoración en general, fué dirigida por expertos ingenieros y arquitectos que han contribuído de esta manera, a dar más brillo a esta

Entre los kioscos que más nos llamaron la :.tención destacamos el de las flores, cigarrillos, también la libreria y los juguetes todos ma: novedosos y con una original disposición de su mercaderia, colocada sobre el par-

También lo criollo estuvo presente en esta fiesta benéfica: el rancho con auténticos pa'sanos y payadores que nos hicieron oir sus alegres canciones típicas. En un rincón del jardin, so

reprodujo un riacón de las Islas de la Margarita de Budavest donde se sirvió cerveza helada, hamburgers y frankfurters. En la cancha de tennis, so

colocaron distintas mesas adornadas con flores y sombrillas de co.ores y alli fué servido el souper-frold con toda clase de espt-cialidades / bebidas extranjeras.

Boda Herrán Puig •

Fernández Estrazulas

falda plisée. Capelina al tono, alhajas de perlas. Maria del Socorro Vidlella Ferber: modelo de encaje de Chantilly color castaña sobre transparencia al tono. Corsage totalmente fruncido, con abotonadura en la falda hasta un gran voladón. Capelina de tul y bonitas alhajas de oro. Maria Elena Terra Rodriguez

modelo interpretado en algodón satinado en tono rosa, corsage con linea princesa y amplia fal-Capelina de paja negra y precioso clip de brillantes.

Beatriz Piñeyrúa García modelo estampado en lila y rosa. Capelina de crin negra y alhade oro.

Rosina Ameglio Fynn modelo estampado en beidge y negro, con originales bolsillos. Sombrerito negro de tul plisée, collar clips de perlas

El grupo de señoritas que prepara el Festival de "Arte y Cultum

la cual estará amenizada por udonde intervendrán figuras conocidas de nuestro ambiente.

rummy-canasta y bridge en jue número del ticket a valiosos prevales para un sombrero de una conocida modista del ramo; cuadros y cerámicas de conocidos

pintores, conciertos de música clásica, vales para gastar \$10.00 durante la Lermese realizada en los jardines, etc. Conjuntamente con el partido de canasta, se llevará a cabo un desfile de modelos de sport, presentado por una conocida casa de modas que se instalará próximamente en nuestra ciudad. Las personas que solamente quieren presenciar el desfile pueden hacerlo adquiriendo un ticket de \$ 1.50 que les dará derecho a participar de la rifa

> En el fondo de la casa, se levantará un espléndido teatro al nire libre, donde el viernes a las 21.30 se exhibirá una serie de películas de Cine Arte: Historia del Ballet, Dibujos de Mc Laren, Blanco y Negro de Debussy, etc

del chal francés y un conjunto

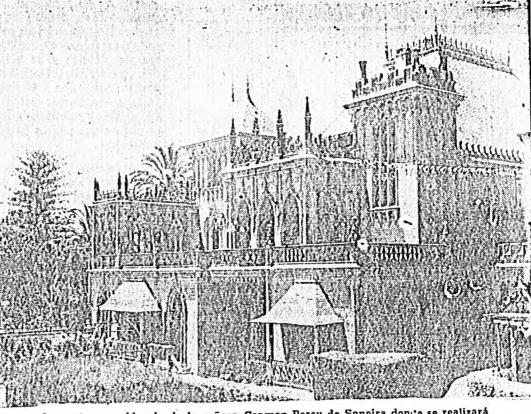
de accesorios sport que dona el

El sábado y domingo desde las 15 horas habrá funciones dedicadas a los niños, con toda clase de juegos y diversiones.

A las 16 horas actuarán en el teatro de titeres, Dahd Sfahir, Bruno Musitelli, y Rafael Quartino. En hora de la tarde se desarrollará un espectáculo artis-tico donde intervendrán la primera bailarina del Sodre, Sunny Lorenczi y el bailarin Raúl Turcatti que interpretarán un "Pas de Deux" de Schuman.

Además actuarán entre otros artistas, la cantante Virginia Castro, Raquel Satre, Clara Mendoza, Rafael Quartino, y los pianistas Hugo Baizo y Lidia Indart que nos harán oir un selecto programa.

Veremos en este festival, los stands presentados de una manera muy original que llama-rán mucho la atención. Representarán a una casa importan-



La suntuosa residencia de la señora Carmen Perey de Soneira donce se realizará 'Campanas de Navidad"

La clásica pérgola, cuajada de flores, fué habilitada para el Bazar, de Navidad dende hemos comprado los regalos más bonitos para la próximas fiestas, desde el artículo práctico para el hogar hasta la más fina pieza

Los niños difrutaron de toda clase de entretenimientos: Jeeps, autitos, petisos, triciclos, y payasos en continuo ir y venir dieron la nota de alegría y colorido. Después de haber asistido a

esta magnifica flesta, felicitamos a las señoras de la Comisión organizadora, a los encargados de su realización, y a todos los que, con su trabajo , su cooperación contribuyeron al éxito de la misma.

Festival "Arte y Cultura 1954"

OE ultiman los preparativos para esta original fiesta organizada por el grupo Arte y Cultura, que clausurará brillanteniente las actividades benéficas de este año.

Los esposos Alvarez -Ruibal, han cedido amablemente su eleante residencia de la calle Eilauri 973, para realizar alli este festival artístico y social que se inaugurará el próximo vier-nes 17 y se clausurará el domingo 19. Durante los tres dias habrá entretenimientos y d'straciones para las distintas horas del dia, variando continuamenlos programas.

Los jardines de la residencia espléndidamente decorados, estarán cubiertos de novedosos stands de todos colores, semejando una gran feria, en la que podrá adquirir por medio de juegos para niños y grandes toda clase de regalos, comestibles, libros, cuadros, cerámicas, accesorios sport, artículos de tocacor, persumes, juguetes, etc ... todo envuelto en originales papeles de Navidad con su correspondiente tarjeta.

Un gran bar europeo de 14

metros funcionará desde las 19 te de plaza y al mismo tiempo horas, sirviéndose desde las 21 dará los premios, que correspondará los premios, que corresponden a cada uno, así habrá un horas una cena fria en la boite, kiosco de bazar, otro de flores, de cigarrillos, de regalos, etc, na serie de números musicales Destacamos el stand de los

libros, y los cuadros. En el pri-mero se podrá encontrar los vo-El sábado 17 y domingo 18 se realizará en la residencia, du-rante la tarde y la noche un lúmenes más interesantes, y en segundo habrá 40 telas de los pintores nacionales más desge libre teniendo derecho con el tacados. Estos se pondrán a la venta y también se hará un ramios, siendo el costo de éste mate americano mientras que \$ 4.00 para un dia y \$ 6.00 palos libros se entregarán como ra dos. Los premios serán: vales para fotografías de un cono-Como primicia absoluta actuacido artista, vales para permará el caricaturista Sabat Pebet nentes de un nuevo peinador reque sacará caricaturas de las cién llegado de Italia, que acaba de instalarse en Montevideo:

rsonas que lo deseen; habrá una gitana que leerá las manos y otra que tirará las cartas entre la concurrencia. En los standas, atendidos por conocidas figuras 'sociales habra gran variedad de juegos eléctricos y toda clase de entretenimientos y diversiones para todas las edades. Completando este variadisimo programa, se sortearán una canoa canadiense para cuatro personas; un conjunto bremer para mujer u hombre a elegir color y tamaño; un terreno en uno de nuestros principales balnearios; un pick-up automático de tres velocidades; un juego de sábanas de hilo y frazadas; un juego de té completo de porce-

sión, etc. etc. La entrada al festival costs- 1 rá \$ 1.20 mayores y \$ 0.50 nifios. La entrada al teatro de títeres \$ 1.00 mayores y \$ 0.50 niños, y la vermouth \$ 1.50 entrada general.

lana inglesa; una olla a pre-

Reservar mesas y entradas por el 501771, 8.11.75 y 9.27.49 o retirar en Juan Carlos Gómez.



DECORACION DE INTERIORES

Novedades exclusivas INAUGURO SU NUE-VO "ATELIER" DIRI-GIDO POR UNA COM-PETENTE MODISTA ITALIANA

Andes 1412 o Entrepiso

EL BIEN PUBLICO * Sección para la Mujer * Diciembre 12 de 1954 *

Asegure su pulcritud, use ASTRAL

Diciembre 12 de 1954 * Sección para la Mujer * EL BIEN PUBLICO

(Viene de la 3ª página.) No se movió un solo músculo de su cara. Lentamente, muy

lentamente, dijo:
—Si el resultado del experimento es contrario, no quiero haberla sacrificado a ella. -/Es que sólo cabe esa posibilidad? ¿Es que realmente du-

Se volvió en redondo y me cogió por ambos brazos.
—¡Dudo, dudo, dudo! ¿Y tu, Len? ¿Y tú? ¿Crees elegamente en el éxito?

-1Si!- grité-, 1Creo que el suero es lo único que hubiera salvado a Gibbie y lo único que galvará a su hermanal -Probaré si tengo tiempo de darlo a Martino antes que n

-¡Olvidate de ese hombre!

Hice un trato con él... - Procurale un pasaporte, mándalo lejos, a cualquier par-te del mundo! Igualmente tendrás que hacerlo después de haberle torturado. Se cubrió los ojos con la ma-

no. En voz baja murmuró: -Hace tres horas que lleva en su organismo el bacilo dif-

Comimos en el más absoluto mutismo. Ninguno tenia ganas de hablar. Honora ponía una cara larga y sombria. "Penique" no se vela en parte alguna. Dieron las tres en el gabinete. En la chimenea faltaban sie-

te minutos. Yo tenia las tres y Pasé media tarde recorriendo el arrabal, dentro del coche de ambulancia, recogiendo a los nuevos contagiados.

En el establecimiento de De-sinfección y bajo mis disposi-ciones, habían impreso unos folletos dando instrucciones a las personas que rodeaban a los enfermos y proporcionando fórmu-las de los desinfectantes más sencillos y económicos. Yo llevaba un fajo de estos folletos, pero ni uno solo me evitó el tener que facilitar una detallada explicación. La gente me escuchaba atenta, confiada, mirándome con la reverencia que gólo se tributa a un santo. Se había quitado de las camas todo atributo supersticioso para ser sometido a la cremación como presunto portador de gérmenes. En la célebre calle de Bt. Gudule se veian por doquier aparta-deros llenos de lechadas de cal, hombres blanqueando paredes y mujeres frotando los suclos con cepillos de baldeo. La higiene llegaba impelida por el terror.

Llevé los diftéricos a Baint Constantine. Jasper me aguar-daba para que practicara una traqueotomía. Coloqué otra "corbata de Trousseay", realicé es-cobillados de cánulas, lavé heridas traqueales, inyecté cafeina, cambié apósitos de gasa y por fin me senté, rendido, al lado de Jasper. Una hermana azul nos proporcionó una taza de té. El doctor Lee, que permanecía en Saint Constantine casi toda a tarde, se nos reunió y nos habló largo rato de un caso de tuberculosis ésea que en aquel momento no nos importaba en lo más mínimo. Por fortuna le llamaron y se fué.

Jasper me notifico que Si William se había resitido a en-terrar a su hijo antes de las veinticuatro horas. El doctor Mc-Hath parecia presto a hacer la vista gorda, pero Jasper exigió que se acataran las órdenes que hasta entonces nadie habia fulnerado. Sir William Intentó hacerle variar de parecer con cintuenta libras esterlinas. Jasper le dijo que era demasiado dine ro y que si alguna vez deci-día perder la scriedad profesional, lo haría de balde. Quedó perplejo el ricacho y accedió a dar sepultura a su hijo aquella misma noche a las ocho. La hora era intempestiva, pero preferia retribuir el doble al personal antes que separarse dos ho-De paso, Lord Ralph Crowley y su esposa, de Londres, y el diplomático francés monsieur Grégoire llegarian a tiempo de acompañar el cadáver al pan-

Pregunté por la schorita Gre-

-La marcha de la enfermedad es lenta— me dijo—. In-cluso el bacilo de Kleb y Loeffler titubea ante aquella empe-

Se bebió el té de un solo sorbo y afiadió:
—Si no puedo darle el suero,

desca que la operes tú.
Esto me commovió internamente. Nos levantamos y recorrimos la desnuda galería con

Pág. 4

SIEMPRE EN CAPILLA

grabado al aquafuerte y excla--Está deigada como una an-

Me detuve y miré el cuadro. Habia una robusta mujer que representaba : Caridad; en su amolo regazo amparaba infinidad de niños y su pecho les nutria opiparamente. Dirigi una mirada incomprensión a mi amigo. -No. no. Len -murmuró-

me refiero a la sefiorita Greene. Nos dirigimas hacia abajo. En el vestibulo me puse el abrigo.

—¿Te vas a?— me dijo Jas-

Desco comprobar si el viejo Alfie ha mandado un ataúd que le he encar ado esta mañana. -Vete en el coche de ambulancia y pasa por la clínica de nuestro querido colega, el doctor Pressburger. Nos ceden veinticinco sábanas, doce toallas, dos colchones y no sé qué más. Si los cargamos esta noche podremos disponer en segulda otras dos ha-

Subi al pescante con el conductor y en reguida me arre-penti de haberlo hecho; el viento helaba y tuve que taparme has-

ta la boca. En la clínica me z'endió la enfermera de los ojos azules, tan solicita, tan afable, tan complaciente. Me repasaba de ples a cabeza y se reia por cualquer moti-vo Nunca me pareció tan necia. Creo que también le hicieron gra cia los bajos de mis pantalones, deslucidos a fuerza de cepillar el

Nuestro querido colega, el doctor Pressburger, se dignó poner-me en conocimiento de la próxi-ma llegada a la ciudad del doctor Garrett, de Londres. Según dijo, venía acompañado de dos enfermeras y de seis monjas

francesas voluntarias. La noticia me impresionó agradablemente. El doctor Garret habia conocido a Armando Trousseau. En 1835, durante el côle-14 en España, combatió por si

lentitud. Jasper se paró ante un colo la epidemia en una localidad y desde entonces acudia a todos los lugares donde las horrorosas plagas producian estragos, como si la experiencia sufrida, en vez de aterrarle, le hubiera cautivado. Yo le conoci en el South London Hospital y su sola presencia fisica me había impresionado profundamente. Contaba más de setenta años; la barba, las cejas y los cabellos intensamente blancos le daban una aureola de pureza Su cuerpo ágil no parecia viejo y la humanidad de so mirada recordaba a Louis Pasteur. Amaba a los enfermos y les había consagrado todos los días todas las noches de su vida. Una vez, cuando 30 era estudiante y realizaba las prácticas en el spital, le vi con los ojos llenos de lágrimas ante la imposibilidad de curar a un cabuncoso. Recuerdo que en equel instante se reforzó mi vocación y pedí a Dios que me concediera el don de amar como el anciano.

Una vez los paquetes de ropa les dos colchones estuvieron en el coche, le dije al conductor que diera un rodeo hacia Spick, y nos dirigimos al pieo de los paraguas vietos.

Como había temido, el cadáver de la muchacha segula en la casa sin ataud, a pesar de que para Ada nadie había pedido las veinticuatro horas de capilla ardiente.

Fuimos a la funeraria. Estaba cerrado. Llamé con los puños. El cochero me ayudó. No me expli-co cómo no hundimos la puerta. Por fin algulen gritó desde dentro. Se oy's gran ruido de cerrojos y la enorme puerta corredera se descorrió cinco pulgadas. omó el rostro mueriento y peludo de un hombre que nascaba chufas; era el danés Ptolemy Dean. Por primera vez no estaba borracho, puesto que no me hizo reverencia alguna y se limitó a empujar más la puerta para que pudiéramos entrar.

¿No estaba Aifie? No había nadie. ¿Y el féretro sin recubrir que Thesenra Componal "Stral".

July Contraction por Hotral."

debia llevarse aquella tarde a Spick? No sabia de qué le habiaba. Era aquel del rincon. ¿Por qué no lo cargaba ahora y lo llevaba? Tenfa orden de no dejar el almacén; además, no habia ningún coche funebre disponible... es decir, había dos co-ches pero ningún caballo... Y ya no era hora de enterrar A nadie... Además no debía enfadarme con él... no era más que un simple empleado... No le gustaba el trabajo, y eso que se ganaba muchas propinas. Prefe-

dejaría todo para irse a los pastos de Dinamarca. Fuí hacia ci rincón, seguido del cochero. Cargamos el ataúd, lo colocamos en el coche de ambulancia y partimos dejando a Ptolemy Dean mascando chufas.

De este modo mis funciones de médico traspasaron los límites. Sacrifique una de las veintieinco sábanas para envolver a Ada en un sudario nuevo y blan-

Levanté aquella figura envarada y me pareció una pesada mufieca que nunca hubiera tenido nada que ver con un ser humano. El hedor de las ropas de 'a cama hizo irrespirable la atmosfera. Senti náuscas, las rodillas me flaquearon y me quedé postrado junto al féretro, con el rigido cuerpo en brazos, sin fuerzas para colocarlo dentro, El cochero había ido a buscar sublimado y serrin, y cuando regresó me encontró en aquella posición. Pálido y tembloroso, acudió en mi ayuda sin decir una sola palabra. Al deshacerme del cadaver senti humedad en las manos y vi las mangas de mi chaqueta .nojauzs: me la quité rápidamente, la arrollé y la eché en un rincón. A toda prisa relle-namos el ataúd con el serrín impregnado en la solución antiséplica y cerramos la tapa sobre aquel rostro sin color, opaco como ei de un ángel de marmol. Aquel extraño entierro sin cu-

ra, sin cortejo ni flores ni lágri-mas, atraveso la cludad a toda prisa en dirección al cementerio. Al llegar a la avenida, vimos u na muchedumbre apostada en las nceras de ambos lados, inmóvil, silenciosa, poseida de ese revereucla que infunde la muerte...

Aguardaban el paso de la carioza que conducia los restos mortales del hijo de Sir William Gre-

Era cerca de medianoche cuando entré en casa. Había tenido que hacer tantas cosas, que aun me maravillaba llegar a aquella

Al quitarre el abrigo me quede en mangas do camisa y re-corde que me había olvidado a chaqueta debajo de la camilla 40 embulancia.

Alexander no se acostaba hasta muy tarde y le hallé traba-jando en el laboratorio. —¿Estamos ya en verano? →

dijo al verme en chalcco. Se lo explique todo; incluso que habia amenazado al guardián del cementerio con un azadón, y q.o habia abofeteado a un sepulture-10, y que había arrojado por mi propia mano las paletadas de to rra en una huesa. Alexander me escuchó en silencio, sin hacer comentario alguno, dejando que -e desinflamara mi estado de ánmo. Después me preguntó si me quedaba aliento para cenar. Negué con la cabeza y me delé caer

en una silla. Le vi echar ácido fenico en una jofaina, le vi cargar la estufa, .e vi cerrar todas las puertas, le vi arremangarse. Me desabrochó a ropa y empezó a quitármela arrojándola al suelo. Me dejó en ca zoncillos. De pronto, empezó a pasarme rápidamente una toaempapada por el suerpo. J 's dientes me castañetearon. Mo tdo, chorrente, con la piel reshaladiza y los cabellos adherides a los ojos, busqué a mi alrededor algo con que secarme. Me cayó encima una manta de lana -Ahora vete a la cama, Len,

no sea que te mate una pulmo-Arropado como un moro sali

al gabinete. Una corriente de aire dió en mis pantorrillas desu-tdas y se me puso la piel de gallina. Vi abierta la puerta que daba al patio posterior. Oi unos pasos en aquella dirección y me detuve. -¿Andas por ahi, Jasper?- pre

-No ha llegado todavia- me gritó Alexander desde el labora-

Me quedé unos instantes indeciso, envuelto en la manta, con una oreja descubierta para poder escuchar. De pronto, aunque ei gas apenas alumbraba, vi la silueta de un hombre que avan-zaba hacia mí. Era Martino. La sorpresa me dejó clavado como una estaca. El asesino pasó por mi lado tranquilamente; repasó mi indumentaria, subió la esca-

lera y entró en su habitación. Me reuni con Alexander en cuanto fui capaz de reaccionar. -¿Cómo es que Martino anda suelto por la casa?

-Sólo lo hace en casos justificados. Len. -Pero... ¿no está bajo llave?

-¿Para qué? No se me ocurrió ninguna contestación y Alexander prosiguió: -En cuanto se va Honora él baja al laboratorio y trabaja con-

: Hablas en serio? -Naturalmente. No puede hacei gran cosa con una sola mano, pero algo es algo. -¿Tanta necesidad tienes de

Me miró a los ojos. -Yo no, Len -exclamó.

-¡Vaya! ¡No me digas que cesita distracción! ¿Se ha cansado de hacer solita-

-¡No tienes caridad! Se produjo un silencio grave. Alexander, siempre suave, me miraba ahora con reconvención. Fué la única vez que mi restro se sonrojó y el suyo no.

-A pesar de todo, Len, a pe zar de que ha perdido la humanidad, s.gue poseyendo un cere-bro que cuenta las horas Tu y Jasper estais fuera el d'a ente ro: no pedéis datos cuenta de lo que representa convivir con el. No dice ni hace nada, pero picasa Piensa que está en canila desde hace quince dias, pend.en-te de la absolución o de la eje-

Dicho esto se volvió de espaldas, se sentó y pegó un ojo s microscopio. Descé explicar la acogida que vivo mi ofrecimiente de libros, en la única vista que hice a Martino. Pero pense que tampoco quedaria disculpado. (Continuará)

Notas Sociales

Con brillante éxito se inavguró ayer "Campanas de Navidad"

NO de los acontecimientos más brillantes de la zmporada, fué la inauguración de "Campanas de Navidad" la extraordinaria fiesta que tiene como marco la magnifica residencia que la señora Carmen Perey de Soneira, posee en los alrededores del Prado. Se realiza para beneficiar las obras sociales de los Padres Pasionistas, y no duda mos que el éxito de su primer dia, volverà a repetirse en la tarde de hoy, viéndose concurrida por los principales figuras de nuestro ambiente diplomático y For'a!.

odo contribuye a su éxito: e, espléndido aspecto de la residencia artísticamente iluminada: la maravillosa decoración de los distintos kioscos, todos originales y atendidos por un selecto grupo de señoras y señoritas de muestra sociedad, los distintos "shows" que admiramos donde intervinieron entre otros destacados artistas la señora Maria Magdalena Gerona de Bonino, que interpetó las canciones francesas más de moda; la sefiorita Maria Luisa Belinzon Leaniz quien nos hizo oir su ncordeón plano y la pareja de bailarines integrada por Marina Korolkova y René Gerar pertene ientes al cuerpo de baile del

El aspecto esfécrico nos hizo sentir en un país de ensueño: frente al gran portal de la entrada fueron colocados un sinnúmero de campanas, globos y banderines, de distintos colores, detalle que se repite en el adorno de algunos kioscos. La iluminación como toda la decoración en general, fué dirigida por expertos ingenieros y arquitectos que han contribuído de esta manera, a dar más brillo a esta

Entre los kioscos que más nos llamaron la :.tención destacamos el de las flores, cigarrillos, también la librería y los juguetes todos mu: novedosos y con una original disposición de su mercaderia, colocada sobre el parterre.

También lo criollo estuvo presente en esta fiesta benéfica: el rancho con auténticos pa'sanos y payadores que nos hicieron oir sus alegres canciones típicas.

En un rincón del jardín, se reprodujo un rincón de las Islas de la Margarita de Budavest, donde se sirvió cerveza helada, hamburgers y frankfurters.

En la cancha de tennis, se colocaron distintas mesas adornadas con flores y sombrillas de colores y alli fué servido el souper-froid con toda clase de espe-cialidades / bebidas extranjeras.

Boda Herrán Puig-Fernández Estrazulas

ON la boda de la señorita Mercedes Fernández Estrázulas con el Sr. Jorge Herran Puig, pareja ampliamente vinculada en nuestra sociedad recordamos haber visto muy elegantes, entre e, grupo de gente joven a: E:oisa Herran Puly con modelo blanco de falda plisada, tocado de tul con una torzada de gasa al tono, bonitas alhajas de oro. Ester Ferber de Castro modelo de organza pris con fourreau rosa, sombrerito de este mismo

color drapeado, con broche de Cecilia Fourana Etchepare: modelo reali..ado en gasa naturai color rosa enteramente trabajada en alforzas, Capelina de

tul al tono del traje y alhajas Felic'a Folle Areco de sole sauvage blanco tiza, con escote irreguiar recogido a un lado y de

falda plisée. Capelina al tono, alhajas de perlas. María del Socorro Vidiella Ferber: modelo de encaje de

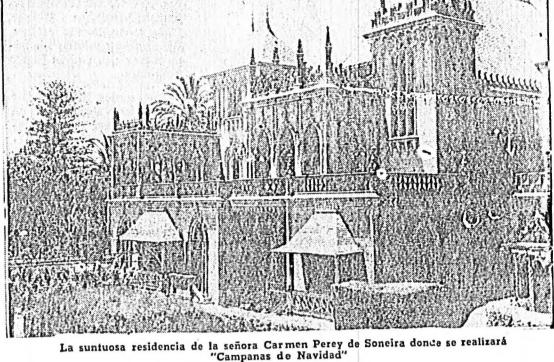
Chantilly color castaña sobre transparencia al tono. Corsage totalmente fruncido, con abotonadura en la falda hasta un gran voladón. Capelina de tul y bonitas alhajas de oro. Maria Elena Terra Rodriguez

modelo interpretado en algodón satinado en tono rosa, corsage con linea princesa y amplia falda. Capelina de paja negra y precioso clip de brillantes.

Beatriz Piñeyrúa García modelo estampado en lila y rosa. Capelina de crin negra y alhajas de oro.

Rosina Ameglio Fynn modelo estampado en beidge y negro, con originales bolsillos. Sombrerito negro de tul plisée, collar y clips de perlas.

El grupo de señoritas que prepara el Festival de "Arte y Cultum



1000

La clásica pérgola, cuajada de flores, fué habilitada para el Bazar, de Navidad dende hemos comprado los regalos más bonitos para la próximas fiestas, desel artículo práctico para el hogar hasta la más fina pieza

Los niños difrutaron de toda clase de entretenimientos: jeeps, autitos, petisos, triciclos, y payasos en continuo ir y ven'r dieron la nota de alegría y colorido. Después de haber asistido a

esta magnifica fiesta, felicitamos a las señoras de la Comisión organizadora, a los encargados de su realización, y a todos los que, con su trabajo ; su cooperación contribuyeron al éxito

Festival "Arte y Cultura 1954"

horas una cena fría en la boite,

la cual estará amenizada por u-

na serie de números musicales

donde intervendrán figuras co-

El sábado 17 y domingo 18

se realizará en la residencia, du-

rante la tarde y la noche un

rummy-canasta y bridge en jue-

ge libre teniendo derecho con el

número del ticket a valiosos pre-

mios, siendo el costo de éste

\$ 4.00 para un dia y \$ 6.00 pa-

ra dos. Los premios serán: va-

les para fotografías de un cono-

cido artista, vales para perma-

nentes de un nuevo peinador re-

cién llegado de Italia, que aca-

ba de instalarse en Montevideo;

vales para un sombrero de una

dros y cerámicas de conocidos

conocida modista del ramo; cua-

nocidas de nuestro ambiente.

metros funcionará desde las 19 horas, sirviéndose desde las 21 OE ultiman los preparatiyos para esta original fiesta organizada por el grupo Arte y Cultura, que clausurará brillantemente las actividades benéficas de este año.

Los esposos Alvarez -Ruibal, han cedido amablemente su elegante residencia de la calle Eilauri 973, para realizar alli esle festival artístico y social que se inaugurará el próximo viernes 17 y se clausurará el domingo 19. Durante los tres días habrá entretenimientos y d'straciones para las distintas horas del dia, variando continuamene los programas.

Los jardines de la residencia espléndidamente decorados, estarán cubiertos de novedosos stands de todos colores, semejando una gran feria, en la que se podrá adquirir por medio de juegos para niños y grandes toda clase de regalos, comestibles, libros, cuadros, cerámicas, accesorios sport, artículos de tocacor, perfumes, juguetes, etc ... tedo envuelto en originales papeles de Navidad con su corres-

pondiente tarjeta. Un gran bar europeo de 14

pintores, conciertos de música clásica, vales para gastar \$10.00 durante la Lermese realizada en los jardines, etc. Conjuntamente con el partido de canasta, se llevará a cabo un desfile de modelos de sport, presentado por una conocida casa de modas que se instalará próximamente en nuestra ciudad. Las personas que solamente quieren presenciar el desfile pueden hacerlo adquiriendo un ticket de \$ 1.50 que les dará derecho a participar de la rifa del chal francés y un conjunto

modisto francés. En el fondo de la casa, se levantară un espléndido teatro al aire libre, donde el viernes a las 21.30 se exhibirá una serie de películas de Cine Arte: Historia Blanco y Negro de Debussy, etc.

de accesorios sport que dona el

El sábado y domingo desde las 15 horas habrá funciones dedicadas a los niños, con toda clase de juegos y diversiones.

A las 16 horas actuarán en el teatro de títeres, Dahd Sfahir, Bruno Muzitelli, y Rafael Quartino. En hora de la tarde se desarrollará un espectáculo artistico donde intervendrán la primera bailarina del Sodre, Sunny Lorenczi y el bailarin Raúl Turcatti que interpretarán un "Pas de Deux" de Schuman.

Además actuarán entre otros artistas, la cantante Virginia Castro, Raquel Satre, Clara Mendoza, Rafael Quartino, y los pianistas Hugo Baizo y Lidia Indart que nos harán oir un selecto programa.

Veremos en este festival, los stands presentados de una manera muy original que llama-rán mucho la atención. Representarán a una casa importan-

te de plaza y al mismo tiempo dará los premios, que correspon-den a cada uno, así habrá un kiosco de bazar, otro de flores, de cigarrillos, de regalos, etc,

Destacamos el stand de los libros, y los cuadros. En el primero se podrá encontrar los volúmenes más interesantes, y en el segundo habrá 40 telas de los pintores nacionales más destacados. Estos se pondrán a la venta v también se hará un remate americano mientras que los libros se entregarán como

Como primicia absoluta actuará el caricaturista Sabat Pebet que sacará caricaturas de las personas que lo descen: habrá una gitana que leerá las manos otra que tirará las cartas entre la concurrencia. En los standas, atendidos por conocidas figuras 'sociales habrá gran variedad de juegos eléctricos y toda clase de entretenimientos diversiones para todas las edades. Completando este variadisimo programa, se sortearán una canoa canadiense para cuatro personas; un conjunto bremer para mujer u hombre a elegir color y tamaño; un terreno en uno de nuestros principales balnearios; un pick-up automático de tres velocidades; un juego de sábanas de hilo y frazadas; un juego de té completo de porcelana inglesa; una olla a presión, etc. etc.

La entrada al festival costsrá \$ 1.20 mayores y \$ 0.50 ninos. La entrada al teatro de títeres \$ 1.00 mayores y \$ 0.50 niños, y la vermouth \$ 1.50 entrada general.

Reservar mesas y entradas por el 501771, 8.11.75 y 9.27.49 o retirar en Juan Carlos Gómez.



DE INTERIORES Novedades exclusivas

INAUGURO SU NUE-VO "ATELIER" DIRI-GIDO POR UNA COM-

PETENTE MODISTA ITALIANA Andes 1412 o Entrepiso

Diciembre 12 de 1954 EL BIEN PUBLICO * Sección para la Mujer *

Asegure su pulcritud, use ASTRAL

ASTRAL

DE TRIPLE ACCION

REFRESCA

DESODORIZA

PERFUMA

Finisimo jabón de tocador con

el maravilloso G 11 único pro-

ducto que mantiene poder antitéptico electivo en el jabón.

> * EL BIEN PUBLICO Sección para la Mujer Diciembre 12 de 1954

Retrato de Sigrid Undset

RC Tribe more to besind to Far expli-THE THEFT E DIE THE RESERVE OF THE RESERVE OF The second secon

Transport of the control of a control of the contro the property was the street and entrated to be near to the state of the second ren a circultat rent la rent ca management a more than a more the transfer to the limit of the limit of the

THE PERSON AND THE PE 1 2 100000 100000 -----------Andrew Control of the Lette E Trans te R CT 12 tie : is the related. The second of th THE RESERVE

Early 31 1827 1878-THE ME LOUIS LEAD U-THE ELECTION OF THE ! THE PART OF THE PARTY L main a mine a pr-

THE PERSON NAMED IN

Follows with the primary tively is the first !

Light as Ball that-

E E HETT. I LATE IS ----The state of the s THE REPORT OF THE ----

In This a servera ii s-



----------------Annual Company of the ***** * *** *** * * ***

al luces ble a blocked to de the

Carabit com remains for the first test to the resource to the ne le mante le le contre e di tru Creme w light sign of the control of the

Property of the property of premiunt de sur fones y de la हार वा साला प्रता त्रकारण । विश lating numerica i ninger Den escalera schor in septa ; prilepais u. m nem pa pa a junio

In the Spi Ties test to pursue ; de anego. mi the special si-THE A STORE OF PERSON. the walls will mun part : Brian Ser or and 12 to the transfer and 1 to 12 etan i-punaneta min By territy or market

name made a series de made de made de tics les teris seit en up in to the second of the second of -----ETTER BILLI : ET E manufacture L.

> Description in the second THERE HET CHILD HOTEL ----e James can section at Edward a takent

remire literate res in 104res de mi repens de traveltes de pinture y de vide. La mujer y la novela

NOVELLAS ESPAÑOLAS DE HOY



Comma Eryan derich de les mertenes Marientes



Tome Near Frence Spirl & Street 181

Por GERTRUDE von LE FORT

Y habla tu voz:

Pliega tus alas, oh alma; torna de la lejania; baja del cielo a tu pequeña morada! iOh, tú, mártir del Escondido, paciente del Dos oculto, excelsa añoradora del Invisible! Es que también se puede caminar sin pasos; u asentar el pie sobre el aire desnudo? Se puede amar también hacia el silencio eterno? Muz que regresen tus pies, que vuelva tu corazón, the tornen a tu pobre humanidad! Pacs he aqui que avanzo jubilosa por tus campiñas; u delante de ti con alegre premura por el otoño pardo! Hay ángeles de viaje, hay grandes astros de camino hacia

irrullad, madres, arrullad; a todo parvulite manifestará su Luz!".

Y habla su voz:

Cantadlo mientras se espera la alborada, Cantadlo suavemente, dulcemente, al oido del mundo en sombras!

Cantadlo de rodillas; cantadlo como bajo velos; unitado como cantan las mujeres en estado de esperanza: porque se ha hecho débit et que es Fuerte, requeño el Infinito, manso el Poderoso, fumilde el Excelso.

Tiene espacio en el seno de una Virgen; su regazo le servirá de trono... ¡Halla loor bastante en una canción de cunal He aquí que los días no quieren levantarse de nuevo en inmensa piedad, y las noches de la tierra se han hecho oscuras en su veneración profunda.

Quiero encender luces, oh alma, quiero encender alegria en todos los confines de la humanidad. Po os saludo a cuantos lleváis al Señor!".

(Himnos a la Iglesia, traducción de Valentín García Yebra)

¿Quién diria que esta mamá "burguesa" fuera la angustia-da autora de Nada, que inaugurara en 1942 el primer gran éxito del Premio Nadal de Novela?

cia en un comentario de Munao Hispánico- veo algo así como el arca de Noé del sentimiento amoroso llevado con iumbo a las núevas playas ac la novela, porque el gran abismo que la humanidad ha abierto entre sexo y amor no ha podido cavarse entre las mujeres. Para la mujer son entidades que se hallan intimamente unidas, naturalmente unidas, como se unen en la sublimación femenina ae la maternidad con sus sobrecogedores extremos, y así, en esta época de naufragio sexual abatido sobre la novela, están siempre propicios a encontrar un amor intacto junto al sexo, el que se escapó a la novela masculina hace ya muchos años".

Naturalmente, la mujer novelista española -como la mujer novelista en generalaunque fiel a la vigencia del amor como autenticidad humana, describe este sentimiento y lo hace vivir a sus personajes de muy distinta manera, según su temperamento y según sus convicciones. Pero, aparte la discriminación moral que cada lector puede individualmente hacer, es muy significativo que la mujer hodierna esté presente en la novelística con ése su eterno femenino, custodio de los valores del corazón.

Este darse de la mujer a la concepción novelística representa en España, como en el mundo, un verdadero hecho social. Y si es verdad que existe una "sociología de la novela", a la mujer le cabe, hoy, un papel preponderante en la épica social que es la

novelistica del siglo veinte. En España, ya se trate de la precursora, Concha Espina, con sus libros preñados de esencias y sabores del terruño, ya de Carmen Laforet que en la angustia existencial de Nada y La isla y los demonios pareciera traer a su patria un estado de alma trasmontano en sus personajes, ya de Elena Quiroga, más fiel a la escuela nativista con su poderosa La Sangre, de raigambre gallega, ya de la joven y aún inexperta Luisa Forrellad con su Siempre en capilla, que se evade de tierras hispánicas a un ambiente de novela de tipo Cronin o Deeping, todas, en realidad, se vinculan profundamente a la vida como acontecer y como problema social. Como devenir psicológico e histórico, ndemás, que no les puede ser ajeno como mujeres y como escritoras presentes con paso firme en la realidad social.



Elena Quiroga, Premio Nadal de Novela, 1951



Nuestra colaboradora, Luisa Forrellad, premio Nadal, 1953

Fimbre relâmpago

La carne y verduras que sobran dei puchero se pasan por la máquina, se sazonan y se ponen en un molde enmantecado y se aprietan bien. Se pueden anadir accitunas o alcaparras. Desmoldar, cubrir con mayonesa o salsa de tomates. Adornar con lechuga, tomates, rodajas de limón.

Lengua a la Americana

Ingr.: 1 lengua de vaca bien fresca, agua hirviendo, 1 cucharadita de sal, l taza de caldo de la lengua, 1/2 taza de azucar rubia firmemente epretada, 1 2 taza de pasas sin semillas, 1 2 taza de aceitunas picadas, 1/2 limón en re-

Lavar la lengua y poner a hervir cubierta de agua. Dejar hervir lentamente más o menos 3 horas o hasta que esté tierna, (Añadir la sal a mitad de la cocción). Retirar, quitar la piel y cortar los extremos. Mezclar los demás ingredientes y poner en esta mezcla la lengua dejando cocinar de 15 a 20 minutos más. Servir en tajadas con la salsa por encima.

Zapallitos Independencia

.ngr.: 6 zapallitos, aceite, 1 cucharada de perejil picado, 4 huevos.

Felar los zapallitos, cortar en cascos, quitar las semillas. Saltar en aceite a luego suave sartén tapada hasta que esten tiernos, sazonar y añadir perejil.

LA COCINA DE ANA MARIA

aparte partir 4 huevos. Poner los zapallitos a tuego fuerte, anadir los huevos y revolver hasta que se cocinen las claras, pero sin que se sequen. Se puede preparar los zapallitos de mañana y de noche añadir los huevos. Bueno si hace mucho calor.

Croquetas de espinacas

Ingr.: 8 atados de espinaces cocidas y picadas, 1 1/2 tazas de salsa blanca espesa, 2 cucharadas de queso railado, nuez moscada, sel.

Unir bien, dejar enfriar. Armar las croquetas más bien chicas. Freir hasta dorar. Se pueden hacer también de acelgas, nabisas, etc.

Berenjenas con arroz

Ingr.: 8 berenjenas, haring, 1/4 faza de aceite, 1 taza de tomates pelados y picados sin semillas, 2 cucharadas de aceite, sal, 12 cucharadita de azúcar, l izza de arroz, l tara de queso rallado. Poner las berenjenas en un colador con sal. Dejar 10 minutos. Lavar bien.

Pasar por harina, freir en 1/4 taza de aceite a fuego moderado hasta que se cocinen. Poner en una cacerolita el tomate, 2 cucharadas de aceite, sal y azucar. Cocinar a fuego lento 10 minutos. Colar. Cocinar el arroz en agua y sal. Colarlo, Acomodar en una fuente de horno una camada de arroz, 1 de berenjenas, rociar con el tomate y polvorear con el queso. Así hasta terminar, Poner en horno caliente de 5 a 10 mi-

Torta con ensalada de frutas

Ingr.: 23 taza de harina cernida, 1/4 cucharadita de sal, 3 huevos separados, l cucharada de jugo de limón, l cucharadita de ralladura de limón, 23 taza

Cernir juntos harina y sal. Batir las yemas a espesar y color limón. Anadir el jugo y la ralladura de limón y continuar batiendo hasta que esté liviano. Agregar la harina y la sal, Batir las claras a nieve y agregarles el azúcar gradualmente, Juntar las claras al batido de yemas. Poner en una tortera en forma de anillo, ligeramente enman-

tecada. Horno moderado, 35 minutos más Rellenar con el siguiente relleno de

Ingr.: 2 tazas jugo de frutas, 2 11 cucharadas de maicena, 2 cucharades de azúcar, 1/4 cucharadita de sal, 2 cucha. radas de manteca, l cucharadita de vais nilla, 1 1/2 tazas de frutas variades en pedazos, 1 1/2 tazas de anana en pa-

Calentar el jugo de frutas a baño María. Juntar la maicena, azúcar y sal y agregarlas al jugo. Revolver hasta qua espece, cocinar 10 minutos, Anadir 1 manteca y vainilla. Poner a helar. Des. moldar la torta. Llenar el centro con .1 fruta bien escurrida y rociar la fruta y torta con la salsa.

Naranja Punch

Ingr.: 2 faras jugo de narenja, 1/2 faza jugo de limón, l'4 taza de arutar. botellita Ginger Ale. Servir en seguida en vasos altos con hielo bien picado.

Grapefruit "Los Angeles"

Lavar 4 Grapefruits. Cortar al medio. Separar los casquitos con un cuchillo. Cortar 4 guindas abrillantadas al medio y 4 en tiritas. Poner una de las guindas en el centro de cada grapefruit colocar las tiritas semejando una flor. Hacer 1/2 taza de almibar, añadirle 1 cucharada de marrasquino y bañar con esto las frutas. Foner al horno por 20 minutos, hasta que se doren.

Labores infantiles

PRIMERAS PUNTADAS DEDICADAS A LAS QUE SUEÑAN CON APRENDER A BORDAR

Para las más pequeñitas que desern aprender a bordar, presentamos estas deliciosas laborcitas que podrán ser colocadas en el árbol de Navidad.

Ellas están presentadas en tamaño natural, así es que se pueden calcar fácilmente sus dibujos pera reproducirlos so-

La cubre-huevera, conservará calentitos los huevos pasados por agua. Se compone de dos trozos de paño, adornados con motivos aplicados de paño lenci en dos ionos de verde y rojo. Se aplican sobre el paño con los puntos que indica el grabado, con algodón de bordar del color correspondiente. Al borde colocar dos hebras de lana roja asegurándolas con punto festón espaciado hecho con lana azul. Luego unir las dos partes con una bastilla tomendo solamente el borde del paño.

La agarradera librará de quemarse las manos al servir el té. Està hecha en tela verde claro, y enteramente forrade de paño verde occuro. El bordado está realizado en punto espina y representa una maceta con un arburto. Hacer un dobladillo de cada lado y bordarle una linca

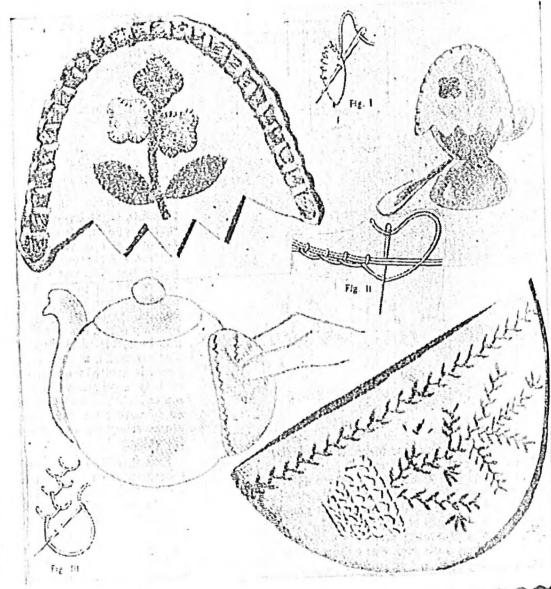
en punto espina colo: verde oscuro. La maceta en azul, de la que se hace el contorno en panto cordon y el centro en punto espina, lo mismo que las hojas del arbusto que son verde claro. Las flores rojas en punto lazada. Las dos faces do la agarradera se unen por el revis, luego se coloca el forro que ha sido cortado de la misma forma.

CONTESTANDO:

A H. DE LEON. (Colonia). -Si desea hacer el caquito sin emplear el punto elástico en el comienzo, hagi unos ? centimetros más o menos con agujas más delgadas que las que vaya a emplear en el -esto de la labor. Este detalle aregura la perfección y solidez del tejido.

A TERESA, (Montevideo), -Fomente ese deseo de su hijita; nada más encentador que usa ninita ocupada en labores manuales; déle la satisfacción de que pueda obsequiar a la madrina o a la abuelita, como ella desea, con una labor de sus manos. Para ayudarla en la elección se publican hoy estos modelos de labores, apropiados para ser reglizados por niñas pequeñas.

For consultas sobre labores dirigirse a Miss Mac Nutt, Suplemento Femenino de EL BIEN PUBLICO.



DECORADOR BENE-

DICTINO () L benedictino frances, Don Robert, está considerado como uno de los mejores decoradores mundo. D'seno recientemente la tapicería del nuevo transatlántico de lujo "Iberia", que en breve plaro servirá en la linea Gran Bretaña-Aus ralis Este benedictino decorador vive y trabaja, desde el año 1948, en un conven-

DE LAS MEMORIAS DE BING CROSEY

to ingles.

En sus memorias, el popular Actor-cantante americano, cuenta un episodio referente al Presidente Eisenhower, en el tiempo que este era comandante de la tropa aliada en el cuartel general de Versailles.

Lievado hasta el futuro presidente, Bing Crosby en el momento de desepedirse, le pregunta si tiene necesidad de algo en particular de los Estados Unidos. "Me seria grato" -dijo Ikerecibir pan de cebada hecho en Unides, el actor confió a los pe-

quiera interrogarlo sobre graves

roblemas morales o religiosos. El

riodistas el desco del general. Un mes después Crosby recibe este telegrama: "Cierre envio pan de cetada. Ya he recibido una tonelada. Eischower".

TELEFONICA Un secaerdote alemán, el padre jesuita F.G.Wartburg, ha iniciado desde hace algún tiempo un curioso servicio telefónico, poniéndose a disposición de quien



ASISTENCIA ESPIRITUAL

padre Wartburg tiene cincuentaiún años y se encuentra muy satis'echo de su iniciativa porque ha comprobado que sus palabras minas B, las vitaminas C. D. E. de ayuda y consuelo a través del espacio no son dichas en vano. Recibe como promedio de veinte llamadas por dia de personas que atraviesan per crisis morales y buscan en él la luz que pueda iluminarlos. Por el momento, "La guía espiritual por teléfono" se limita a la sola ciudad de Nuremberg, pero el padre Wartburg espera que muy pronto se extienda a otras ciudades de Ale-

DIETA UNIVERSAL

mania Occidental.

El doctor Luckey, bioquímico de la Universidad de Missouri (estados Unidos) ha estudiado y preparado una "dieta universal" que tiene grados de nutrición de cada organismo viviente, desde el hombre a los animales y a las plantas. Consiste en cascina, pu-

ra, aceite de grano, almidón en grano, celulosa, potasto, calcio, sodio, yodo, cobalto, magnesio, zine, hierro, un compuesto de aluminie, vitamira A, todas las vitaparado resulta muy amargo.

RANAS Y REGIONALISMO Segun un escrito fentemente por el Instit Americano de Ciencias B'al cas, un estudio profundo sobi croar de las ranas habria te lado que no solo conversan en ellas sino que su lengua tiene acento par i u.ar y varia con regiones; esto evila la union fi ranas forasteras.

DE VER LAS SELLSACIONALES

QUE POR LIQUIDACION TOTAL DE LA SECCION MUEBLES Y PIEZAS SUELTAS

OFRECE

CASTRO Y PENOT S. C. ex empleados de Maple

SAH JOSE 873

.eléf. 8 25 70

LA COCINA

y sus progresos

de la casa ha habido un cambio tan notable y tan profundo, como en la cocina. Nos sería perfectamente posible recibir en un salón del siglo XVIII, pero cualquier mujer moderna se negaria a tomar una casa cuya cocina fuera como las ne hace veinte años.

La diferencia fundamental que se ha trocado el princip.o de la habitación común mas, armarios, fiambreras, etc., etc., alternados con el esencial equipo de cocina de lavado, por el principio nel "mostrador" corrido que va todo a lo largo de dos o más paredes de la cocina, que tiene la altura de una mesa comoda para trabajar de pie en cuya base, cerrada, se guardan toda clase de utens lios y de elementos que antes iban al mueble armario. D: esta manera se evitan los 1 1cones v recovecos tan difie les de limpiar y se aproveua cada centimetro de lugar, padiéndose lograr una cocina muy cómoda con la mitad del espacio necesario antes.

A decir verdad, los armarios bajos tienen una utilidad slo relativa, puesto que resulta dificil mantenerlos en buen orden, sobre todo cuando se destinan a objetos de uso diario, pero, por otra parte, descongestionan la casa y disminuyen la superficie de p.so a lavar diariamente, lo cual es importante. Los armarios chatos, colgados de la pared a la altura de la vista, son los que resultan verdadenamente cómodos.

Cada uno puede proyectar sus armarios de acuerdo a sus cestumbres de trabajo, pero es bueno recordar que resulta muy incómodo tener que agacharse continuamente para sacar alguna cosa de uso frecuente y que por eso el espacio bajo de los gabinetes se dobe reservar principalmente a las cosas grandes de uso no

que se usan continuamente, en los armarios que cuelgan y que deben estar muy al alcance de la mano.

guardar utensilios y elementos se duplica con los armarios angostos que se cuelgan de la pared, siguiendo la linea del mostrador y dejando en las cocinas modernas, es suficiente espacio sobre éste para poder trabajar con comodidad, es posible concencon muebles de diversas for- trar en una esquina pequeña todas las funciones de una muy eficiente cocina, reservando otra esquina para el centro del lavado y planchado de ropa, y si la habitación es de un tamaño generoso, otra pared más o rincones para una mesita y sillas que servirán para las comidas de los niños de la casa, o de los sirvientes.

Para cocinar, no se necesita más que un metro de espacio libre, si todo lo que se requiere para el trabajo está incluído en el equipo, y resulta más fácil mantener limpio el conjunto si los pasos se concentran en un solo sitio a la hora de preparar las comidas

En una casa muy pequeña con una cocina grande, conviene concentrar todo el equipo sobre una pared, la de las ventanas y cerrar luego con un biembo, un cortinado lavable o una puerta corrediza de modo a poder utilizar y decorar el resto de la habitación como elegante comedor. Esto se hace mucho en los departamentos de lujo de una pieza en Estados Unidos, y si se cuida la instalación de la cocina, es un sistema que da mucho resultado. Antes de comer y hasta durante la comida, el equipo está a la vista y se emplea tanto para la última preparación de los platos como para las bebidas. Luego, cuando la pileta se ha llenado de platos usados y las fuentes vaciadas se apilan sobre el mostrador, la división

N ninguna habitación constante, ubicándose la sal. la harina, etc. y los utensilios Como la capacidad para



Una pequeña mesa donde pueda servirse el de sayuno o comer los chicos da gran comodidad.

se corre y la conversación de sobremesa continúa en un ambiente agradabilisimo.

El equipo básico es una pileta, una cocina, una heladera. Si en la misma habitación se desea lavar, complétese con una pileta adecuada para el lavado de ropa o una máquina de lavar eléctrica y una tabla de planchar que se adose a la pared. Es indispensable elegir cui-

dadosamente ese equipo básico teniendo en cuenta no sólo el sistema general sino la forma, el tamaño, el modelo, el color. Hay modelos de cocina y de pileta que se prestan para ser embutidos dentro de gabinetes que formarán parte continua del mostrador, otros que no. El ancho, sobre todo, es importante, ya que la altura puede variarse en el caso de las piletas poniéndolas más altas o más bajas para estar en linea con la parte de las hornallas de la cocina. Una altura conveniente para el mostrador, es ochenta centímetros. La forma ideal para una cocina moderna es la de una "U" con la pileta en su base, la cocina a un lado y la heladera al otro, todas con sus respectivos gabinetes debajo y al lado formando un mostrador contínuo. Este plan ahorra pasos, deja completamente fuera de tránsito a la parte donde se trabaja, lo cual es muy cómodo, y pone todo al alcance de la mano.

Si la habitación es larga, en tristeza ante la tarea que nos el otro extremo y fuera de la cocina propiamente dicha, se instala el comedorcito o el lavadero o la carpinteria del dueño de casa, o, tratándose de una casa de estancia donde es preciso tener una gran cantidad de reservas, la despensa y la bodega.

Otro plan conveniente y cómodo es aquel en que el mostrador de cocina tiene la forma de una "L", ocupando sólo dos paredes. En la pared larga opuesta se instala entonces separadamente el lavadero y a la pared corta se adosa el come lorcito.

Muchas mujeres suspiran por este tipo de cocina moderna, pero creen que sólo es posible si la casa está construída especialmente y el arquitecto se ha preocupado de embutir y calcular armarios y equipos para satisfacción de la más exigente dueña de ca-

Pero, en realidad, cualquier habitación grande o pequeña, en una casa antigua o construída recientemente, pero sin haberse tenido en cuenta los adelantos de la ciencia de proyectar habitaciones "funcionales", puede ser convertida, por medio de ingenio y un poco de dinero, en la más perfecta cocina moderna. Y la dueña de casa que proyecta su propia cocina, tendrá la ventaja de hacerlo a su gusto, teniendo en cuenta las necesidades de su familia. Cosa que le es imposible al arquitecto que proyecta una cocina para cien apartamentos iguales.

encantará dedicar horas y ho- delante un banco largo, unas ras a proyectar una cocina ideal! ¡Si es un juego diver- nota original: en una cocina tido y en el que, para mejor, blanca pintar cada uno de espuede tomar parte toda la familia!

Para decorar una vieja cocina, las paredes y el cielo-

de lograr para que resulte la nejadas sea cual fuere su eshabitación más elegante de la pecie, no despiden humo en

Si empleamos espejos para que contrarresten nuestra sino un placer.

espera? Un espejo puede colocarse sobre la pileta con bastante luz para que podamos arreglarnos antes de salir y a su lado pongamos un frasco de loción para las manos. Todo esto instatado y adornado como un bar o un mostrador, dará mucho brillo a nuestra cocinita. Los armarios colgantes quedan más lindos revestidos de espejos y con perillas de cristal. El efecto de este detalle refinado es superior a su costo. También quedan elegantes los armarios pintados al esmalte blanco con bordes de color azul oscuro, azul marino, digamos y las perillas azul marino haciendo juego. Este es un detalle de fácil realización pues no se necesita sino pintar de un color las puertas y

de otro la caja del armario. En el interior de los armarios, resultan muy bonitos y prácticos los estantes de cristal o los estantes forrados de material plástico. Un armario profundo puede quedar bien si se pinta interiormente o forra de manera contrastante y se pone una luz automática que encienda cuando se abre

Para comer en la cocina, se puede dedicar todo un extremo de la habitación a mesas y sillas, o efectuar, con armarios bajos, una división. Lucgo se puede combinar un banco con esta misma división e instalar un rincón - comedor en muy pequeño espacio. Otra solución mínima: clavar en la pared una repisa a la altura de la mesa. Sobre ésta un es-¡Pero a qué mujer no le pejo de su misma extensión, sillas o banquitos altos. La tos banquitos, en un color dis-

Una cocina moderna debe ser una habitación alegre, eso raso fueron pintados en color excluye los muebles barnizarosa, los armarios y banqui- dos de oscuro, el equipo antitos de reluciente blanco, las cuado y las paredes de color superficies de trabajo, recu- fuerte. Hay ahora cocinas de biertas de linóleo verde y todo sistema, a carbón, leña, cortinas de material plástico kerosén, gas, electricidad, que blanco colocadas en las ven- tienen un irreprochable extetanas y forrando los estantes. rior esmaltado en tonos cla-Hablemos de lo que se pue- res y que correctamente maningún momento.

Los adelantes de orden dar más perspectiva y más práctico y la decoración mobrillo al salón, ¿por qué no derna han hecho del trabajo emplearlos en la cocina para en la cocina no un sacrificio

En la cocina moderna no pueden faltar los placards que además de hu gran utilidad nes permiten tener todo a mano.

/ L vicario está ahogado. Es la última lección de catecismo de la estación. El quisiera transmitir en sus palabras toda

do el entusiasmo de su corazón, iEs tan importante una última lección de catecismo! Es como el último golpe de martillo que el obrero asesta sobre el remache que fija una pieza maestra al armazón. Tal vez, gracias a este esfuerzo supremo, el remache se mantendrá firme... El vicario tiene delante un grupo de 50 niños y niñas que prepara para la primera comunión privada: de un lado y del otro 25 cabecitas locas... Es un plantío de pequeños álamos que vibra al menor soplo y que Inquieta visiblemente al arboricultor. ¿De donde vienen esas ráfagas de viento que orientan hacia todos los ámbitos de la Iglesia estas cabecitas infantiles? El vicario tiene la impresión de encontrarse frente a una rosa de los vientos viva que dirige, unos tras otros, sobre todos los puntos del horizonte, la

punta de sus estrellas. Es necesario, primero, obtener la calma y fijar la atención de este Argos de cien ojos, que hace flecha de todos los árboles, para divertirse, refr, alborotar. Se trata de explicar en seguida un capítulo del catecismo que atrae al vicario, y que no sin razón le da importancia capital: la oración... ¡Ah! ¡Si esos niños se fueran ahora con la convicción de que la oración es tan esencial al alma como la respiración al cuerpo! Rezar como se respira... El catecismo enseña: "La ora-

ión es una elevación del alma n Dios"... ¡De acuerdo! Pero en esta definición hay tres palabras difíciles, cuya definición se ahoga en los cerebros de siete años: elevación, alma, Dios... Y el vicario trata de encontrar comparaciones adaptadas para su inquieto auditorio. La vispera, preparando en su cuarto esta última lección, descubrió espléndidas ideas, desarrollos únicos. Ha retenido en su memoria eitas de San Alfonso, de Santa Catalina de Siena, una página entera de "Historia de un alma". Cargado de textos, arma-

oferencias, munido de argumentos, se da cuenta pronto que, para evitar la confusión, es necesario armarse ligeramente, como en la armada romana. Abandona confiado el equipo que hace pesada su marcha y busca con angustia la comparación viva que enganche la expresión directa que no llega de rebote.

La comparación que encontró, no sería seguramente apreciada por teólogos graves:

-Vean, mis niños, cuando rezamos a Dios para pedirle ayuda, es un poco como cuando vuestros padres telefonean al médico: ¡Hola! ¡Hola! soy yo, Fulano. ¿Tendría Ud. la amabilidad de venir a verme? Estoy enfermo, Venid pronto... Y el buen Dios viene siempre de una manera o de otra.

Toda comparación es defectuosa. Esta cojea seriamente. Imposible de proveerla de aparato ortopédico para atenuar su defecto. Si el vicario se lanza

EN ROMA

To me ne intendo di tessate

la dama elegante

(yo conozco de telas)

... prefiero

declaras

La Santísima Virgen en el Teléfono

en distinciones y explicaciones, no le alcanzará la saliva y el contacto con el auditorio que-

dará cortado. ¡Buscar demasiado la claridad es encontrar la noche! mur-

En los bancos los niños siguen con interés la lección del vicario. Es Andresito. Sus ocho años han conocido ya muchas miserias. Su padre murió, y su madre está muy a menudo enferma. ¡Cuántas veces oyó llamar al médico por teléfono! Si es así que se reza a Dios, él sabe cómo hacerlo. Dos meses más tarde, la vis-

pera del 15 de agosto, en ple-na noche, la madre de Andresito tuvo una crisis cardíaca que la retuvo en cama. Incapaz de hacer un movimiento, llama a su hijo que duerme en el cuarto próximo. Estas crisis son frecuentes, en verano, y el niño tiene la costumbre de despertar a una amiga que vive en el mismo piso y que siempre presta socorro a su madre. Andresito se precipita, llama a la puerta... Suena el timbre al interior. Un llamado... dos... tres... Pega la oreja contra la puerta: ningún ruido de colchón indica que la vecina ha escuchado... Llama con los punos... ¡En vano!... La vecina ha debido abandonar la ciudad para pasar el día de fiesta en el campo. Inquieto, Andresito vuelve a su cuarto. Su madre respira con dificultad; ella dirige una mirada dolorosa al

-iMamá, no he encontrado

Y desesperado aprieta la ma-no maternal que cuelga de la cama, como si este simple gesto pudiera conjurar el mal. De pronto exclama: -;El teléfono!...

¡Si telefoneara al buen Dios para que viniera a su socorro, como le enseñaron en el catecismo!... "El buen Dios viene siempre de una manera o de Andresito sale del cuarto de

su madre y corre al fin del co-rredor donde está el teléfono. Duda. Sin embargo, conoce bien el funcionamiento del aparato, pero, ¿cuál es el número del teléfono del buen Dios?... ¡Qué lástima que el vicario se olvidó de este dato tan importante!

Andresito totna la guía, y tirado en el suelo, abre el libro. Hojea las páginas. Lee muchos nombres que empiezan con la sílaba "Buen". Descifra uno: "Bonadios", que le llama la atención. Pero "Buen Dios", ini trazas! No está en la guía... ¡En qué piensan los hombres!

Seguramente que, como el buen Dios es tan poderoso, no importa el :.úmero que se disque, lo que explicaria el olvido del vicario... Andresito empieza a marcar... Retira el dedo, indeciso. ¿Será prudente lla-mar al buen Dios? Vive en el Cielo, más arriba de las estrellas. ¿Tendrá tiempo de llegar? Pero mañana es 15 de Agosto. Seguramente la Santisima Vir-

Cuento de Georges D'Aurac

miento humano dura siempre.

En todo caso, no parece apu-

rarse. Y en sa cuarto la madre

se agrava... La Presidenta de la "Obra de

las Madres" de la parroquia de San Vicente de Paul está de

guardia esta noche. Ha tomado

libretita, cada noche, sus im-presiones del día. Las páginas

de la libretita son rosadas, rosas como la aurora. Este color discreto y pálido corresponde

mejor que ninguno al matiz de

los sentimi atos que ella con-fia al papel... Ha leido, en los

hagiógrafos ue grandes santos hacían el balance de sus actos

diarios. Y entonces, ¿por qué

no ella? Su lapicera de tinta

azul está activa sobre el papel

rosa: azul sobre rosa, es más

original que negro sobre blan-

co. La escritura distinguida y

puntiaguda se parece al rostro

Al fin, las 'neas formaban un

tejido de araña, en que las moscas se verían honradas de

ser atrapadas, jy los cerazones,

La mujer uerte del Evange-

lio hilaba. Las mujeres fuertes

de hoy tienen una lapicera por

rueca y su corazón por made-ja... En esta vispera del 15

de Agosto, el corazón de la presidenta desborda de senti-

mientos elevados y la lapicera

corre veloz. hensa que después

esde luego!

evero de la señora presidenta.

costumbre de escribir en su

gen vendrá a pasar el día en la tierra donde todo el mundo la invoca. Tiene necesidad de estar como de guardia. ¡Es a ella a quien tendrá que telefonear!

Con la mano izquierda toma el auricular. Imitando gestos que ha visto cien veces aprieta el boton que establece el contacto y hace girar el cuadrane. No sabe cómo letras y cifras se arreglarán para llegar a la Santisima Virgen: pero ese asunto no le corresponde. Para asegurar todas las probabilidades de éxito y conseguir a la Virgen del otro lado del hilo, Andresito piensa fuerte en ella. Repite incansablemente: "Dios te salve María". No sólo piensa en Ella, sino también le habla ya. Dos "robabilidades valen más que una. ¿Cómo, así, la Santisima Virgen no respondería a su llemado?

Andresito lleva el tubo a la oreja. En un lejano misterioso se oye una campanilla una vez... dos veces... tres... ¡Oh, esta espera! El corazón le late y el niño se pregunta si la Santísi-Virgen va a venir. Tal vez Ella no duerma nunca. no! A cada instante del dia y de la noche, voces dolorosas suben hasta Ella de todos los rincones del mundo. Ella no podrá dormit durante ese tiem-po... Y ese tiempo del sufride su muerte, sus herederes enontrarán stas páginas y las lecrán con respeto. ¿Qué pensamiento elegirán para su memento funchre? ¡Dios mío! Cuidemos el est'lo...

De pronto, suena la campa. nilla al teléfono y la hace sobresaltar. Asustada mira la hora: pronto será medianoche. ¿Cómo se importuna a la gente a esta hora indebida?... Detiene su escritura. Es un incon-veniente mucho más serio, cuanto que la presidenta acaba de escribir en su libretita rosa una frase magis'ral que queda en suspenso: "Hay que darse en iempo y en atención a los que sufren. No dormir mientras Jesús agoniza, como hicieron los apóstoles. Ah! si yo hubiera estado allí, yo...". Escribiendo estas palabras, pensó que se encontraria con Pascal y Clovis al mismo tiempo: Pascal medi-tando sobre al misterio de Jesús" y Clovis escuchando el relato de la - isión... Sin duca no se atreveria a marcar esta semejanza que no sería comprendida en la posteridad. ¡Se comprenden tan mal hoy les actitudes nobles! Y así se pue le imaginar fácilmente que el lla-mado telefónico, en momento de tal comunión de alma con los grandes corazones del pasaco, la hubiera sacado de quicio...
Y sin embargo, isl la presidenta supiera!... Pero ¿podría imaginarse que dentro de un instante haria frente a la alternativa, ante la cual los após-

Algunos comentarics sobre BRIDGE

Paso

673 MANO INTERESANTE

♥ Q. 4 © K, 9, 5 © K, 10, 7, 2 å J. 9, 7, 5 El remate. - Dador: Este Oesto Paso 1 0 1 S.T.

Paso

Esta mano es interesante por el remate. Se jugó en Norteamérica por la copa Vanderbilt. Es evidente que no puede jugarse a Sin Triunfo. Este salió del 5 de diamante. Oeste puso el Rey, Norte tomó con el As, y juega trébol con la esperanza de que el Rey pudiera caer, o estar en mano de Este, lo que haría me-nes peligresa su situación. Oeste tomó el Rey de trébol, cruzó el Jack de diamantes, con lo que los defensores hicieron cuatro diamantes, dos piques, tres corazones y un trébol, cobrando una multa de 1.100 puntos. En otra mesa, el jugador en Sud sacó el doble a dos tréboles, que se cumplieron, anotándose 90 puntos a favor de Norte-Sur, es decir que el equipo a que correspondia Norte-Sur en la primera mesa, perdió 1.190 puntos, muy difíciles de recuperar.

Paso

SISTEMA DE PUNTOS PARA LA AVALUACION DE LAS MANOS

Redeclaraciones del abridor. - (Continuación)

Cuando el abrilior lo hace en un palo menor, diamante o trébol, y el compañero responde con uno mayor, pique o corazón, si hay buena ayuda al palo, y la apertura es superior a la normal, 18 a 20 puntos, el abridor debe centratar el game en el palo del compañero; si sólo hiciera un aumento, aquél con muy poca fuerza podria pasar. Supongamos que Ud. es abridor con un diamante, y su compañero responde un corazón. Su ma-

A A, J, 10; O E, Q, P, 8; ♦ A, Q, J, 7, 6, 5; ♣ 7, su contestación debe ser cuatro corazones. Si

андарынын аналык ининининди инининди кактарын кактарын кактарын кактарын кактарын кактарын кактарын кактарын к

a esta respuesta, su compañero tiene algo más de lo que su respuesta promete, seguirá adelante, pues no se considera ya que tal declaración cierre el juego, y si su mano es dé-bil pasará, pero el game estará asegurado. En este caso, no conduciría a nada el redeclarar los diamantes, a pesar del largo del palo. Aun cuando el corazón del compañero fuera de cuatro cartas, es siempre preferible acordar el remate en un palo en que hay cuatro cartas en cada mano, y dejar el palo largo para descartar en él las perdedoras de la otra mano.

Esta redeclaración del abridor es la que da en realidad no sólo la fuerza sino la distribución de su mano. El compañero ha contestado un corazón a su apertura de un trébol, y su mano es:

A K, Q, 9, 8; ♥ 6, 5; ♦ A, K, J;
A A, Q, J, 10,

la redeclaración es dos Sin triunfos. El compañero lo llevará a tres, o redeclarará su corazón si su tenencia es de 6 puntos o más. La redeclaración en salto a tres Sin Triunfos, requiere una mano de 21 a 22 puntos. Es

claro que por muy poco que tenga el compañero, se llega a los 26 puntos del game. Ud. ha abierto de un trébol, su compañero responde un corazón, y su mano es:

A A, Q, 8; O 10, 8; O A, Q, J, 6;

su redeclaración debe ser tres Sin Triunfes

68' MANO INTERESANTE

Norte A 9, 6, 4, 3 ♥ A, 4 ♦ K, 3, 2 A A, Q, 8, A A, K, Q, J Ο Λ, J, 4 - K, J, 10, 9 - Dador: Estc. El remate. Norte Este Sur Oeste 2 S.T. 4 A Paso Paso Paso 4 S. T. Paso Paso Paso 6 Paso (La solución en el próximo número).

Mina Ricci y Hubert de Givenchy

/ L magnifico traje de novia que presentamos hoy es creación de esta gran modista Itanana, que hace varios años re encuentra radicada en Faris conde ha triunfado ampliamen-

acida en Turín, se trasladó a Francia con su familia a la edad de doce años. Desde jovencita, demostró una gran ima-Enación, interesándose por toco lo concerniente a la moda y a arte de la creación.

antre los 10 y 12 años sorprendió a sus padres y vecinos cuando creó una colección de mbreros minúsculos, acompan dos de sus correspondientes accesorios. A los 13 años entra como aprendiza en un taller de costura cerca de su domicilio, y ego de 5 años tratando de orfeccionarse llega a ser conderada primer oficiala y ya corrienza a crear modelos.

los 22 años se inicia como p .mera modelista en una casa ... modas de Paris. Inmediatamente sus diseños y creaciones son un éxito y se dedica por varios años a la creación, venando las ideas de sus modelos grandes casas de costura que v.enen todos los años a buscar en Paris, ideas nuevas y eleFunda en 1932, asociada con su hijo Roberto Ricci, la actual Maison Nina Ricci en 20 Rue des Capucines, que toma inmediatamente gran desarrollo, llegando a ser una de las maisons parisiennes" de más importancia por su calidad y gusto.

En la réciente colección presentada en Montaviteo admiramos varios modelos de esta gran

Nos llamó la atención uno precioso de encaje de Dognin en tono marrón sobre fondo de raso rosa, flores sobre bordadas en este último color, grandes pliegues se resolvían con suma elegancia hacia un solo lado.

Otro de los hermosisimos modelos que presentó, fué un elegantisimo modelo de linea, con caída a un lado en marrón y otro tissu de Staron; una magnifica capa nos demostraron el talento creativo de Nina Ricci.

Crea los modelos inspirándose sobre las manequies; drapeando y ajustando sobre ellas las telas. Su arte es considerado que tiene más de escultura que

En 1945 lanza al mercado tres perfumes: "Coeur Joie", "L'air du Temps" y "Fille d'Eve", que obtienen inmediatamente un gran suceso y son usados por muieres de todo el mundo.



Practico vestido de jersey de hilo "Biribi" de Lahondés, La blula recta, estilo marinero, mangas tres cuartos y cuello blanco, modelo de Hubert de Givenchy.



HUBERT DE GIVENCHY

En una maison de la Plaine Monceau, antigua residencia del rey del chocolate, M. Menier, es donde se instaló en febrero de 1952 este conocido modisto.

La Maison es de estilo Renacimiento y se cree fue dirigida por artistas italianos venidos specialmente en esa época a París. Sus paredes están cubiertas de preciosas maderas con ornamentaciones góticas y tienen monumentales chimeneas: conserva todo el señorio de cuando era el Castillo de Monceau con sus cotos de caza, en el romántico y magnifico Parc Monceau una de las maravillas

Hubert de Givenchy ha heredado su extraordinario gusto por su línea materna de su abuelo que vivía en Beauvais: era el administrador de los Manufacturas de Gobelinos de Beauvais, pintor discipulo de Como casi todos los grandes

modistos, su familia no pensó en su gusto artístico; así es que estudió la carrera de Derecho. Luego de un tiempo su instinto lo llevó a L'Ecole des Beaux-Arts y fué allí donde se dió cuenta de su gusto por la cos-

Trabajó primero con Chez Fath, luego con Piguet Lelong y Schiaparelli; en todos lados sobresatió por su extraordinario gusto y su gran talento.

con sus blusas, cardigans y suscon hermoso ramo de flores famosas "separates" tan del. bordado a mano en relieve. gusto americano. Fué entonces Joven, de una actividad exque lanzó à la moda la blusa traordinaria, este joven modis-

quin Betina. Ya instalado en el 8 Rue Alfred de Vigny, dibuja sus mo-

que habría de consagrarlo la

famosa "Bettina" que creó pa-

ra la no menos famosa mane-

Le encantan los grandes efectos; eso fué lo que admiramos en el desfile de la moda francesa que recién nos visitó, en un modelo azul en opaco y brillante.

Le encantan las telas souples, las hace teier bajo su dirección y gusto personal; los tejidos son exclusivos no sólo por su dibujo sino por el colorido.

Recordamos un hermoso modelo de tissu de Pétillault en color habano claro, combinado

to francés se ha granieado

pronto la simpatía y el triunto porque se ha adaptado a la vida moderna con linca simple y graciosa a la vez.

CONTESTANDO

A ROSINA, (Durazno). — Yo creo que el luto se lleva en el corazón; y cuando éste se siente realmente dolorido no se tiene deseos de ocuparse de ninguna clase de adornos. No obstante, si Ud. tiene que venir a la Capital por sus negocios, le recomiendo un tailleur de hilo negro de manga al codo. Con mucho gusto me ocuparé de sus encargues; sólo tiene que decirme para qué fecha los desea.

100 1

121 1

or to

Clínica Dental YAGUARON

PROTESIS INMEDIATA TODOS LOS DIAS EN HO-RARIO CONTINUADO DE 8 A 21 HORAS — CLINICA DENTAL, CIRUGIA, RAYOS X CONSULTAS TUDOS LOS DIAS DE 8 A 21 HORAS.

FLORA LAGO (Dentista) OALLE YAGUARON Nº 1533

(A MITAD DE CUADRA) — CASI PAYSANDU FELEFONO 8.11.89

CONSULTAB GRATIS

AMERITEX

EL JUEZ DE LOS CIEN MIL DIVORCIOS

Por JOSEPH SABATH

A los ochenta y dos años y después de cuarenta y cin-co años de magistrado, el juez más netable de Améri-ca, llamado "el juez de los cien mil divorcios", ha dejado la corte. Nadie antes que él examinó tantos di-vorcios: sin embargo, el juez Sbath maatiene una fe in-destructible en el matrimo-

ADIE mejor que yo sabe que no existe ninguna formula mágica para mantener la felicidad en el matrimonio. ¡Pero si supleras cuánto ayuda el buen sen-tido;

Más de cien mi. parejas han recurrido a mi para divorciarse, afanadas y descosas de romper lo más pronto posible el vinculo

Todas estaban de acuerdo en que era demasiado tarne para salvar sus matrimonios. Pero yo, que no pensaba lo mismo, puedo decir, al término de mi carrera, y con gran orgullo, que he sal-vado más de veinte mil parejas del divorcio; naturalmente, conte con la ayuda de los interesa-dos, de los mismos que llegaron a mi en busca de separación.

Desde el lejano dia del año 1888, en el qui desposé a una jovencita de nombre Regina Mayer, he sido un hombre feliz mil matrimoni, se ha revelada como una larga e interminable luna de miel.

He aqui mis reglas, simples y sanas, dictadas por la experiencia y el corazón:

1) El amor debe comenzar en el altar y no terminar alli. La felicidad nupcial es un don que ninguno recibe; debe ser con-2) Las disputas y rencores destruyen el matrimonio.

3) Marido y mujer deben respetarse y traiarse serlamente, po-ro no demaslado serlamente; deben aprender a reirse de corazón y en particular a reirse de si mis-

4) Deben tener por lo menos tres o cuatro chicos y si fuera necesario adoptarlos.

5) Marido y mujer deben comprarse, si es posible, una casa. 6) La mujer no debe trabajar fuera de la casa, excepto en los casos de extrema necesidad económica.

7) Marido y mujer deben convenir en sus divers'ones y pasa-tiempos. Y sobre todo, no terminar nunca un dia o una discusión sin reconciliarse.

El matrimonio es un negocio e colaboración. No significa el vivir en una misma casa o departamento. Significa reir y jugar juntos, llorar un poco y be-sarse mucho.

Me llaman el "juez de los clen mil divorcios"; pero puedo asegurar que muchas parejas que han venido a mi para divor-ciarse, se han dejado convencer del error que iban a cometer y son ahora felices y me guardan gratitud. Esta es la razón en la cual yo afirmo mi indestructible fe en el matrimonio.

La Santísima Virgen...

(Viene de 103 pág.) toles se en antraron: o dormir

o velar?

Se levanto, aecidida a cortar la comunicación importuna. De-lante del teléfono, la curiosi-dad pudo más que el fastidio, ¡Feliz curio idad! Dicen que Eva transmitió este defecto a que hijos. No os la más trista sus hijas. No es la más triste suerte de su herencia. Tiene también su buen lado. La pre-sidenta escució, con gesto falsamente impaciente, que busca esconder un real estado de ániesconder un real estado de animo. Oye una voz rara que recita, "Dios te salve Maria". El
tono es monótono y fatigado,
como el del reloj parlante.
— (Hola! ¿Quién habla?, premuta intricada

gunta intrigada

gunta intrigada

—¡Hola! Soy yo, Andresito...
¿Eres tú, Santa María?

Venida del fondo de la noche, así habló la menuda voz
de un niño. La presidenta es
corpulenta. ¡Y cayó en una
trampa grosera! ¡A media noche estar de broma! ¡Y se emplea a un niño para una acción
tan baja!... No podrá consignar el incidente en la ribretita
rosa, donde están estampados
actos de virtud, escogidos según
una sana aprociación. una sana aprociación. Indignada, no piensa colgar

el tubo. Busca una réplica hiriente, una frase mordaz, bastante acidul..da para corroer el oido del bromista que se per-mite una fal'a tal de respeto... Pero la presidenta no encuen-tra expresió en la medida do so desprecio. La vocecita desesperada aprovecha este silencio

para encadenar:
—Diga, Jes Jd.?... ¡Qué bue-na es Ud., Santa Maria! Venga pronto. Mamá está muy enfer-ma. Estoy solo. La vecina na está. Entonces yo le telefoneo; el vicario nos enseñó esto hoy

en el catecismo

en el catecismo
Y al mismo tiempo un estallido de sollozos llega a los oidos de la presidenta. Esta vez,
no se equivoca. Un niño desolado está en el celéfono. Un niño desolado en el teléfono, en me-dio de la noche, no es una co-media. Y el corazón cálido do una madre se despierta en el pecho solemne de la señora pre-sidenta. Ciertamente ella no era Aquella a quien el niño creia dirigirse; pero acepta el rol que se le impone en la tragedia que se deserrella a tragedia que se desarrolla a través del te-léfono. En el fondo, está ha.a-gada de reemplazar a la San-tisima Virg.a. La vispera del tal: es compyedora. Si, Si, es un acontecimiento de jerarquia

un acontecimiento de jerarquia para la libretita rosa. —Voy, que ido. Dame tu di-rección... Sabes, no puedo sa-ber todo... ¿10 calle La Harpe? Muy bien... ¿ rercer piso? Per-fecto... ¿Me esperas?... ¡Bue-no! Corta y corre al lado de tu

no! Corta y corre al lado de la madre. Ya voy

La libretita rosa quedó en su sitto en medio de una fiase que prometía... "¡Ah! ¡Si yo hubiera estado alli, yo...!" ¿So sabrá alguna vez el fin? El fin es en el presente de indicativo que va a conjugarse. La libretita no conservará más que esta proposición convencional a ta proposición convencional a lo irreal del pasado! La presi-denta ha decidido; no dormirá mientras una madre agoniza... De pie aute su mesa de escri-bir, cierra bruscamente la libretita rosa. Un minuto des-pués, llama a la puerta de su médico que es también uno de sus esclavos. Sale a la ventana

de su cuarte:
--Pronto, doctor. Vistase. Tengo necesidad de sus servicios.

—¿Está enferma?

—No... yo no... Pronto y

tome su auto.

—¿De qué se trata?

—No sé nada. Eso no tiene importancia. ¿Viene? ¿Si o no?

—¡Entonces es un rapto, señora! dice el médico resignado.

Pero a la señora presidenta no le gustan las palabras inu-tiles. El médico ya lo sabe. So

viste, toma su valija y sale El auto se detiene de ante de la casa de adresito. La presidenta arrastra tras si al médico denta arrastra tras si al medico asombrado; "lbe los escalones, llega al terc piso, duda entre dos puertas... Una de ellas se abre; un niño "orando se pre-cipita en los prazos de la que cree ser la Santísima Virgen, Entran. Lo mismo el doctor con su valija. Una inyección salva-dora calma, a crisis de la endora calma la crisis de la en-

ferma.

—¡Ya era tiempo! dicc el médico, que empieza a comprender.

Al día siguiente, Andresito, extasiado, le cuenta al vi-

cario:

—Diga, señor cura, he telefoneado esta noche a la Santima Virgen, para Ud. me dijo... ¿Y sabe? Elia vino, en auto y con su médico.

Una versión más auténtica de la aventura se encuentra con-signada en a libretita rosa do la señora presidenta de "La la señora presidenta de "La Obra de las Madres". Y esta pa-gina vale 'ocas las otras: en efecto, es la única que no ha sido escrita en condicional. Tradujo: M. A. P. de Suárez.

Foto Bandi Binder

COMUNICA A SU CLIENTELA QUE AN-TES DE TRASLADAR-SE A PUNTA DEL ESTE. ESTA A SUS ORDENES POR EL TELEF. 5.37.50

